

روايات عبير

٤٧٤



ثمن الخيانة



[www.elromancia.com](http://www.elromancia.com)

مرمورية

# روايات عبير

No:474



تدور أحداث هذه الرواية حول مايكل وترز نائب مدير إحدى الشركات العقارية الذي يسعى للحصول على ضيعة آل باركلي لتشييد مبانٍ لصالح شركته .. لكن ميرمان صاحب الضيعة يتراجع عن وعوده ويوصي بها إلى ابنة أخيه راشيل باركلي التي ترفض البيع لأصالة الضيعة ..

يبدأ الصراع بين الاثنين ، فكل منهما يسعى إلى هدفه : ترى لمن ستكون الغلبة ؟ كيف يحدث هذا ؟ ما دور الخادم بورو في كل هذه الأحداث؟ هل يجمع الحب بين قلبيهما؟

كل هذه التساؤلات - عزيزي القارئ - ستجد إجاباتها في هذه القصة المثيرة لدى متابعتك لها .

## ثمن النسخة

Canada	5\$	ج ٣	مصر	٧٥٠ف	الكويت	ل ٢٠٠٠	لبنان
U.K	1.5	د ١٠	المغرب	١٠ د	الإمارات	ل ٧٥	سوريا
France	15F.F	د ١	ليبيا	١ د	البحرين	د ١	الأردن
Greece	1200Drs.	د ١.٥	تونس	١٠ ر	قطر	٥٠	العراق
CYPRUS	1.5 P.	ن ٧٥	اليمن	١ د	مسقط	ر ٦	السعودية



## شخصيات الرواية

'مايكل وترز': شاب يشغل وظيفة نائب مدير لإحدى الشركات العقارية.

'راشيل باركلي': امرأة شابة ترفض بيع ضيعة عائلتها.  
'بورو': خادم الـ 'باركلي' الوفي.

## الغلاف الأمامي

توقفت 'راشيل' فجأة أمام المرآة - لكن نعم - إذا تبقى وسيلة أو فرصة لإقناعه بأنها تحبه كثيرا، وأنها مستعدة للتضحية بأعز ما لديها لسعادته الآن يحدث هذا ببيع الضيعة؟ ما أفضل دليل على حبها يمكنها أن تعطيه إياه إلا التخلي عن الضيعة التي كانت تحارب من أجلها حتى الآن؟

باختصار إن عرض القصر للبيع يجعلها تضرب عصفورين بحجر: ستستعيد قدرا من هويتها النفسي واحتمال أن تستعيد 'مايكل'..



به . كانت الحديقة فارغة ولا يوجد احد بها . كانت الضيعة محاطة بالسياج . ابتسم "مايكل" وهو يفكر في الوقت الذي كان يساعد فيه والده في قص الاعشاب وتقليمها في هذا المكان .

توجه بعد ذلك إلى المتاهة الشهيرة للأشجار التي تحيط بالمنزل . كانت المتاهة تمتلك مخرجين بالفعل: أحدهما أمام الباب الرئيسي بالضبط . ظل "مايكل" واقفا وهو يأمل أن يتذكر الطريق! كان واثقا بأنه سيعثر على العجوز "ميرمان" بهذه الطريقة . هذه هي الساعة المناسبة لتناول الشاي . وكان يعتبر هذه الساعة مقدسة - في الصيف مثل الشتاء بناء على طلب مديره الإنجليزي - "بورو" ...

لحسن الحظ بدا شكل المكان مألوقا له ولم يشعر "مايكل" بأي صعوبة في سيره : لعبة طفل.. لم يتوان في تغيير اتجاهه وهو يسمع صوت قادم على الأرض الخضراء . مرر رأسه أعلى السياج ورأى كلبين ضخمين يسرعان في اتجاهه وهما ينبجان بقوة .

لما كان الوقت قد فات للتراجع لم يجد "مايكل" الوقت الكافي للوصول إلى شبكة الأشجار الملتفة . جازف "مايكل" بكل شيء واختار الطريق الأمامي للهروب . وانطلق مسرعا في المتاهة وهو يبذل مجهودا فاشلا لكي يتذكر الطريق: متجها مرتين إلى اليمين ومرة إلى اليسار ونصف دورة في الاتجاه المعاكس ثم إلى اليمين مرة أخرى.. اقترب النباح بشكل خطير .

يا للحظ السيء! بدلا من الاتجاه ناحية باب الخروج الذي يأمل في العثور عليه وجد "مايكل" نفسه وجها لوجه أمام سياج ضخم . كتم غيظه واستدار ليرى انطلاق كلبين ألمانيين .. أبطا الكلبان سرعتهما عندما لمحاها . جف حلقه وهو يراهما يتقدمان متذمرين ومتهابين للقفز عليه .

شعر بأنه ضاع وجالت بخاطره مجموعة من الصور: لقد رأى فتاة كأنها "فينوس" وتفحص المسدس الكبير...  
سألته المرأة الشابة بنبرة واضحة:



## الفصل الأول

لقد بدا هذا أسهل مما هو متوقع . على الأقل بالنسبة للآن..

قفز "مايكل وترز" من أعلى الشبكة الحديدية التي تحيط بضيعة باركلي .

كم كان غريبا من نائب مدير أكبر شركة عقارية في "فيلادلفيا" وهي شركة "اتلانتيك دفلوبرز" أن يدخل بهذه الطريقة إلى بيوت الناس . لكن العجوز "ميرمان باركلي" نفسه لم يدع أن النزوة تعتبر بهار الحياة! إن الشخص الغريب الأطوار مثله هو الذي يمتلك فكرة الاستقرار . منذ ما يقرب من نصف قرن - على الشاطئ المعاكس لـ "دولوار" بـ "نيوجيرسي" . كان "مايكل" في مهمة دبلوماسية ومكلفا بإعادة الاتصال بـ "ميرمان" وإرجاعه عن هذا القرار العايب . لأنه منذ ذلك الوقت والعجوز البخيل لم يعد يعطي أي إشارة للحياة . ورفض الرد على التليفون مثلما لا يرد على الرسائل التي تصل إليه . ولكي يتأكد من العثور عليه عزم "مايكل" على الوصول فجأة .

أبعد فروع مجموعة الأشجار المتداخلة لكي يلقي نظرة على ما يحيط



- صباح الخير! هل تبحث عن أحد؟

تلعثم مايكل:

- لا، لا.. لقد أتيت فقط لرؤية المنتزه.

قالت الوافدة الجديدة:

- رائع، اليس كذلك؟

أشارت إليه بإشارة من يدها:

- حسنا، سأتركك لـ...

قاطعها مايكل ليلقي نظرة قلقة باتجاه الكلبين:

- اعترف بانني دخلت إلى هنا بدون أي استئذان.

ثم استطرد:

- والآن إذا أردت أن تتصلي بحراسك فساسمح لك بذلك دون أي

ضجة.

بدت لحظة الصمت -التي مرت عليه- طويلة وفي المقابل بقيت

محدثته تتفرس فيه. أما هو فلم يكن يرى إلا الكلبين.

- 'شمشون'! و'دليلة'! ناما!

هذا الكلبان في الحال. استدار مايكل نحو الفتاة. تلاقى نظراته

حينذاك مع عينيْن كبيرتين رماديتين. كانت هاتان العينان مألوفتين..

مألوفتين له بشكل فظيع. لقد تعرف على هذا الوجه وهذه القسمات

الرقيقة والمنسقة والتي يحيطها شعر أسود جميل. كانت فتاة مدهشة

لكنها تتخذ هيئة خبيثة وماكرة. كانت بقع الطين تلتطخ ملابسها هنا

وهناك. لاحظ مايكل أيضا أن حذاءها قذر: راشيل باركلي كانت تحب

دائما اللعب في المنتزه.

شكر مايكل السماء لأنه اكتشف البنيتين الصغيرتين وعقد ذراعيه بلا

اكتراث على صدره وقال ملاحظا بصوت رقيق:

- لقد كبرت يا راشيل.

تفرست راشيل باركلي في محدثها المستند إلى السياج الحديدي.

الوغد! ليذهب إلى الجحيم! لقد اعتبرت مايكل وترز من قبل مثل أخيها

الأكبر.. لقد صدمت حين علمت أنه قام بهذه الحيلة ليجبر عمها

'ميرمان' على التخلي عن ضيعة 'أتلانتيك دفلوبرز'، والذي كان ينوي -

عمها - بناء شركة لتقسيم الأراضي عليها. ورغم أنه كان شخصا غريب

الاطوار فإن الرجل العجوز أظهر مع ذلك الرشاد - لكنه استدرك ذلك في

اللحظة الأخيرة، ورفض التوقيع متجنباً كارثة هكذا - لم يكن مايكل

وترز موجودا هنا لكي يبدي إعجابه بالمنظر.

ليته قد تغير! التغيير مدهش.. واعتقادي مدهش حقا. كان يقف

أمامها شاب بالغ بشوش يبدو واثقا من نفسه ولا يمت بصلة إلى

المراهق الخجول والمتحفظ. كان شعره كستنائيا وقسماته واضحة جدا

ونظراته واثقة. تساءلت 'راشيل' لحظة: ماذا كان يحدث إذا لم تحتفظ

بكلبيها. إن الناس تهرب عادة عندما تراهما مسرعين نحوهم - لكن

مايكل احتفظ برباطة جأشه وواجههما بهدوء.

أرادت في البداية أن تسأله في الحال عن هدف زيارته على أمل أن

يأتي مجنون لها بأخبار طيبة ويخبرها أن 'أتلانتيك دفلوبرز' تخلت

عن شكواها لأن مسألة بيع الضيعة بالنسبة لها أمر خارج النقاش. لقد

تأسست هذه الضيعة في عصر الاستقلال بواسطة الجد الأول 'صمويل

باركلي' وسقطت في القرن الماضي بين يدي أحد وجهاء 'فيلادلفيا' قبل

أن يشتريها عمها 'ميرمان' قبل الحرب بقليل. إن 'راشيل' تعيش هنا

على أراضيها. ولما كانت مرتبطة بهذا المكان فإنها كانت مستعدة للدفاع

عنه بكل ما تملك من قوة وتعارض فكرة أن يحولها أحد إلى أراض

مقسمة تتضمن جراج سيارات وحمائم سباحة ومشويات اللحم.

حبست فضولها واحست بالبشاشة. لقد سمحت المصادفة بأن يدخل

'مايكل وترز' المنتزه في اللحظة التي كانت تحاول فيها تحديد موضع

الهروب في الحديقة. لا يهم!

قالت بعد لحظة:

- جميع الناس تكبر.

ثم أضافت وهي تدس يديها في جيبي بنطلونها الجينز:



- مثلك على سبيل المثال...

قال 'مايكل':

- يسعدني رؤيتك مرة أخرى.

تقدم خطوة إلى الأمام ثم خطوة أخرى إلى الخلف أمام رد فعل

الكلبين اللذين أبديا تدمرهما.

قال بعد أن نظر من حوله:

- يبدو أنه لم تتغير أشياء كثيرة هنا.

اجابته وهي تبتمس:

- أوه! بلى، هناك أشياء تغيرت.

- أؤكد أن السياج دائما موضوع بشكل دقيق ومنظم.

- ليس كما قلت وإلا لما اعتنيت به. لكنك أتيت لرؤية المنزل.

قال 'مايكل' مفسرا:

- أردت فقط أن أقوم بجولة استكشافية.

- هذا امر خطير.

قال وهو يشير إلى الكلبين:

- أدرك هذا وخصوصا مع هذين.

- لا بد فقط ألا تفقد شجاعتك أو أملك.

- أه..

لم يشعر 'مايكل' بالاطمئنان إلا عندما أمرت الفتاة الكلبين بالجلوس

إلى جوارها.

هز الكلبان ذيليهما وكفا عن التذمر عندما اقترب 'مايكل' مرة أخرى.

- يمكنك أن تقول: إن هاتين الظاهرتين كابوس حقيقي. كيف

تطعمينهما؟ اتطعمينهما لحوما طازجة من الخراف والفيتامينات؟

اجابته وهي تضحك:

- شيء من هذا القبيل.

ثم واصلت حديثها بعد أن داعبت سلسلة 'شمشون' وبعدها سلسلة

'دليلة' وهما يطلقان زمجرة السعادة:

- بالمناسبة إنهما في صحة جيدة.

- هذه الوحوش نعم..

- على أية حال لن تراهما فترة طويلة.

- ماذا تقصدين؟

- إنك ستغادر هذا المكان. لا بد أن أعود إلى المسورة المكسورة.

قال ملاحظا وهو يبتسم ابتسامة تواطؤ:

- أه، كنت أسأل نفسي أيضا عن مكان هذا الطين الموجود على

ملابسك..

لم تبال راشيل بتلميحه. إنها ليست غبية لتقع في شركه كهذا. إنه

يحاول إشاعة الهدوء على الجو ليتملقها قبل التطرق إلى مسألة البيع.

حسنا، إنه سيحبط.

استطرد 'مايكل':

- الحقيقة أنني أتيت لرؤية العزيز 'ميرمان'.

جحظت عينا الفتاة:

- 'ميرمان'؟

لم تفهم الفتاة في هذه المرة عندما أعلن عمها للناس في 'أتلانتيك

دفلوبرز' أنه يرفض الانفصال عن الضيعة فلا بد أنه أخبرهم أيضا

بأنه...

تكد وجه 'مايكل':

- نعم. لقد وعد عمك أولا بالاستغناء عن الضيعة إلى الشركة التي

أعمل بها...

قاطعته:

- أعلم. لكن... أوه! يا إلهي! أراهن أنه نسي إعادة العربون إليك!

- إنك على علم بالأمر على الأقل. كلا، الأمر ليس كذلك. لا يريد رئيسي

استعادة المال. لقد وقعنا عقدا صحيحا مع 'ميرمان' على الرغم من

الاحترام والصداقة اللتين أكنهما له فإنه ينبغي أن يعقله أحد. إنه لا

يستطيع هكذا الرجوع في التزاماته...



تمتعت راشيل:

- لن تكون هذه هي المرة الأولى.

إذا كان مايكل موجودا هنا حقيقة لرؤية عمها فهذا يعني أنه نسي إخبار "أتلانتيك دفلويرز" بقراره الأخير كما نسي أن يخبرها أن شركة العقارات ترفض استعادة العربون. لكن حينذاك..؟

قالت ساخطة فجأة:

- تبالك.. ياله من عجوز مجنون.

قام "مايكل" بحركة مفاجئة. أوقف الكلبان أذانهما وبدءا يتذمران وهما ينظران إليه بعين متوجسة.

- أتحدث عن عمي. من الواضح أنه لم يتنازل فقط عن متع هذا العالم لكنه فقد عقله أيضا! لم أعرف أن "أتلانتيك دفلويرز" أرجعت المال. إنه لم يقل لي أي شيء قبل أن يرحل!

- قبل أن يرحل؟

- إنني متأكدة أيضا أنه لم يخبرك بأنه أوصى إلي بهذه الضيعة!

نزل الخبر على رأس "مايكل" مثل الضربة الموجهة. صمت من فرط ذهوله وتفرس في "راشيل" التي هزت رأسها.

أضافت:

- نعم. لقد ترهب عمي في الدير. إنني أنا المالكة للضيعة من الآن فصاعدا.

## الفصل الثاني

- في الدير؟! أحدث هذا حقيقة؟

- نعم.. ذهب عمي إلى الراهب ولكن لا يهم المكان. قرر أن ينهي أعماله

في "نيبال" عند الكهنة وقد انقطع الآن تماما عن العالم.

- إيه؟ يا لها من نكتة!

هزت "راشيل" رأسها مرة أخرى:

- لم يمكنني تصديق ذلك...

- وأنا كذلك. عندما اشركني في قراره ظننت في البداية أنه قد أصبح

مجنوننا. مهما حدث فإنني اعتقد أن كل شيء تم تسويته. ينبغي عليك

أن تنتظر حتى يمكنني اللحاق به.

- إنك المالكة.. لكن لا يمكنك بيعها مادام أنه لم يرد التخلص منها!

- هذا صحيح. إنه لم يبعها لي. لقد أوصى بها إلي كهدية.

كرر "مايكل" وهو غير مصدق:

- ضيعة بمليون دولار كهدية...!

- مطلقا. حتى لو سألت نفسي عما لو كانت هدية مسمومة.



- أعيدتها إذن!

لم يكن مجديا بالنسبة لـ"مايكل" أن يسأل نفسه عن رد فعل رئيسه عندما يعلمه بالخبر. ابتسمت "راشيل" له:

- مستحيل تماما. أصر عمي على أن احتفظ بالضبعة.

رمقها "مايكل" بنظرة ثم قال:

- على أية حال هذه الوصية ليس لها أي قيمة شرعية ولا يهم أي قاض سيخبرك بها. لكنني أود أن أخبرك أننا سنشتكي أمام المحاكم. لقد ضيعت شركتي وقتا ومالا من قبل بسبب نزوات عمك. إذا أردت أيضا تجنب المضايقات...

- مضايقات!؟

لما أدركت في الحال أن "ميرمان" تصرف بطيش لا عذرله. أكدت "راشيل" له بهدوء قرارها بأن تظل مالكة المكان. ثم نصحته في النهاية بالتوجه إلى محامي عمها.

امسك "مايكل" نراعيها. في المرة التالية سيكون بين فكيه. أطلق "مايكل" الفتاة في الحال. لم يكن يحاول إلا تعجيلها بأن يوضح لها بأنه ليس مجديا أن تعاند وأن القاضي سيأمرها - عاجلا أم آجلا - بمغادرة المكان. لم تزد مرافعته إلا غضبها. لمعت عيناها الرماديتان بالغضب. أجابته "راشيل": بأنها أوضحت له أنها تجهل تماما النزاع القائم بين عمها و"اتلانتيك دفلويرز" وكررت أن هذا الأمر سيتم تناوله في المحكمة. كانت "راشيل" متأكدة أن "ميرمان" لن يخلق أي صعوبات لتعويض شركة العقارات وخصوصا بعد أن ترفع عن ملذات الدنيا وزهد فيها.

قالت في النهاية:

- ستعذر لي الآن لكن لا بد أن أذهب لاعتني بالماسورة المتفجرة.

أدارت عقبها وقد أحاطها كلباها. سار "مايكل" وراءها ولحق بها بعد عدة أمتار. قال حينما كانا يمران من المتاهة مرة أخرى:

- اسمعي ... ستجعليني في النهاية أعتقد أنك مجنونة أيضا مثل عمك. أراهن أنه ليس لديك أي سند رسمي بامتلاك هذه الضبعة.

القت "راشيل" نظرة ازدياء عليه قائلة:

- على العكس أرى أنه أنت من يهذي. تريد تدمير هذه الحديقة لتشييد

عليها عقارات كريهة!.. أوه...

صحح "مايكل" قولها وهو يهرب بنظرته:

- منازل جميلة جدا..

هزت المرأة كتفها.

استطرد بركة:

- لا ينبغي أن تستائي مني يا "راشيل". إنني أؤدي عملي.

- لنغير الموضوع!

- على أية حال لن نغير القصر الريفي. بل على العكس سنجعل منه

ناديا ومكان التقاء للقائنين به.

- إيه..!؟ هذا ما يبدو على السطح! أتدرك هذا؟ إنك تريد تحويل منزل

تاريخي إلى ناد يتضمن مشرباً ومناضد تنس طاولة!

دافع "مايكل" قائلا:

- سنراعي أن يحتفظ المنزل بطابعه. اتفقنا مع "ميرمان" على ذلك.

عدد "مايكل" لها بعد ذلك المزايا المتعددة المتعلقة بهذا المكان: موقعه

الفريد على شاطئ البحر بعيدا عن المصانع والطرق المرشدة. إنه مكان

مثالي لمن يريد العيش في حياة هادئة والاستمتاع بأوقاته. لكن بلا

جدوى: لم تكن "راشيل" تريد الإنصات إليه. لدى خروجهما من متاهة

الأشجار أشارت إلى شجرة ضخمة في منتصف الحديقة:

- أترى شجرة الصنوبر هذه؟ حسنا، عندما كنت في الثامنة كسرت

نراعي لما سقطت علي أول فروعها.

- أتذكر هذا. حدث هذا في السنة الثانية التي عمل والدي فيها هنا.

لما أثارته حواديت وذكريات الماضي حاولت "راشيل" أن توضح له ما

يمثله لها القصر الريفي وحديقته. لقد كبرت في هذا المكان وتعلمت فيه

تقليم الأشجار. لقد نامت أكثر من خمس عشرة سنة في حجرة شغلها

ذات يوم الرئيس "لينكولن" وحاكم "ماسوشيسيت" الذي كان صديقا



لعمها . كانت قيمة الضيعة - بالنسبة لها - كبيرة جدا ولا تقدر بثمن والمبلغ الذي عرضته 'اتلانتيك دفلوبرز' لا يساوي في نظرها القيمة المعنوية التي تربطها بهذا المكان .

لكي تقطع الطريق على اعتراضات 'مايكل' أنهت تقريرها بملاحظة تهديد:

- والآن إذا استمررت في ماتنويه فسترى إلى من تتحدث وأؤكد لك هذا .

انصرفت 'راشيل' بعد ذلك وأسرع 'مايكل' بالخروج خوفا من هذين الكلبين المرعبين . لقد انتهت مهمته بالفشل الذريع وبدا الموقف محيرا أكثر وخاصة بعد هذه التطورات الأخيرة . لكنه مع ذلك لم يشعر بتثبيط عزيمته أو الإحباط مادام احتمال التعامل في المستقبل مع صديقة الطفولة - الصغيرة 'راشيل' - يملؤه بالبشاشة والنشوة . لقد ازداد جمالها عن ذي قبل . لكنه لن يتوانى عن إعادة علاقة الصداقة الرقيقة . ومن يدري ؟ لابد عليه أن يجد وسيلة لملاطفة هذه الجميلة وهذين الكلبين .

\*\*\*

عادت 'راشيل' الحزينة إلى الحديقة وهي شبه غارقة بسبب تسرب المياه . حفرت المياه المتدفقة جدولا صغيرا وسط الحديقة وبركة كبيرة انشقت على مستوى منخفض . لم يحمل هذا اليوم إلا المضايقات لـ'راشيل' : أولا هذا الحادث الغبي الذي كاد يغرق حديقتها الجميلة ثم الزيارة المفاجئة لـ'مايكل' التي تركتها تخمن مضايقات جديدة مع شركة 'اتلانتيك دفلوبرز' .

قال رجل عجوز كبير وصارم بنبرة تشير إلى لكمة أهل 'أوكسفورد' على الرغم من مرور خمسين عاما على بقاءه في الولايات المتحدة :

- تمكنت من قطع المياه عن هذا الجانب يا أنسة 'راشيل' .

- شكرا يا 'بورو' .

ارتدت 'راشيل' قفازين قديمين وهي تبتمس لمنظر خادمها الذي كان ينتظر تعليماتها . كان واقفا في منتصف الطين مرتديا بذلة سمراء

وحذاء لامعا وفوطة بيضاء حول خصره .

تمتتمت 'راشيل' :

- هل استدعيت السباك؟ وقد أخبرتك أنه إذا قلت لي مرة أخرى: إنني كبيرة على إصلاح الماسورة فإنني سأضربك بـ...

أجابها الرجل دون أن يضع تهديداتها في اعتباره:

- نعم يا أنسة 'راشيل' . لا ينبغي عليه أن يتأخر عن المجيء .

تظاهرت بغضبها:

- لنقل: إنه سيأتي في الأسبوع القادم .

وضعت ملاحظة 'بورو' نهاية مبكرة لاحتدامها .

- للأسف ينبغي علينا أن نعيد زرع الجزء الأوسط . أه خسارة أن

السيد 'وترز' هاجر إلى 'فلوريدا' ..

- أه ، لقد فاتتك رؤية ابنه 'مايكل' . كان هنا منذ لحظات ويبدو أنه هو

الأخر لديه مشروعات محددة جدا بخصوص الحديقة ...

- لا يدعشني هذا يا أنسة 'راشيل' فلقد توقعته .

- عفوا ... ؟

- نعم يا أنسة 'راشيل' إذا كان يمكنني السماح لنفسني فإنني

ساقول: إن السيد 'ميرمان' قد تصرف بطريقة طائشة في هذا الموضوع .

كان عليه أن يتوقع أن 'مايكل' و'ترز' سيأتي إلى هنا مباشرة ليحدثه في

الموضوع بعد فشل كل محاولات الاتصال به .

ظلت 'راشيل' صامتة إزاء هذا التبرير الحكيم . لما نكر 'بورو' اسم

'مايكل' فإنه قد أيقظ غضبها . قالت:

- لكن بما أنك عرفت أن عمي ارتكب حماقة فلماذا لم تقل له؟

توتر 'بورو' ، لكنه أجابها بنبرة جافة:

- ليس هذا بدوري يا أنسة .

- لنر يا 'بورو' . لم أحذر قط من إعطاء النصائح لـ'ميرمان' !

- هل ينبغي أن أذكرك يا أنسة أنني كنت قلقا بصفة دائمة من نزوات

سيدي؟ أقصد في حياته لأنه يبدو حكيما جدا في أعماله .



- عدا هذه المرة! في البداية قال لي: إنه عرض الضيعة للبيع وأن شركة "اتلانتيك دفلوبرز" هي المشتري قبل أن يخبرني أنه غير رايه وفضل أن يوصي بها إلي لأنه قرر أن يترهب عند الكهنة في....  
- "سري باقل" يا أنسة.

- شكرا. ويبدو أنه اختار هذا المكان بالذات لأن الكهنة به كانوا قد انقذوه من بين أيدي اللصوص. سنقول إن هذا كله عبث. علاوة على أنه ليس من البوذيين.

واصلت "راشيل" اتهاماتها ضد عمها "ميرمان" وأدانت عدم مخابرة وتردد الرجل العجوز الذي يختار دائما الحلول غير المتوقعة إن لم تكن النافهة. يبدو أنه يسعد بالتهرب من مسؤولياته. على الرغم من وصوله إلى هذه السن المحترمة التي ينبغي أن يتصرف على أساسها بمنتهى الحكمة إلا أنه مستمر في تصرفاته المراهقة كما أنه يتحمس بسهولة إلى المشروعات العجيبة وغير المعقولة تماما. إن طبعه غريب الأطوار وميوله الغريبة تزداد بمرور السنين على حساب ابنة أخيه وصديقه الوفي "بورو".

هذا الأخير كان يكلف نفسه دائما بمهمة الدفاع عن سيده.

قالت "راشيل" متذمرة:

- لكن كان يمكنه أن يخبرني بنيته في الرهينة لدى الكهنة قبل أن يتوجه إلى "اتلانتيك دفلوبرز".

- لا بد أنه فعل ذلك حتى لا يزعجك. كنت تعيشين في "نيويورك" ولا تبدين أي اهتمام بمستقبل الضيعة.

- غير صحيح يا عزيزي. أنا لا أذهب إلى "نيويورك" إلا من أجل عملي.

عبر "بورو" عن رأي سيده. أما "راشيل" فقد كان يجب عليها تبعا لوظيفتها كسمسارة للأوراق المالية أن تقيم بـ"نيويورك" لتقييم اتصالات وتكون شبكة من العملاء. أما الآن فقد أصبح من الممكن أن تمارس مهنتها مع تقدم وسائل الاتصال وشبكة المعلومات مثلما يحدث في

"فيلادلفيا" على سبيل المثال. لقد تمكنت هكذا منذ أسبوع أن تعود إلى مكان طفولتها وتختار منزلا في ضيعة اسرة "باركلي".

- لقد أصر السيد "ميرمان" على القيام بهذا العمل بمفرده. ألم يكن رجل قانون؟

قالت "راشيل":

- فليحمد الله على أنه لم يعد يمارس هذه المهنة!

كان كل همها الأساسي الآن ينصب على سند الوصية التي تعتبر هي الوحيدة المستفيدة منها. تذكرت كلمات "مايكل" والتي أكدت لها أنها بدون هذا السند فلن تعتبر مالكة الضيعة. طلبت "راشيل" مرة أخرى رأي "بورو". لا بد أن العجوز "ميرمان" كان يستفيد من كفاعته في معرفة القانون ويستغل ثغراته. في حالة رفع دعوى ستخبر "راشيل" عمها - ثارت الفتاة أمام هذه الفكرة.

استطردت "راشيل":

- أخبرني يا "بورو" هناك شيء لا أفهمه. لماذا تركته يرحل بمفرده إلى آخر العالم وخصوصا في سنه هذه؟

كان "بورو" يصطحب "ميرمان باركلي" - بصدق طوال خمسين عاما - في رحلاته الخيالية. علقت عودة الكلبين سؤالها. لما لحا سيدتهما اسرعا نحوها ليحتفلا بها. كان "شمشون" - كعادته دائما - الأسرع وكاد يوقعها حينما قفز على ركبتيها. لعبت "راشيل" عشر دقائق معهما قبل أن تخرجهما من الحديقة. عادت مرة أخرى إلى التحدث مع "بورو". سألها هذا الأخير:

- والآن يا أنسة ماذا تنوين إن تفعلني؟

كان واضحا أنه يتحدث عن الضيعة.

تنهدت "راشيل" تنهدة طويلة.

أجابته بصوت منخفض:

- الإبقاء على الوضع الراهن، استخدم كل شيء لإلغاء عقد البيع إلى شركة "اتلانتيك دفلوبرز" ومنعها من تشييد هذه المباني اللعينة.



كانت تفكر في 'مايكل' وفي مناقشتها بالحديقة . تأثرت 'راشيل' فجأة من إصراره على ترجيح مصالح 'اتلانتيك دفلويرز' وقد اعتبرت موقفه هذا بمثابة الخيانة . لكنها أقرت في قرارة نفسها أن 'مايكل' غير مسؤول عن تشوشات 'ميرمان' وأنه هو وشركته تصرفا بحسن نية . لم تتحمس كثيرا لاحتمال أن تتقابل مع رفيق اللعب القديم وخير أصدقاء الطفولة في قضية بالمحاكم لأنها عازمة جدا على الاحتفاظ بالضحية مهما كان السبب . كما أنها مستعدة إلى اللجوء إلى كافة الطرق القانونية لتكسب القضية . لابد أن الصراع سيكون محتدما ، و'مايكل' وشركته يظهران نفس العزم الذي تتحلى به . بأي مخرج إذن يمكنها أن تتمكن من إخضاعه .

سالت فجأة:

- قل لي يا 'بيرو' هل توجد أديرة للنساء لدى الكهنة البوذيين؟  
- بالتأكيد يا أنسة .

- عظيم ، انظر في جدول المواعيد واحجز لي مكانا في الأسبوع القادم .

\*\*\*

يا للمعجزة! وصل السباك في الموعد المنتظر . أخيرا تستطيع 'راشيل' أن تأخذ حماما . بمجرد أن خرجت من الحمام وهي تلف نفسها في منشفة ، رن جرس التليفون .

- منزل 'باركلي'؟

- 'راشيل'؟

كان صوت 'مايكل' على الطرف الآخر . تمسكت 'راشيل' بالسماعة بلا إدراك منها .

- يالها من مفاجأة! لم أتوقع أن أعرف أخبارك مبكرا هكذا ...

- ما حال الماسورة المتفجرة في الحديقة؟

تمتعت الفتاة :

- بخير ، لم يعد هناك أي مشكلة .

- اتصل بك بخصوص الضيعة .

- لم أتصور أن لديك رقم تليفوني . يبدو لي أنني أخبرتك بأن تذهب إلى محامي عمي .

ثم وضعت السماعة وأغلقت الخط .

رن جرس التليفون مرة أخرى . أمسكت 'راشيل' السماعة .

- اسمع ، قلت لك ...

- هلا تناولنا العشاء معا الليلة؟

من فرط ذهولها تركت 'راشيل' السماعة تسقط من يدها وكذلك منشفتها . لكي تلحق وتمسكها كان يجب عليها أن تتوارى تحت المنضدة الصغيرة .

- إيه؟

قهقهه 'مايكل':

- نعم ، أدعوك إلى العشاء بالمطعم لأحدثك عن الماضي أو عن حماقات عمك .

كانت المناورة فظة ولم تكن 'راشيل' بالفتاة الغبية التي تسقط في مثل هذا الفخ .

- إنك لا تفتقر حقيقة إلى الوقاحة! أعتقد أنني مغفلة؟ أعرف جيدا ما يدور في رأسك ، هيا ...

- أخطأت يا 'راشيل' . لا أنوي أن أتناقش معك عن الضيعة في هذه الليلة . أردت فقط أن أقضي لحظات بصحبة أحد المعارف القدامى .

أجابته بعبوس:

- كنت أفضل العشاء مع صديق قديم .

وضعت السماعة لكن التليفون ظل صامتا في هذه المرة .



كان 'مايكل' جالساً على أحد الكراسي وسط مكتبه وهو يرى وجه  
رئيسه يحمر فجأة.

صاح 'هنري موريسون' مدير 'اتلانتيك دفلوبرز':

- هل... هل رحل؟ إلى دير...؟

أجاب 'مايكل':

- أخبرتك أنه... غريب.

لما كان يعرف طبيعة رئيسه البشوش أدرك 'مايكل' أنه سيعاني أزمة  
غضب. بعد أن ضرب بقبضة يده على مكتبه بدأ يصرخ ويروح ويغدو  
في الحجرة وهو يطلق سباباً وصراخاً. انتظر 'مايكل' أن تنتهي هذه  
العاصفة.

كان يفكر في 'راشيل'. لقد ائتمت فيه في الحال. لقد كبرت وأصبحت  
امراً ناضجة لكنها ستظل - بالنسبة له - الصغيرة 'راشيل'. إن  
عرائس البنات الصغيرات لا يكبرن أبداً...

يندم 'مايكل' الآن لأنه تسرع في الأمر بدعوته على العشاء. إنه لم  
يدهش بالتأكيد لأنها فهمت دعوته على أنها مناورة من جانبه ومن ثم  
قابلتها بالرفض. فكر 'مايكل' في أنه لم توقظ أي امرأة بداخله مثل هذه  
الهواجس منذ فترة طويلة.

أعاد تركيزه على رئيسه الذي بدأ يهدأ بعد ثورة غضبه. سقط 'هنري'  
على كرسيه سأل 'مايكل' بنظراته:

- اتصل بالمحامي!

- لقد حدث هذا. ووفقاً لكلام المحامين فلن يمكننا - بخلاف العربون  
الذي سنسترده على أية حال - إلا الخسارة فمزال العجوز 'باركلي' هو  
المالك الرسمي حتى إنه أوصى بالضبعة إلى ابنة أخيه ولهذا ينصحنا  
المحامون بالبحث عن تسوية بالطريق الودي لتتخاضى مصاريف  
المحامية غير المجدية.

## الفصل الثالث

غير 'مايكل' من خطته وأرسل زهوراً.

أمسكت 'راشيل' باقة الزهور الوردية بين يديها وأخذت تقرأ الرسالة  
المكتوبة على الكارت الصغير: 'إلى 'راشيل باركلي' من صديق قديم'.  
كانت كلمة 'صديق' يوضع تحتها خط.

لم تستطع أن تحبس ابتسامتها. بدا أن 'مايكل' يمتلك الجرأة لكنه  
مع ذلك قام بالتلميح معتقداً أنه قد يستطيع شراءها بثمن بخس...  
ظهر 'بورو' فجأة. قالت له:

- أمسك. تلقيت هذه الزهور... 'مايكل وترز'.

- إنها رائعة. هل ينبغي علي أن أضعها في 'الفازة' الكبيرة  
بالصالون؟

رفعت 'راشيل' كتفيها:

- لا. ألقها في صندوق القمامة على الفور.

\*\*\*



قاطعته هنري بفراغ صبر:

- ليست هذه المشكلة. إن ما أريده هو الأرض!

- وأنا إذن! إنه أنا الذي يتفاوض على البيع مع ميرمان.

ثم أضاف معترضا بلهجة حادة أدهشت هنري موريسون:

- كما أنني توقعت أن ترفع دعوى منذ تمزيق العقد.

سأله هنري:

- بالمناسبة حدثني عن ابنة أخيه...!

- ابنة أخيه الصغرى. راشيل باركلي. تناقشنا بإيجاز و...

- أرجع لرؤيتها وقدم لها عرضا مرتفع القيمة.

تقلب مايكل في كرسيه. أوضح له أن المسألة ليست مسألة مادية

لكنها تعود إلى اعتبارات شخصية وعائلية. إن آل باركلي يمكنهم

الاستغناء عن ضيعتهم من أجل لقمة عيش لكنهم أغنياء

فلاذلقيا.

قال هنري متذمرا:

- لا يهم ما تقوله الآن.

قال مايكل وهو يبتسم:

- لست معتادا على غش الزبائن.

لقد تأكد مايكل من ناحية أخرى أن محامي ميرمان يشاركون

محامي اتلانتيك دفلوبرز الرأي واتفقوا جميعا على حل لتسوية الأمر

كله. مع تعويض الشركة عن الأضرار التي لحقت بها بسبب نقض

الاتفاق.

كتم مايكل ضحكة قصيرة. ثم قال في نهاية الأمر:

- من الواضح أنه ينبغي ألا نتسرع للحصول على توقيع ميرمان.

في الوقت الحالي لابد أنه يوشك على تسلق الجبل..

- في مثل عمره هذا؟

حكى له مايكل عن مغامرات ميرمان الأخيرة. كان هنري

موريسون يستمتع إليه بذهول.

- لعنك الله! إنه يبدو غريبا جدا.

- لم أكن سأتركك تفعل هذا.

كاد مايكل يضيف أيضا: كما أنك لم تر ابنة أخيه أيضا...!

لم يعد متبقيا إلا تحديد مبلغ التعويض. لن يتخلى هنري في قرارة

نفسه عن مشروعه وسيطلب مبلغا باهظا بهدف أن يفسد المفاوضات.

صاح مايكل متعللا أن آل باركلي لن يوافقوا على دفع مثل هذا المبلغ.

وحينذاك طلب هنري منه أن يعاود الاتصال بـ راشيل باركلي

باستمرار.

لم يبد مايكل حماسه. كان يود البحث عن مكان آخر من أجل المباني

التي تريد الشركة تشييدها. لكن هنري أصر على أنه سيكسب القضية

في النهاية. لم يضع مايكل إلا شرطا واحدا وهو أن يتخلى رئيسه عن

ضبعة آل باركلي إلى الأبد. ومن جانبه سيبحث له عن مكان يعادله.

- وإذا لم أوافق؟

أجابته مايكل على الفور:

- إذا لم توافق فسأقدم استقالتي.

وعض على شفته في الحال.

\*\*\*

كان قنصل البرازيل شابا جميلا لكنه للأسف راقص رديء. منذ أكثر

من عشر دقائق وفارسها الجامح يهزها ويؤرجحها في كل اتجاه على

إيقاع مذهب لموسيقى الفالس. النار! تحولت ابتسامة راشيل إلى

تكثيرة بسرعة.

والحق شعرت راشيل بالضيق في هذه السهرة وقد أنت فقط

لإسعاد والدتها منظمته هذه الحفلة. إنها حفلة منظمته من أجل أطفال



العالم الثالث. أسرع كل سكان "فيلادلفيا" إلى الصالة الكبيرة وقد بدت النساء في أرقى الملابس وأسرع الرجال الواسيمون إلى المشاركة في هذه القضية الإنسانية.

اختارت "راشيل" بمناسبة هذه الحفلة فستانا أحمر يناسبها جيدا. كان هناك عقد بسيط من اللؤلؤ وقرط في أذنيها زاد من جمال هيئتها وعينيها الرماديتين بينما انسب شعرها الأسود - بحرية - على كتفيها العاريتين.

كانت "راشيل" تعشق هذه النوعية من الأحداث الاجتماعية والتي تعتبرها فرصة لمقابلة معارفها القدامى وعمل علاقات عملية جديدة. لكن قلبها في هذه المرة لا يضحك وكل هذا بسبب "مايكل"، على الرغم من أنها رفضت في قرارة نفسها الاعتراف بهذا جهرا. إنه لم يظهر منذ أكثر من ثلاثة أيام وبدأت تشعر بالقلق من عدم المبالاة الواضحة.

انتهت رقصة الفالس وتمكنت "راشيل" من تحرير نفسها. استأذنت من القنصل وتقدمت نحو البوفيه لتتناول كأساً من الشراب. عزفت الفرقة الموسيقية موسيقى هادئة تعود إلى سنوات الستينات والتي تعلمت عليها الرقص مع "مايكل".

سواء مصادفة أم لا. وضع أحدهم يده على كتفها. ارتجفت "راشيل" واستدارت... ورات "مايكل" أمامها مرتديا بذلة سموكن سوداء ناظرا إليها وهو يبتسم. قال بصوت رنان:

- مساء الخير يا "راشيل". هل يمكنني دعوتك إلى الرقص؟ إنها رقصتنا.. هل تتذكرينها؟

صمتت "راشيل" من فرط دهشتها وأخذت عدة ثوان قبل أن تتمالك نفسها:

- بالتأكيد.

صعدا إلى حلبة الرقص وبدأ الرقص في صمت أولا. كان الوقت

ساحرا والجو شيقا لم يشعرا بمن حولهما. مرت ثماني عشرة سنة... والآن يكون "مايكل" والصغيرة "راشيل" رفيقين لا يمكن الفصل بينهما. احتضنها "مايكل" واحست الفتاة برعشة لذيذة تجتاحها ثم دفعه يذب في كل أوصالها.

استعادت "راشيل" وعيها. سألته متذمرة وهي تبتسم:

- "مايكل"، ماذا تفعل...؟

- أنا؟ أرقص معك..

اختلجت الفتاة وخفضت عينيها وهي غير قادرة على تحمل نظراته الثاقبة. لما كادت تجن من تأثيره عليها حاولت "راشيل" أن تعقل نفسها. هذا غير ممكن! لابد أن الشراب أو الموسيقى أو لحظة ضعف.. أي من هذا كله ربما قد اقتادها إلى الاستسلام هكذا بين ذراعي "مايكل وترز".

أحس "مايكل" بنفس ردود أفعال "راشيل". لقد أتى إلى هذه الحفلة من أجل أن يراها. إنه يفكر في هذه الحفلة منذ يومين. كان "مايكل" - على عكس "راشيل" - يهرب من الاجتماعيات ويرفض حضور مثل هذه الحفلات. لكنه في هذه السهرة لم يتردد في الحضور إليها على أمل العثور على "راشيل" وتهدئة النزاع البسيط الذي حدث بينهما من قبل. إنه لم يكن يتصور أبدا أن تكون مقابلتها.. حارة هكذا.

لقد كاد من ناحية أخرى ألا يأتي. لما كان غير مستعد لمثل هذه السهرات أدرك "مايكل" في آخر لحظة أنه لا يمتلك ملابس مناسبة لها. فتش في دولاب ملابسه وانتهى به الأمر إلى العثور على بذلة سموكن قديمة لم يرتدها منذ فترة طويلة. لكنها مع ذلك منحنه مظهرا مناسباً. لكن كان هناك هم واحد وهو أن البذلة الضيقة تضايقه عند فتحة الكم.

وحينذاك وقع الحادث. اكتشف "مايكل" فجأة بعد حركة قام بها أنه محاصر! لقد اشتبك زر كمه بفستان "راشيل"!! يستحيل أن يتخلص من هذه الورطة بان يشد شدة قوية خوفا من أن يجبر "راشيل" المسكين



على خلع فستانها. إن هذه العملية تتطلب اللباقة ورباطة الجاش أيضا. كان لابد أن يستعمل يده الأخرى لكي يفصل الإبزيم. لكنه لا يريد جذب انتباه الراقصين الآخرين أو يعرض نفسه للسخرية أمام الموجودين. بدأ يحرك معصمه وهو يهتز. دهشت راشيل من سلوكه.

- ماذا تفعل؟

- نحن محاصران!

- إيه..؟

- زر كمي التصق بفستانك.

لكي يثبت صحة كلامه حاول أن يخفض ذراعه. انفتح إبزيم فستان راشيل التي شعرت برجة.

- توقف!

تنهد وهو يتفردس فيها بعينيه:

- لست غريبة.

- هكذا إذن! ألا تدرك..؟

القت راشيل نظرة قلقة من حولها. يبدو لحسن الحظ أن أحدا لم يلمح هذا المشهد. حاولت بعد ذلك مساعدة مايكل. لكن لم يتوصلا إلى أي نتيجة بعد مرور عدة دقائق. لا يوجد أي وسيلة لأن يتحررا. كان يلزمهما أن ينسجما ليصبحا بمفردهما لحظة. لكن للأسف بمجرد أن انتهت الرقصة تقابلا مع والدة راشيل المنظمة لهذه الحفلة أيضا. يستحيل أن يتوارى. وجدا نفسيهما مضطرين للبقاء متعائنين أمام السيدة العزيزة.

نادت عليهما بفرح:

- إذن يا أطفالي، هل قضيتما وقتا طيبا؟

تبادل مايكل وراشيل نظرة تواطؤ.

قالت راشيل بابتسامة مصطنعة:

- وقتا رائعا.

سالتها أمها:

- ان تقدميني إلى صديقك؟

نفذت راشيل ما طلبته منها أمها وقالت وهي تشير إلى فارسها

الذي مال باحترام:

- مايكل وترز.

جاملها مايكل قائلا:

- سيدتي. إنك جميلة أيضا مثل ابنتك.

صاحت فيفيان باركلي:

- يا إلهي! يا له من رجل أنيق!

قدمت أم راشيل له فارسها بعد ذلك على أنه نائب رئيس الولايات

المتحدة بشخصه، ذلك السيد المميز بالخددين المتغضنين.

مد مايكل يده اليمنى وظلت الأخرى ممسكة برفيقتة.

قال بنبرة مرحة:

- أرجو المعذرة فانا وراشيل مرتبطان الآن ببعضنا.

ابتسم نائب الرئيس وهو يفهم معنى التلميح. لم تلاحظ أم راشيل

أي شيء حتى الآن. تعجبت وهي مشرقة:

- انظرا إلي إذا لم يكن هذا رائعا!

كشرت راشيل:

- رائع، نعم...

تعلمت راشيل بوجود أصدقاء آخرين ترغب في تحيبتهم وجذبت

مايكل إلى وسط الصالة.

علق مايكل:

- رجل ساحر، خسارة أنني لم أصوت عليه.

قالت راشيل:



- لتسرع قبل ان تحدث كارثة.

اجتاز الاثنان الدهليز ثم حجرة صغيرة منعزلة. قال 'مايكل' وهو يغلق الحجرة:

- اووه!

نظرا إلى بعضهما وقهقهها معا. عرفت 'راشيل' التي استطاعت أن تلاحظ نظرات الدهشة علي وجوه الحاضرين أن هروبهما كان ملحوظا وضحكت مقدما على التعليقات النمامة والتلميحات الغادرة.

أما 'مايكل' فقد كان سعيدا بهذه الفرصة المباحثة وهي أن يتواجد بمفرده معها وخصوصا بعد رقصة الفالس... لقد أصبحت الآمال المجنونة مجازة. قالت:

- حسنا، لنحاول الآن أن نخلص أنفسنا.

فك 'مايكل' زر كفه برقة. ارتعدت 'راشيل'. التفتت فجأة فوجدت نفسها قريبة منه. تلاقى نظراتهما. سحرها بريق عينيه البندقيتين وسلبت جاذبيته غير المعقولة عقلها وحاولت الاعتراض:

- 'مايكل'...

فرض عليها الصمت بقبلة منحها إياها.

## الفصل الرابع

لقد مرت ثمانية عشر عاما دون ان يقبل الصغيرة 'راشيل' كما لو كان قد كتب عليه أن يدفع للقدر لكي يتذوق هذه الملذات..

ابتعد 'مايكل' فجأة. فتحت 'راشيل' عينيهما وتاملته بنظرة عتاب.

- 'راشيل'...

- سعيدة برؤيتك. أمل على الأقل ان تقضي وقتا طيبا.

هذا الاندفاع المفاجئ في عواطفهما يبدو انه أدهشهما. ضببطت

'راشيل' فستانها ومررت فرشاة في شعرها.

- إلى اللقاء يا 'مايكل'.

أمسك 'مايكل' رأسها وتحدثه بنظراتها.

تلثم قائلا:

- حسنا، بخصوص الضيعة..

أدرك في الحال خطأه واغتمت 'راشيل':



- ماذا إذن؟

- لا شيء..

قالت مصرة:

- على العكس، هناك شيء.

لتذهب إلى الجحيم غباوته! لقد أفسد كل شيء. بخطئه وأصبحت

راشيل شاردة وعدوانية.

تنهد مايكل:

- حسنا، الضيعة ملكك وهذا امر غير قابل للنقاش.

تمت:

- إنني سعيدة أنك اعترفت بذلك مؤخرا.

خرجت راشيل إلى الدهليز وقال وهي تتسلل:

- خسارة أنك لم تدركي هذا مبكرا.

أسرع مايكل خلفها:

- اسمعي. أريد إنهاء هذه المناقشة فورا. كنا نوشك ان ..

- ان نقبل بعضنا، نعم. وحينذاك؟ هل ترى في ذلك شيئا غير عادي؟

تهلل وجه مايكل في ابتسامة عريضة:

- إذا اعتقدت أنها قبلة عابرة فهذا يعني دون شك أنك لم تتلقي قبلة

في أغلب الأحيان...

أجابته بسخط:

- ماذا؟ لقد تلقيت من قبل عدة مرات.

أخذت راشيل نفسا طويلا.

- لننس كل هذا، أتريد...

- صه يا سيدتي الصغيرة.

- مايكل!

بدا انه يبحث عن الكلمات. قال بعد مرور عدة ثوان:

- اعطوني الضوء الأخضر للبحث عن مكان آخر.

بدأت الدهشة على وجه راشيل تفرست فيه لحظة وهي غير مصدقة.

- وماذا سيحدث إذا لم تعثر عليه؟

لدى عودتهما إلى ردهة الحفل شقا طريقهما بصعوبة وسط حشد

المدعويين.

قال مايكل بصوت متردد:

- أرجوك يا راشيل لتتحدث عن شيء آخر في هذه الليلة.

بدا الاضطراب في عينيها الرماديتين وترددت راشيل:

- فيم نتحدث إذن مادمت ستعود إلى ملاحقتي إذا لم تجد موضوعا

آخر؟

حاول مايكل أن ينفي التهمة عن نفسه وهو يؤكد أن رئيسه هو الذي

يسعى إلى الحصول على القصر الريفي أما دوره فينحصر في الإذعان

لرأيه.

تظاهرت راشيل بعدم السمع. كان مستبعدا بالنسبة لها دائما ان

تتصور تخليها عن ضيعتها إلى اتلانتيك بفلويرز مهما كان الثمن

ومهما كانت الخطة التي يتبناها مايكل وترز.

- استمر في حماسك إذا كان هذا يسعدك. لكنني أحذرك: لن أبيع!

أمسكها من كمها ثم قال:

- وأنا على العكس تماما أؤكد أن الكلمة الأخيرة ستكون لي. أدبت لك

خدمة غير منتظرة بالموافقة على البحث في منطقة أخرى. حينما

سينتهي كل هذا سيبقى أمامنا شيء آخر نسويه أنا وانت...

لم يكثر مايكل ببقية المدعويين وطبع قبلة على شفيتها ثم انصرف.

###



ذهلت راشيل واستغرقت لحظة قبل أن تتمالك نفسها. إن مايكل له تأثير كبير عليها.. كادت تفقد رشدها بعد قبلته وتستسلم إلى فصاحة حججه. ياله من شيطان! ياله من عاطفة محتدمة..! ألم يؤكد لها أنه أصبح حليفاً ويعمل لمصلحتها؟

لقد استغل مايكل سحره وجاذبيته ليحاول إقناعها وإن استغرق منه هذا بعض الوقت. لقد غير بعد فشله خطته وحاول أن يخمد ارتياحها عندما صرح أنه سيتدبر الأمر بنفسه. دائماً نفس القصة: مايكل وترز شخصية وقحة وانتهازي ويلجأ إلى الأكاذيب وكل الدسائس من أجل الوصول إلى غايته.

إن هذه العاطفة المفاجئة التي أظهرها نحوها مثل هذا التغيير المبالغت ليس لها أي معنى. إنه متحدث جيد وشاب وسيم وهو يجيد استخدام كل هذا مع النساء ولا يتراجع أمام أي سلوك للوصول إلى مآربه. يمكن القول: إنها كادت أن تسقط في شباكه! أقسمت راشيل أنه لن يشتريها أحد منها.

لما شعرت بالضيق انطلقت في أعقابه. استردت بعض هدوئها لما لمحتة مستنداً إلى عمود. لن تغيد المناقشة في أي شيء وخصوصاً إذا كان الأمر يتعلق بكذاب مثله.. بما أنها لا تمتلك دليلاً واضحاً على نفاقه وإنما تخمينات قد تثبت بمرور الأيام.

أمسكت ذراعه. تصنع الدهشة وابتسم. ظلت راشيل لحظة معلقة بسحر عينيه اللتين تغطيهما نظرة مضطربة.

قالت:

- أردت فقط أن أخبرك بمدى تقديري لجهودك لأن تسمح لي بالبقاء في القصر. لم أغير رأبي وسأرفض دائماً التخلي عن الضيعة لأي شخص.

اجابها بصوت رقيق:

- أحاول فقط أن أفهمك أن ما أفعله هو عملي وليست لدي الحرية في اختيار زبائني.

- بالتأكيد..

بدا أنها تبحث عن كلماتها. استطرقت بعد ذلك:

- لقد كبرت في عالم الأعمال مع أنشطة والدي وقد اتخذت المكان المناسب لفهم الموقف.

قال مايكل وهو يعثر على الابتسامة:

- حسناً. هلا ذهبنا لتناول قهوة؟ هذا يجعلنا نغير عصير البرتقال.

حاولت راشيل قبول الدعوة لكنها رفضتها ببطنة علاوة على أن الحفلة الراقصة وصلت إلى نهايتها.

اجابته:

- كان سيسعدني هذا لكن لا بد أن أعود.

لحظت دهشتها الكبرى لم يصير مايكل قط. بل عرض عليها اصطحابها إلى سيارتها لكن كان لا بد على راشيل أولاً أن تستعيد معطفها. توجهت نحو حجرة الثياب. أخفت راشيل عصبيتها واضطرابها. كانت تشعر بالإحباط. لقد تغير مايكل. لقد كان صريحاً وصادقاً وغير قادر على الكذب أبداً أو الاستسلام للمناورات الخفية ولكنه يتصرف الآن مثل الغشاش السوقي. قاطع الطريق!

ساعدها مايكل على ارتداء جاكيتها ثم قال ملاحظاً:

- ترددت في عرض دعوة العشاء عليك مساء الغد...

كان واضحاً أنه لا يضيع وقته! لا بد أن القصر الريفي أيقظ طمع عدد لا بأس به من الشركات العقارية وأولها اتلانتيك دفلويرز. من الأفضل في مثل هذه الظروف التطرق إلى المشكلة مباشرة، وذلك أحسن من



التواري وخلق فرصة حدوث دسائس كريهة.

- إذا كنت متمسكا بها ..

انتفخ مايكل زهوا. تجاهلت راشيل ابتسامة انتصاره:

- في الثامنة إذن؟

تنهدت حينما كان يمد ذراعه ليعبر الردهة.

- اتفقنا .. اتفقنا ..

كانت اللعبة بعيدة كل البعد عن أن تكون مهياة سلفا. لما كانت متيقنة من وعده بالبحث عن مكان آخر لمشروع شركته استعادت راشيل أملها بالتدريج. إذا كان صادقا فقط. مازال الوقت مبكرا للأسف لأن تثق به وأن تمنحه شيكا على بياض. يتبقى عليها فقط أن تتبنى خطة لتجبره على الالتزام بكلامه. لقد حاول أن يجبرها.. إنها ستعيد إليه أذبه باستعمالها لكل أسلحتها كامرأة. إذا كان هو مأكرا فإنها مأكرة ونصف...

سألها حينما وصلا إلى المدخل:

- ألم تنسي أي شيء؟ حقيبة يدك..؟

- كلا. إنني أحملها معي أبدا. حقائب اليد الصغيرة هذه مثيرة

للضحك. أفضل الاحتفاظ بحاجاتي معي.

قهقهت راشيل:

- والآن عرفت سري فإنني سهاجم نفسي دون شك..

قال مازحا:

- شريطة أن تخرجي مع كلبك.

- لا تضحك. إنهما لا يطلبان غير هذا ..

توجهها في صمت نحو باب الخروج. حاولت راشيل أن تجد مخرجا

لتغيير به موقف مايكل وتجعله يتغاضى نهائيا عن القصر الريفي.

ليس الأمر سهلا. إن شركته وهو لديهما الحق في رغبتهما في الحصول على الضيعة لأنها مكان نموذجي لإنجاز مشروعاتهما. لابد عليها أن تقنعه بمنتهى السرعة مادام نائب مدير شركة "اتلانتيك" دفلوبرز لديه تأثير واضح على مجرى الأمور في المجتمع.

- قولي لي يا راشيل، هل أنت متزوجة؟

- عفوا..؟

القي مايكل عليها ابتسامة ساخرة:

- كان هذا السؤال أنزلك من على سحابتك فإنني أراك حاملة.. أعلم

الآن أنك عزبة..

- اه، نعم؟

- بالتأكيد وإلا كان زوجك صفعني على وجهي عندما قبلتك أمام

الناس.

امتنعت راشيل عن إصدار أي تعليق.

- وأنت يا مايكل، هل أنت متزوج؟

هز رأسه:

- لا. هربت من الزواج.

أوضح مايكل أنه قبل نهاية دراسته بقليل كاد أن يتزوج بصديقه الجامعية لكن المتطلبات المادية والمشروعات العجيبة لخطيبته فتحت عينيه. لكنه عدل عن الزواج في آخر لحظة. خلاصة الأمر أن الفتاة الجميلة تزوجت بصديق وبيع وثرى أيضا.

أما راشيل فقد رأت نفس المصير. قامت بينها وبين صديق علاقة منذ ما يقرب من سنة وحلمت بالزواج به. لكن للأسف أراد القدر أن تكتشف أن من اختاره قلبها يعيش حياة مزدوجة: إنه يعقد صداقة خاصة مع الرجال.. ضحكت راشيل وبكت كثيرا وقطعت علاقتها في



الحال. ثم اشترى العاشق كتب 'كانيش' وعاش في منزل 'ابن عمه'.  
ومنذ ذلك الوقت و'راشيل' تسخر من الرجال.  
سبقهما الحارس إلى مدخل الباب.  
- هل قضيت سهرة طيبة يا سيدتي؟  
- رائعة يا 'بيل'.  
أعطت تذكرة إلى الخادم الذي أعطاها سلسلة مفاتيح.  
قالت وهي تضحك:  
- أمل أن تكون السيارة موجودة هنا.  
- بالتأكيد يا سيدتي. قلت للسادة الوكلاء: إن الفندق ينظم معرضا للسيارات. على بعد عدة أمتار من الرصيف الذي يقفون عليه كانت سيارة ليموزين فاخرة موبيل الخمسينات واقفة.  
جحظت عينا 'مايكل':  
- هل هذه سيارتك؟  
- بالمناسبة، إنها تخص عمي. لكن لا بد أنك ستتذكرها لأن عمرها أربعون سنة تقريبا.  
- صحيح!  
أمسك 'مايكل' يدها.  
أجابته وهي تكتم ضحكة:  
- هل تعرف أن الأولاد يهتمون بالسيارة الرياضية بصفة خاصة لينالوا إعجاب البنات؟ في مثل عمري يظهر الرجل نوقه ورقته.  
نظر 'مايكل' إلى السيارة وعلق عليها قائلا:  
- إنها رائعة.. فخمة جدا. أردت فقط أن أقف لأبدي إعجابي بها لكن هناك الكثيرين يقفون من حولنا.  
كانت العربية من طراز عام ١٩٥٦م وتشبهه عربية ملكة إنجلترا.

قالت 'راشيل':  
- لم يكن يجب علي أن أتى بها لكنني لم استطع مقاومتها.  
قال 'مايكل' بصوت عال:  
- عرض علي 'ميرمان' ذات يوم أن أقوم بجولة بداخلها. خسارة أنني أصرت على ركوب سيارته المغلقة بأربعة أبواب.  
- إنها موجودة دائما في الجراج. إذا أردت أن تراها...  
- إيه...  
كان 'مايكل' يبدو مسحورا الآن بالسيارة الليموزين. لقد قام بعدة جولات بها. كانت 'راشيل' مستمتعة بالنظر إليه. لقد أصبح الفتى المراهق فجأة 'مايكل' الكبير الساذج والعاشق للجمال.  
- أتريد القيام بجولة بها؟  
- الآن؟  
- ولم لا؟  
قالت 'راشيل' في نفسها: إنه أيضا متهور. لكن الوقت تاخر. تمسك 'مايكل' بالفرصة وانتظر بفراغ صبر أن تفتح له الباب.  
لقد اتخذت الأحداث منعطفا طيبا. هكذا رات 'راشيل' عندما جلست على عجلة القيادة. ألم ترد بالتحديد أن تجد وسيلة لإقناع 'مايكل' بالعدول عن رأيه بخصوص شراء الضيعة؟ ألا يوجد أفضل من هذه الوسيلة... أن تجلسه إلى جانبها؟  
تحركت السيارة في هدوء ولم يظهر إلا صوت المحرك. بدأ 'مايكل' كالملاك أو الصبي وهو يتفحص اكسسوار السيارة وينعم بالراحة والرفاهية الموجودة في السيارة.  
- لا بد أنني أحمق.  
سالت 'راشيل' وعيناها مصوبتان على الطريق المزدهم على الرغم من



الساعة المتأخرة من الليل:

- كيف هذا؟

قال مفسرا:

- لانني فضلت ركوب سيارة رياضية.. احمق بالفعل!

قهقهت راشيل:

- هل ركبتها مرة واحدة على الاقل؟

- مرة واحدة، نعم، لكن ليس مثل هذه السيارة.

- حسنا.. هانت قد ركبتها!

اجابها مايكل وقد بدت عليه الجدية الكاملة:

- الامر ليس سهلا وخصوصا عند ركوب مثل هذه العربة.

دهشت راشيل لدى سماعها هذه الكلمات منه. لقد بدا ان السيارة

الليموزين اخضعته وانه مستعد لبيع روحه إلى الشيطان لكي يركبها..

مايكل وترز حساس إنز ويمكن إصلاحه. يكفي ان تعرف كيف تملك

منه. بقليل من الحظ وكثير من الدبلوماسية ستجعله يحب الضيعة

ويتخلى في نفس الوقت عن مشروعه البغيض ببناء مبان تافهة لا قيمة

لها.

داست بقدمها على محرك السرعة وانطلقت السيارة مسرعة. حبس

مايكل صرخة بداخله:

- اه، بهدوء! لا اربغ في الذهاب إلى المستشفى أو الحانوتي...

قهقهت:

- ستكون خسارة كبيرة.

- بالضبط...

قالت بصوت مشابه لصوته:

- اه! لا بد ان هذا سيحدث بسبب القمر.

مال مايكل دون أن يدرك نحو نافذة السيارة ليتحقق من اقوابلها:

- ابطني السرعة - أرجوك! أو ستكون النهاية مفاجئة!

- أمل الا يحدث هذا فسيفسد هذا كل المتعة التي شعرنا بها!

لكي تقطع الطريق على الدهشة التي يشعر بها صرحت راشيل له

وهي في اوج ضحكتها:

- نعم، إنني اختطفك الليلة...



- أرجوك أن تهدئي السرعة!

- حسنا.

رفعت 'راشيل' في الحال قدمها. واصلت الليموزين طريقها بسرعة معقولة. تنفس 'مايكل' الصعداء وساد الصمت بينهما.  
استند 'مايكل' إلى مقعد السيارة وأخذ يتأمل. ظلت 'راشيل' غامضة جدا. يبدو على أية حال أنها لا تتصرف بمحض المصادفة ولكنها تتصرف وفقا لخطة معدة جيدا. لكن ما خطتها؟ وما هدفها؟ وبعبارة أخرى عم تبحث 'راشيل'؟ إنها تحاول إغراءه وقد بدا هذا واضحا من قبل. إنها ليست في حاجة إلى مثل هذه الحيلة. هل تعتقد أنها لما تحتفظ به تحت سيطرتها، ستؤثر فيه بالقدر الكافي حتى تجعله يغير رأيه بخصوص الضيعة؟ قال في نفسه: 'تصرف صبياني'. لا يمكن أن تنحط 'راشيل باركلي' إلى مثل هذه التصرفات حتى تحتفظ بضيعتها.  
بدا 'مايكل' يشعر بالنعاس تدريجيا. لما وصل إلى القصر كان قد نام على قبضتي يديه هزته 'راشيل' برقة وفتح عينيه.

سالها وهو يفرك جفنيه:

- أين نحن؟

- في القصر، هيا.

تقدم 'بورو' إلى مقابلتهما. خرجت 'راشيل' من السيارة بسرعة.

سالها الخادم:

- مساء الخير يا سيدتي. هل قضيت سهرة طيبة؟

- نعم، إنها.. خاصة إلى حد ما.

ثم أضافت:

- بالمناسبة لقد خطفت السيد 'وترز'. إنه في السيارة.

أجابها 'بورو' بهدوء رصين يميزه جدا:

- حسنا يا سيدتي.

## الفصل الخامس

تعجب 'مايكل' بدهشة:

- إيه..؟ إنك لا تتحدثين بجدية بالتأكيد! اليس كذلك؟

أجابته 'راشيل' وهي تعض شفتها:

- بلى، أتحدث بجدية.

- إنه مزاح..؟

- أمامك الوقت الكافي لأن تضحك حينما تدفع الثمن.

تقلب 'مايكل' في مقعده وظل صامتا وهو فريسة للاضطراب الكامل.

قالت متذمرة:

- هيا، لا تركب رأسك. لا يوجد بين الأصدقاء أي شيء خطير!

ربما تكون محقة في كلامها. ثم إنه ليس أمامه أي اختيار على أية

حال. إذا كانت توافق فقط على إبطاء سرعتها!

قال بعد فترة:



سالها وهو ينظر إليها:

- هل ينبغي أن أحبسه في القبو؟

- لا. اجلسه في صالة الاحتطاف. سيقوم مع 'ميرتو'.

قال 'بورو' ملاحظا:

- أشك في أن السيد 'وترز' سيرحب بالإقامة في نفس الحجرة مع العنكبوت.

- ولم لا؟ لن يأكله 'ميرتو'..

كان الحيوان المقصود هدية من 'ميرمان' إلى أبناء أخيه لكن أهم رفضت الاحتفاظ بعنكبوت سام والذي تبدو لسعته مميتة، وكان هذا الإرث من نصيب 'راشيل' وتكلف 'بورو' بإطعامه بدلا منها.

أحست 'راشيل' بالاضطراب فجأة. إنها تشعر الآن بعواقب مشاعرها ولا تطمح إلا في نوم ليلة هادئة. سمعت صوت طقطقة باب الخارج.

قالت:

- حسنا، ساعهد به إليك. أما أنا فسانهب للنوم.

في المرة القادمة التي ستخطف فيها أحدا فإنها ستصطحب 'ميرتو' معها حتى تضيف بعض المرح إلى قصتها.

\*\*\*

جلست 'راشيل' - مثل كل صباح - إلى مائدة المطبخ أمام قدرح من القهوة الساخن أخبرها 'بورو' أن 'مايكل' تناول فطوره في الصالة. لم تقل 'راشيل' أي شيء لكنها اكتفت بهز رأسها. لأنها شعرت بالضيق.

لم تستطع طوال الليل أن تغمض عينيها وهي تفكر في الحماسة التي ارتكبتها. لقد بدا سلوكها غير منطقي وعابثا ولم تر 'راشيل' إلا تفسيراً واحدا لهذا وهو أن 'مايكل وترز' أفقدها رشدها.

ماذا يمكن قوله غير أنه شخص غريب عليها وأنه لا يوجد خلف كلماتها والتقاليد الاجتماعية إلا تواطؤ سري وغريب؟

ارتجفت 'راشيل' وهي تسمع صوت قدم في السلم. تحذير خاطئ. إنه 'بورو'.

قال وهو ينزل موقدا:

- ينبغي ألا يتأخر 'سجيننا' في النزول.

لم تظهر 'راشيل' أي رد فعل.

- هل يمكنني أن أسمح لنفسني يا سيدتي أن أقترح عليك تناول فطيرة التوت؟

تذمرت 'راشيل' التي أحست باضطراب معدتها:

- لا، شكرا، ليس من أجلي. لا بد أن 'مايكل' سيكون جائعا....

قال 'بورو':

- بما أنني أتصور أن ضحية الاختطاف لا بد أن يعامل حسب ما نراه فقد أعطيت الحرية لنفسني لأن أرتب له نظاما غذائيا يحتوي على الماء والخبز الجاف.

- 'بورو'! إنني لم أختطف 'مايكل' و...

قاطعها 'مايكل' وهو يدخل إلى المطبخ:

- أه، حسنا! لكنني مع ذلك أعتقد...

كان 'مايكل' مرتديا قميصا وبنطلون سموكن يكشفان عن قوة بنيانه الجسدي وجمال بنظراته على حارسه.

أرادت 'راشيل' حينذاك أن تضع النقاط فوق الحروف.

قالت:

- إنه مجرد مزاح...

توقفت عن تكلمة حديثها حينما رأت 'بورو' يضع أمامه بورق ماء وسلة خبز.

- وجبتك يا سيد...

تفرد 'مايكل' في الخادم.



- إنك تمزح يا 'بورو'! كيف تريدني أن أعود إلى منزلي بكامل  
صحتي إذا لم تطعماني بشكل صحيح؟

- سامحني يا سيدي. لم أفكر في هذا قط. إذا لم يكن يجب عليك  
الإقامة فترة طويلة بيننا..

استدار الرجلان نحو 'راشيل'.

سألها 'مايكل':

- ما المهلة التي تنوين اختطافي فيها؟ وبالمناسبة إلى من  
ستوجهين؟

قالت 'راشيل' متذمرة:

- لن أتوجه إلى أحد.

- حسنا. ساقى هنا فترة معينة.

أرجع 'مايكل' السلة وورق الماء وطلب بدلا منهما قهوة مع بيض.

اقترح الخادم:

- أتريد أيضا فطيرة توت؟ إنها جاهزة.

- عظيم!

بدا تدمر جديد من جانب 'راشيل':

قال 'بورو' وهو يختفي:

- حسنا يا سيدي.

بقي 'مايكل' بمفرده مع مختطفته وبدأ هجومه حينذاك:

- بما أن مشكلة الطعام تمت تسويتها يتبقى مشكلة الغدية. إن شركة

'أتلانتيك دفلويرز' مثل أغلبية الشركات لديها كمبدأ أن ترفض دفع مبلغ

الغدية..

- 'مايكل'..

- علاوة على أن والدي على المعاش وليس لديهما أي موارد لدفع مثل

هذا المبلغ الكبير.

دون أن يترك الفرصة لـ 'راشيل' لكي تعترض وأصل 'مايكل' حديثه:

- لقد أنهى أخي دراسته في كلية الطب ولا يمتلك المال الكافي. يا

إلهي! سيقولون: إنني محاصر هنا...

- 'مايكل'، تبأ لك...

كررت 'راشيل' بصوت عال أن كل ما حدث ما هو إلا مزاح وأنها لم

تنو قط في الحقيقة أن تختطفه. بمجرد أن انتهت من الفطور اصطحبته

إلى منزلها.

كان 'مايكل' يؤدي دوره بشكل جيد:

- لكنك كنت جادة في مساء ليلة أمس عندما كنت تسييرين علي

الطريق. ثم لماذا اصطحبتنني إلى هنا؟ هل لتجعليني أنام مع عنكبوت؟

- تلغمت 'راشيل':

- أه.. أنا... إنك حر الآن.

قال ساخرا:

- لا. إنني مضطر للبقاء هنا حتى دفع الغدية كما هو متعارف عليه

في عمليات الاختطاف.

- إنك غريب جدا يا 'مايكل'؟ لا يمكنك البقاء هنا. هل نسيت أنه

ينبغي عليك البحث عن مكان آخر لمبانك.

- إذا استخدمت التليفون فسأبدل قصارى جهدي لأعثر على أي شيء

في أقل من أسبوع. يمكنك هكذا التحقق من أنني أبحث حقيقة. لكن

قولي لي: ماذا حدث فجأة؟ هل شعرت بالخوف؟

رمقته بنظراتها:

- خوف؟ مم أخاف؟

- في مثل هذه الحالة لم يعد أمامي إلا الانتظار حتى تحل مسألة

الغدية. أظن أنك ستعطيني حرية التجول بداخل الضيعة. لن يمكنني

بالتأكيد الهرب في ظل وجود الكلبين.. بالمناسبة أين يوجدان؟



اجابه 'بورو' لدى عودته بالصينية:

- بالخارج يا سيدي.

قدم له قدحا من القهوة وعصير البرتقال.

- فطورك سيكون جاهزا في خلال دقيقة يا سيدي.

- شكرا.

كان 'مايكل' يلمح لـ 'راشيل' بنيته في تغيير نفسه وحتى يطمئن اقاربه القلقون عليه دون شك لانهم لم يروه عائدا من الحفلة مساء ليلة البارحة. إن سيارته مركونة ايضا امام الفندق إن لم تكن قد اقتيدت إلى مكان مصادرات السيارات. اقترح 'بورو' أن يذهب هو في الحال لاستردادها في الصباح وحتى يغتنم هذه الفرصة أيضا للذهاب إلى منزله لإحضار بعض الملابس. اعطاه 'مايكل' الإذن بالموافقة. يبدو أن كل الأمور تسير على خير ما يرام. كما أن 'مايكل' و'بورو' يتمتعان بمزاج سعيد هذا الصباح. إن الوحيدة التي كانت تشعر بالحزن هي 'راشيل'. نهضت قافزة و اشارت باصبعها إلى 'مايكل' وقالت:

- اتفقنا! بما أن الأمر هكذا فاعتبر نفسك سجينني إذا كان هذا يسعدك! لكنني احذرك: يمكنك الاتصال تليفونيا وإلا.. ثم غادرت الغرفة بسرعة.

###

ذهب 'مايكل' بعد ذلك إلى صالون الموسيقى. كان عبارة عن ردهة كبيرة حيث يوجد بيانو رائع. اما في الجانب فكانت توجد قيثارة ثم لوحظ على الأرفف الخشبية وجود قطع موسيقية وأعمال موسيقية. توقف لحظة على عتبة الباب ليلاحظ 'راشيل' الجالسة على الأريكة الملكية. كانت نظراتها هائمة وهي تتأمل الحديقة من خلال زجاج الباب. إذا كانت تبدو هادئة شكلا فإنه أحس بتوترها والنار التي تحرقها من داخلها. يالها من جميلة!

ابتسم 'مايكل' في قرارة نفسه وهو يفكر في رد فعلها ليلة أمس عندما أخبرته أنها 'اختطفته'. إذا كان يعرف لدى ذهابه إلى هذه الحفلة بأن الليلة ستنتهي بقضائه الليلة بصحبة عنكبوت سام موضوع في قارورة - لحسن حظه - في وسط حجرة كبيرة مزينة برؤوس حيوانات معلقة على الجدران...! إنها حجرة - تبعا لرأي 'بورو' - خاصة بصيد 'ميرمان' في بلاد أفريقيا أو في الهند عندما كان شابا. أما السريران الموجودان بجانب النافذة فإنهما مخصصان لابناء اخت 'راشيل' عندما يبقون عدة أيام في القصر. كان الديكور غريبا ويتناسب بالفعل مع شهرة آل 'باركلي' في المغالة وإلهاب خيال الأطفال..

لم تلمح 'راشيل' وجوده أبدا واستمرت في شغفها بتأمل الحديقة. تسأل 'مايكل' عما إذا كانت لاتزال غاضبة أم لا وعما إذا لم يكن قد تأخر في اللحاق بها.

استدارت 'راشيل' ولمحته. تقدم نحوها وابتسامته تعلق شفتيه:

- 'بورو' يتأهب للبحث عن سيارتي. هل لديك تعليمات أخرى لكي تعطيتها له؟

هزت 'راشيل' كتفيها وتمتمت ببعض الكلمات غير المفهومة. اقترب 'مايكل' ليدافع عن قضيته:

- أنا الذي ينبغي أن يشعر بالأسى. بعد كل ما حدث فانا ضحية الاختطاف وأنوي البقاء..

القت 'راشيل' نظرة ساخطة ثم قالت متذمرا:

- إنك لا تتصرف مثل الضحية!

قال ساخرا:

- بدون مزاح! لابد أن أعيد قراءة قواعد الاختطاف.

قالت وهي تحول نظراتها صراحة:

- اعتبر نفسك من الآن مدعوا وليس رهينة.



لما وجدت نفسها إزاء مسؤولياتها لعنت 'راشيل' تفكيرها الذي اقتادها إلى 'دعوة' مايكل وترز' بمنزلها وكانها ادخلت الذئب إلى قفص الخراف.

أوضح 'مايكل' لها أنه من الخطأ من جانبه أن يغير قواعد اللعبة في منتصف الطريق. وأجابته بصوت رقيق أنها اتخذت المبادرة وأنها حرة في قيادة اللعبة على مزاجها الخاص وأكدت له أيضا أنه يتمتع بالحرية الكافية في الحركة كما يحلوه.

قالت مصرّة:

- لا تردد في استخدام التليفون.

جلس بالقرب منها لكنها اعترضت ولم تفلح إلا في رسم الابتسامة.

- أعلم الآن ما أريده..

أحس 'مايكل' بتوترها. تنهدت 'راشيل':

- وأنا بدأت اتساءل: ماذا يمكنني أن أفعله للتخلص منك؟

عاب عليها مرة أخرى هروبها من مواجهته أثار 'مايكل' ذكريات الماضي والطفلة الصغيرة الضاحكة التي تصطحب معها العابها ورثى لإيجازها في الكلام وحزنها.

- لم يعد لدي أي شيء يمكنني قوله..

قال مقترحا وهو يجول بنظراته حول الغرفة الكبيرة:

- ربما لأنك تعيشين وحيدة..

لما لم يحصل على رد واصل حديثه:

- بخلاف أنك كنت بمغربك فيما مضى، فلماذا لم تتبعيني في كل

مكان في اللحظة التي وضعت فيها قدميك في المنزل؟

صاحت 'راشيل' واعترضت على مشاعر الصداقة التي شعرت بها

نحوه منذ وقت طويل. إنه - هو نفسه - كان يبدو وحيدا.. إن 'مايكل' لا

يوافق على ذلك.

فكر لحظة فيما قد تحتويه طفولة ومراهقة الفتاة الصغيرة 'راشيل' التي تربت على الرفاهية والأناقة في القصر. على العكس تماما فقد تربى 'مايكل' في بيت صغير بإحدى الضواحي نعم كان البيت مريحا بالتأكيد لكنه متواضع. ولكن على الرغم من اختلاف طبقتهما الاجتماعية إلا أنهما بقيا معا طوال فترة شبابهما.

سألته:

- هل يمكنني الانصراف الآن؟

تفرس فيها طويلا ثم قال:

- لا.

قبلها 'مايكل' قبلة محتدمة. سقطت تحت تأثير هذا الهجوم المبالغت واستجابت بنفس الاحتدام وزادت ضربات قلبها وتمسكت بكتفيه.

ابتعد عنها أخيرا وهو شبه نادم. همس وهو يلقي عليها نظرة

حانية:

- كنت أحب البقاء هنا كرهينة..

أخذت 'راشيل' نفسا عميقا ثم نهضت وذهبت لتحتمي بالبيانو.

أدركت - وهي تشعر بالاضطراب - أنها فقدت المسافة التي كانت

تفصلها عن 'مايكل'. يوما بعد يوم يزيد تقربه وبمجرد أن تستعيد

وعينا ستجد نفسها تحت رحمته. عندما يتقدم إنن للحاق بها في

منتصف الحجرة ستهرب بحجة أنها تعطي 'بورو' قائمة الطلبات التي

تحتاجها قبل أن يذهب إلى المدينة.



في البحث عن مكان جديد. من ناحية أخرى لا أعلم متى ساعود إلى المكتب لكن إذا احتجت إلى الاتصال بي يمكنك أن تعثر علي هنا دائما. حينما كان يحدثه عن أحداث القصر سمع "مايكل" طقطقة وراءه. ألقى نظرة من أعلى كتفه ولمح الكلبين الضخمين اللذين يقتربان. قال منتهيا من حديثه:

- حسنا، لابد أن انصرف. أه، كنت سانسى، ابلغ هنري أنني في مهمة بـ"هاريسبرج".

- "هاريسبرج"؟ لن يروق له هذا.

ابتسم "مايكل" وهو يلمح بطرف عينيه الكلبين الجالسين على بعد عدة أمتار منه.

- إذا كان هو في مكاني الآن..

- عفوا؟

- لا، لا شيء. إلى اللقاء فيما بعد يا روس.

بعد أن وضع السماعة مباشرة استدار نحو الكلبين:

- تحياتي!

حملق الكلبان الساكنان فيه بعيون متوجسة. أحس بضرورة ملاحظتهما إذا لم يرد أن يتحول إلى قطع لحم متناثرة.

خطرت بباله فكرة. تحلى بالشجاعة وابتعد خطوة. لم يظهر أي رد فعل من جانب الملكين الحارسين. واصل خطته نحو الثلجة الموجودة

في الحجرة. استمر الكلبان في متابعته بنظراتهما.

قال بصوت متزعزع:

- أراهن أنكما تشعران بالجوع، اليس كذلك؟

لحسن الحظ عثر "مايكل" بداخل الثلجة على جبن كبير من "شيدر" موضوع في جانب لم ينتبه إليه "بورو" أو "راشيل". مزق العلبه البلاستيكية وناول قطعة كبيرة إلى الكلبة. دليلة" كرر "مايكل" نفس

## الفصل السادس

- بلى، بلى إنك فهمت جيدا يا روس. إنني أقيم بمنزل آل "باركلي". ضحك "مايكل" في صمت لدى استماعه إلى المدير التجاري وهو يلاحقه بالأسئلة.

- لن تصدقني أبدا إذا أخبرتك، ومن ثم فلاداعي لتحمل هذه المشقة... اسمع. إنني متأسف لاتصالي بك صباح السبت لكن هناك أمور عديدة يجب تسويتها قبل الأسبوع المقبل.

- إنني منصت إليك.

- إنني محتاج لأن ترسل إلي الدراسة التحضيرية الخاصة بضيعة "بركشير" والدراسة التي أعددتها "جانين".

- اتفقنا. لكنك تفحصتهما كثيرا على مدار الأسبوع الماضي.

- أعلم. لكن أرسلهما. وأخبرني برقم تليفون وكلاء العقارات الذين نعمل معهم في "ميرلاند" و"فيرجينيا" و"واشنطن". أريد أن يبدأ الجميع



العملية مع "شمشون" الذي ابتلعها هو الآخر بسرعة مثلما فعلت "دليلة".

لما كان واثقا من نجاحه الأول استمر في خطته وافرغ الثلاجة من أجل إسعاد الكلبين اللذين طارا وراء السردين وقطع اللحم والسجق الذي وزعه عليهما دون حساب.

لما كانا سعيدين بهذه الوليمة أظهر الكلبان عرفانها بالجميل عندما هزا ذيلهما. أوه! لقد تم تسوية المشكلة على الأقل.. لكي يختم انتصاره بدأ "مايكل" يداعب صديقيه الجديدين اللذين أطلقا صرخات السعادة.

ظهرت "راشيل" حينذاك. دهشت حينما رأت ضيفها منسجما مع الكلبين وحينما رأت باب الثلاجة مفتوحا.

- يا مجنون! ماذا صنعت إذن؟

- لا شيء. أقمت حوارا مع الكلبين.

- لكنك بالغت فيه. تعطيهما كل المؤن التي ذهب "بورو" للبحث عنها خصيصا من أجلك.. المسكين، لأبد أنه سيمرض!

طردت الكلبين إلى الخارج وهي تشعر بالسخط. اختفى "شمشون" و"دليلة" وقد خفضا ذيلهما. أما "مايكل" نفسه فقد أخفى فرحته أمام رفيقته التي بدا الحزن واضحا عليها لكنه تحول فجأة إلى ضحك:

- هذا ليس عدلا يا "مايكل". كنت توشك أن تجعلني أضحك.

- وحينذاك؟

- حسنا. إنني لا أحب هذا.

دق جرس الباب. تركزت "مايكل" يعتني بتنظيف الفوضى التي سببها الكلبان وذهبت لتفتح الباب. مشى "مايكل" معها، عبرا المكتبة ثم رواقا طويلا تملؤه لوحات الأسرة قبل أن ينزلا إلى السلم الرئيسي الذي يطل مباشرة على المدخل. اختلطت صورة "راشيل" وهي ترتدي الفستان الأحمر ببطلة أفلام السينما. كانت جذابة جدا وفاتنة.

لغرط دهشته الكبرى اكتشف "مايكل" ثلاثة أولاد على الباب. ساعدت "راشيل" رجلا في الثلاثين من عمره في إفراغ سيارة كبيرة. دهش "مايكل" لما تعرف على "راند باركلي" الابن الأكبر للأسرة. إنه لم يشعر قط بتوافق مع هذا الأخير ولهذا السبب - دون شك - امتنع عن الذهاب لمصافحته باليد. من ناحية أخرى لم يعد "بورو" بعد ومازال "مايكل" لا يستطيع تغيير ملابسه ووجد أنه من المثير للضحك تقريبا أن يظهر في العاشرة صباحا ببنطلون "سموكن" وقميص أبيض بياقة مجعدة.

ساله صبي أسمر وأشعث:

- من تكون؟

- اسمي "مايكل". وانت؟

- "روك". لدي خمسة أعوام.

- أما أنا فلدي ثلاثون عاما.

- أوه، إنه عجوز...!

ابتسم "مايكل":

- نعم لدي الحق هكذا في الحصول على قطعة جاتوه كبيرة في عيد الميلاد.

- أهه...

ثم تقدم الأخ الذي يكبره ويدعى "مارك". ساله مستفهما:

- هل أنت الكهربائي؟

قهقه "مايكل":

- لا! لماذا؟

احمر وجه الغلام وخفض عينيه. أوضح الأخ الأكبر الذي يحمل نفس لقب والده أن هناك عاملاً كاد يصعق بالكهرباء عندما كان يغير العداد لكن "مارك" لم يكن موجودا لحظة الحادث.

تصافح الإخوة الثلاثة مع "مايكل". ثم جاء دور "راشيل" و"راند"



ليدخل إلى الرواق، وحيا الرجلان كل واحد منهما الآخر .

قال راند ونبرة ندم في صوته:

- كنت دائما بطلا في القفز الخطير، اليس كذلك؟ عندما أفكر في إيذاء

الكلب الذي لحق بي عند تقليدك.. لا يمكنني أن أفعل ما فعلته أبدا.

فتح مايكل عينيه بشدة. لقد نسي هذا الفصل منذ فترة شبابه.

أجاب قائلاً:

- لا. لقد تخليت عن هذه النوعية من التمرينات. لم تعد تناسب

عمري.

- كيف حال أبيك؟

أجاب مايكل مندهشاً من سؤاله وخصوصاً أنه أتى من راند:

- بخير، شكراً.

- على ما يبدو لي أنك موجود هنا كرهينة؟

القي مايكل المتحير نظرة باتجاه راشيل. فههقت الفتاة. لما كان

متأكدًا أن ال باركلي يأخذون الموقف على أنه مزاح أجابه مايكل

بحكمة:

- نعم. اختك لديها موهبة إضافة الإثارة إلى الحياة

- إيه...

في هذه الأثناء استأذن راند من أطفاله. لما رآه مايكل يقبل ولديه

احس بوخزة في قلبه. لأول مرة في حياته يشعر هو الآخر بالرغبة في

تأسيس أسرة ليهبها عواطفه ثم استدار نحو راشيل بلا أي وعي.

قال راندًا في لحظة ركوبه السيارة:

- إنني سعيد بمقابلتك يا مايكل.

قال مايكل وهو يحرك يده:

- أنا أيضًا. عود أحمد يا راند.

بمجرد أن أغلق الباب أمطر الأولاد الثلاثة صديقهم الجديد بمئات  
الأسئلة. نوى المنزل الهادئ فجأة بالضحكات والهمهمات بينما حاولت  
راشيل عبثًا أن تفرض الصمت على أبناء أخيها الثائرين. لقد أثار  
العنكبوت ميرتو قلقهم ومنعتهم راشيل من لمسها أو إخراجه من  
قارورته. في أثناء زيارتهم الأخيرة تركوه يغلت من القارورة، وتعب  
التعيس بورو في العثور عليه.

ساله مارك غير المصدق:

- هل أنت مخطوف حقا يا مايكل؟

- نعم. والآن إلى السرير.

نظر مايكل إليها وهي تصعد السلم وأبناء أخيها يسبقونها. كانت  
راشيل تبدو رائعة في بنطلونها الجينز البالي وبلوزتها وشعرها  
الأسمر الطويل الذي ينساب برقة على كتفها. لم يعد مايكل يخشى أن  
يغزوها الآن. سواء بسبب هوى القدر أو هوى القلب كان مايكل يؤدي  
مهنته من أجل جمال عينيها السوداوين... إن مهمته الرسمية - التي لم  
يجرؤ على الاعتراف بها لنفسه بسرعة - أصبحت من الآن في المقام  
الثاني. لقد قدم هنا لينهي بيع الضيعة إلا أنه وجد نفسه رهينة لامرأة  
جذابة ويشعر بعنف لذيذ في البقاء كسجين لها.

لقد أصبح ضحية لسحرها. لابد أن الوصول المفاجئ للأولاد يشير  
إلى هذا. كرجل محنك وخبير بحيل النساء. خمن مايكل أن وجودهم لا  
يرجع أبداً إلى المصادفة لكنه يخضع إلى خطة محكمة جدا. من الواضح  
أن عمل ستار بينه وبينها هو الهدف من أجل صرفه عن التقدم الذي  
أحرزه.

كان يصعب عليه أن يعرف ذلك. الحب دائما يتغذى على الصراعات..

الحب؛ قطب مايكل وجهه فجأة. ووضع يده في جيبيه وعاد أدراجه.



- وهنا أيضا باب دخول!

اخفت 'راشيل' - بصعوبة - ضيقها و فراغ صبرها حينما اثار 'مايكل' إعجاب الصغير 'روك' وهو يحكي له القصص الغريبة.

كان الصبي يستمع إليه وهو فاغر فمه.. بدأ هو واخواه بعد ذلك في التحدث عن القراصنة والنصابين. ابتسمت 'راشيل' وهي تتذكر الوقت الذي حكّت فيه نفس الحكاية إلى صديقها 'مايكل' منذ ما يقرب من عشرين سنة وتذكرت أيضا إحباطها حينما علمت بعدها بعدة سنوات ان كل هذا من ثمرة خيال 'ميرمان'.

قال 'مارك' فجأة:

- اراهن أنني اول من سيصل إلى شاطئ المياه!

اندفع الصبية الثلاثة نحو الحديقة وبصحبتهم الكلب 'شمشون'. صرخ 'روك' العاجز عن مواصلة الجري بسبب ساقيه الصغيرتين.

- إنهما يجريان بسرعة.

حملة 'مايكل' على كتفيه وجرى بدوره في اتجاه الشاطئ.

- لا أعلم إذا كنا سنكسب لكننا سنحاول على الأقل!

تابعت 'راشيل' الموقف بخطى هادئة و الكلبة 'ليلية' تسير إلى جوارها.

- لقد بدأ بإغراء كلبى ثم يتبع نفس الطريقة مع أبناء أخى. أخبرني 'راند' بعد ذلك أنه قد راه يمزح مع 'بورو' الذي يعامله كضيف شرف وقد وجده أخيرا أخى الذي لم يحبه رفيقا.

داعبت 'ليلية' ثم اضافت:

- إنك الوحيدة هنا التي لم تسقطي في الفخ، اليس كذلك؟

كانت 'راشيل' تتحدث إلى نفسها. لما دخل 'مايكل' الحديقة خلّسة لا بد أنه دخل حياتها أيضا خلّسة. والآن سواء ارادت أم لم ترد فإنه

يطاردها في أحلامها ويرتبط ارتباطا وثيقا بمشروعاتها. ليس مجديا أن تخفي هذا عن نفسها: إنها تشعر ناحيته بإحساس رقيق وميل شديد يكبر بمرور الوقت لكنها لم تستطع حتى الآن تسميته..

لكن الخطأ خطأ من؟ بعد كل ما حدث لم يكن امامها إلا 'اختطافه' وعدم الإصرار على احتجازه عندما أظهر الرغبة في الانصراف...

بعبارة أخرى لقد وقعت في الحب.. شعرت 'راشيل' بالخوف وطردت هذه الفكرة من ذهنها وواصلت طريقها. بدا ان الخريف يثير الشجر الكبير ويبذر ذهبه على الصفصاف المزروع على شاطئ الماء. كانت طيور النورس تطير من وقت لآخر.

سخنت الشمس الشاحبة الريف الخامل. عما قريب سيأتي فصل الشتاء وسوء أحواله الجوية.

وصلت إلى مسامعها اصوات الضحك العالي الآتي من الشاطئ حيث يعرض 'مايكل' شيئا ما على الأولاد. انقبض حلقها فجأة وانتفخ صدرها. إن هيئة 'مايكل' جميلة. نعم، إنه وسيم. إنها تحبه وتتمنى ان تلقي نفسها بين ذراعيه وتنسى كل شيء.. أحست - وهي صغيرة - بصغر إحساسها لكن لا بد أنها أحبته في السر. لم يعد للتحفظ أي مكان بعد مرور ثمانية عشر عاما وخصوصا بعد ما اثار لديها مثل هذه التقلبات في الأحاسيس. لماذا تحارب مادامت الحياة غيرت الحب إلى قدر..؟

لا ينبغي الآن أن تتعجل الأمور خوفا من إفسادها كلها. يلزم شيء من التحفظ الرقيق والقاسي - في نفس الوقت - للسعادة التي تتطلب الانتظار.. اه، الأمل! إن الفرحة المؤجلة تعتبر في أغلب الأحيان مرادفا للغبطة لأنه كمبدا عام إذا كانت الجنة موجودة على الأرض فلم يعد أحد يؤمن بها..



لحقت راشيل العصاة الصغيرة على الجسر الخشبي الذي يسبق  
النهر. كانت المياه اللامعة والزرقاء تتحرك على شكل موجات صغيرة  
هنا وهناك. كانت هناك رائحة حريفة وكريهة تنبعث من النهر الكبير  
الذي كرمه هنود دلوار وأعطوه اسمه. كان ظهر مايكل محنيا ورأسه  
بين ساقيه عندما كان يستعيد أنفاسه.

قالت:

- هل كسبت؟

أجابها روك:

- تقريبا. مايكل يجري بسرعة جدا.

قال مايكل اللاهث والذي احمر وجهه:

- ولم يعد قادرا على الجري.

بطلها..! كم كانت تود أن تقبله وتمنحه مكافأة الأبطال! كم كانت تود  
أن تمسح له قطرات العرق المتلالي على جبهته وإلقاء ملابسها على  
النهر والمشي معه على الرمل و...

لا. هناك أبناء أخيها الأعزاء الصغار وعلى أية حال لقد خسرت.. مهما

حدث له فإنه لن يفقد شيئا لدى انتظاره!

سأله أحد الأطفال ببراعة:

- قل لي يا مايكل: هل القراصنة يعذبون سجناءهم؟

كادت راشيل أن تجيبه: لا، على العكس.

أضاف مارك وهو ينظر إلى الأفق:

- ربما أخفوا كنوزهم هنا.

قالت راشيل بتأمل:

- من يدري...؟

طرقت بيديها فجأة وقالت:

- هيا! ليذهب الجميع إلى السيارة! سنرحل للبحث عن الكنز.

أسرع الأولاد نحو الجراج.

سال مايكل:

- هل يمكنني اللحاق بكم؟

- بكل سرور.

قهقهها عندما رايا الصغير روك يجري على الأرض الخضراء بعد

عشرات الأمتار خلف الطفلين الآخرين.

قال مايكل وهو يبتسم:

- يا له من عمر سعيد..!

ظلت راشيل ساكنة. كان هذا أفضل حل لها إزاء موقفها كامرأة

بالغة.



تنهد مايكل وقد اصابه الإحباط عندما علم ان راشيل ذهبت إلى حجرتها.

- هل تحتاج إلى أي شيء؟

- لا.. وشكرا.

كان هناك سؤال يشغله ولم يتوان عن توجيهه إلى بورو:

- أخبرني يا بورو منذ متى وانت تعمل مع ميرمان؟

ترك الخادم السكرية التي يمسكها واعتدل.

- سبع وأربعون سنة يا سيدي. لقد.. لقد عملت لديه منذ بداية

الحرب.

- كان يملك الضيعة، اليس كذلك؟

- نعم. لقد امتلكها سيدي في عام ١٩٣٥ م.

جال مايكل بنظراته على من حوله. كانت الحجرة كبيرة وتحتوي

على نوافذ كبيرة وستائر زرقاء بلون الليل وتحتوي على اثاث فخم

يرجع إلى العصر الاستعماري. كان سقفها عاليا وتغطي أرضيتها

سجادات فارسية ثمينة. لم يتغير شيء منذ نهاية القرن الثامن عشر في

الوقت الذي اتفق فيه صمويل باركلي مع أشهر مهندس في فيلادلفيا

ليشيد قصره...

- لكن لماذا أراد التخلص منها

اجابه بورو:

- لا أعلم شيئا عن هذا.

كما هي العادة لم يعكس وجهه أي إحساس. ليس مجديا في مثل هذه

الظروف أن يحاول انتزاع السر منه. إن بورو يتسم بالرصانة ولا

يوجد غيره من يعرف الالتزام بالسر والالتزام بكلامه.

بمجرد أن أدار عقبيه بدأ مايكل في تذوق قهوته. كانت رائحة ويفوح

منها رائحة فريدة. أكدت الرشفة الأولى رايه. إن قصر باركلي يرمز

## الفصل السابع

- قهوتك يا سيدي.

رفع مايكل عينيه من على ملفاته ونظر إلى بورو الذي دخل صالة

الاستقبال وهو يحمل صينية فضية.

- شكرا يا بورو.

فرك جفنيه:

- اين الآخرون؟

- ذهب الاولاد والآنسة راشيل إلى الخلود للنوم.

وضع بورو الصينية على المنضدة أمام الأريكة ثم ملا قنحه.

- إذا كان يمكنني السماح لنفسي يا سيدي فإنني اعتقد أنه ينبغي

عليك أن تفعل نفس الشيء. الوقت متأخر والاطفال متعبون..

- أحسست بهذا. بالفترة الظهيرة!...



بعد هذه الوقفة غاص 'مايكل' في ملفاته. بفضل همة معاونيه تمكن 'مايكل' من معاينة نموذج كامل لعدد من الضيعات القابلة لأن تحل محل ضيعة 'باركلي' دون أن يشعر حقيقة بالرضا. إنه لم يكن يأمل العثور بسرعة على حل بديل. لقد أصبح هذا بالفعل ضرورة ملحة. لكي يتذوق كرم ضيافة 'راشيل' شاركها 'مايكل' في تعلقها بالقصر. إن هذا يترجم أكثر من حبه للأحجار القديمة أو الرغبة في الاحتفاظ بمكان مليء بالذكريات. إنه يهتم بتنفيذ آمانيات محبوبته وفي نفس الوقت لا يفقد اعتباره لنفسه.

لكن هناك نقطة تحيره. تأكد 'مايكل' أن 'ميرمان' مستعد لترخيص ثمن الضيعة. كان الموقف مدهشاً على الأقل ولم يستطع 'مايكل' أن يفهمه. يبدو أن هناك شيئاً ماخافياً لأن الرجل العجوز لم يعود على هذا التصرف الطائش على الرغم من تصرفاته العجيبة والغريبة. إذا كان قد سعى إلى التخلص من الضيعة فلماذا أوصى بها إلى ابنة أخيه؟ ما زال السر غامضاً.

على الأقل لم يصبح مجنوناً.. اجتاحه الغضب فجأة. بدأ 'مايكل' يتعاب ويهز رأسه. كان 'بورو' محقاً. لقد حانت ساعة الذهاب إلى النوم. وضع ملفاته على المنضدة وغادر الغرفة ليصعد إلى غرفته.

ساد الصمت التام المنزل القديم. وصل إلى أعلى السلم وتردد لحظة في دفع باب 'راشيل'. فكر في أنها نائمة بالتأكيد وخشي أن يثير طفله رد فعلها العدوانى ومن ثم عدل عن رأيه واتجه نحو صالة القنص. سار بخطوات حذرة حتى لا يوقظ الأولاد النائمين على الأسرة الموجودة فوق بعضها. دخل إلى الغرفة الغارقة في الظلام. لم يبد 'مايكل' أي اعتراض. إنهم خمسة في هذه الليلة يتقاسمون الحجرة: شخص بالغ وثلاثة أطفال وعنكبوت سام. بخلاف الحيوانات المتوحشة والمحنطة

كان همه الأول هو التحقق من أن العنكبوت 'ميرتو' لم يهرب من سجنه. أمسك كشاف جيب وركز ضوءه على القارورة. كان العنكبوت ساكناً في قاع القارورة. اطمأن 'مايكل' بخصوص هذا الموضوع وخلص ملابسه على عجل ودس نفسه في سريره. كان اليوم متعباً ومليئاً بالعواطف. إن رحلتها في الغابات على الجانب الآخر من الشاطئ استغرقت وقتاً طويلاً حتى مجيء الليل، وعاد 'مايكل' متعباً من هذه الرحلة بينما أظهر الصبية حماساً في بحثهم عن الكنز. بدأ 'روك' من بينهم جميعاً أكثر إثارة وأخضع الطفل الصغير المليء بالاحتدام كل الصحبة إلى السير الحثيث في الغابة. على الرغم من تمتعه بكامل الصحة وعشقه للمشي فلقد أحس 'مايكل' بكل متاعب الدنيا في مواصلة الإيقاع الجهنمي الذي يفرضه الصبي عليهم جميعاً.

كان الأطفال يعشقون عمتهم. أما 'مايكل' من ناحيته فقد وجد فيها صديقة طفولته والبنات الشقية. إن برودها ظاهري فقط فنظراتها واحمرار خديها وقبلاتها تعكس إحساسها. إنها لم تعرف الكذب أبداً أو إخفاء مشاعرها. إنها تستطيع في وهلة بسيطة أن تتحول من الضحك إلى البكاء وتستقبله بغضب وتودعه بقبلة..

لقد استطاع هكذا قياس مدى تعلقها الدائم الذي يربطها بضيعة أجدادها وعزمها الشديد على الاحتفاظ بها. من على الشاطئ الآخر يمكن التعرف على القصر وحديقته المشيدة على شاطئ المياه. توقفت 'راشيل' لحظة عن تأمله في صمت. ثم ألقت على 'مايكل' نظرة اتهام ثم واصلت طريقها دون أن تنطق أي كلمة.

إن القصر يعتبر بمثابة العقبة بينهما ويفسد أي محاولة للتقرب ومستقبل علاقتهما. إن لم يوجد حل يرضيها فإنه سيلوم نفسه على فقدانها ويجعل نفسه موضعاً لضغينة شديدة. لكنه يعلم إصرار رئيسه



في الحصول على ضيعة آل 'باركلي' مهما كلفه من ثمن حتى لو تحت الضغط أو الإزعاج المستمر.

حاول 'مايكل' إزالة هذه الأفكار المشؤومة. عندما عاد إلى مخدعه اصطدم بالحائط لعدم اتخاذه الحذر اللازم واطلق سبابا. ويمكن القول: إنه كان يتخيل 'راشيل' نائمة بمفردها في سرير كبير.. تملك التعب منه في النهاية ثم راح في سبات عميق في غضون عدة دقائق.

كان يمشي بمفرده في الحديقة لدى سطوع الوميض الأول للصباح. كان يتقدم في الحديقة عندما لمح فجأة بنتا صغيرة ملفوفة في بالطو طويل شفاف. ما إن اقترب منها حتى كبرت في لمح البصر حتى أصبحت امرأة فاتنة ذات سحر رائع. لمعت عيناها الرماديتان مثل اللؤلؤ. جذبها إليه برقة وقبلها باحترام. وفجأة هبت الريح. هربت من عناقه وابتعدت عنه وتركته متمسرا في مكانه. ظهرت فجأة من كل جانب مبان كريهة. لما كان خائفا حاول الهروب بصحبة الجميلة. كان متحيرا! في وسط الطريق استدارت وهي شاحبة وحزينة قبل أن يغشى عليها في عاصفة دخانية حيث تركته لمتاعبه وإحباطه...

- هيا، استيقظ يا 'مايكل' وترز!

صاح وهو يعتدل على مضجعه:

- لا، لا، لا للمباني...

تعالى الضحكات من حوله. فتح عينيه واطلق صوتا. الضوء! هناك من سلط على وجهه مصباح جيب! أصبح مثل الأعمى وأدار رأسه وابتعد بيده المصباح الصغير. عادت الظلمة إلى الحجرة.

قال صوت حاد:

- السيد 'مايكل' لو سمحت...

لم يكن 'مايكل' يحلم في هذه المرة. هناك من يتحرك حول السرير وسمع همهمات وضحكات. أشباح! هل القصر مسكون بالأرواح؟ قال:

- من هنا؟

قال الصوت:

- أخشى أن تكون قد أيقظنا هذا السيد بوحشية.

- إيه؟

- لك اعتذاري يا سيدي لكن لا بد أن تعناد هذه الطقوس...

قال 'مايكل' الذي بدأ يتساءل: هل أصبح مجنونا:

- ماذا..؟

ابتلع ريقه ثم سال مستغهما:

- أين أنا؟

قهقه الموجودون. انزعج 'مايكل'. ماذا يعني هذا بحق السماء؟ من هذا الذي يسخر منه هكذا؟ حصل في البداية على رد عندما ميز صوت 'روك' ثم صوت 'مارك'... الأولاد! إنهم هم الذين يلهون معه.

- يا إلهي، الأطفال...

عاد الضوء مرة أخرى إلى الحجرة وعاد الصوت من جديد في التو:

- 'مايكل' وترز! نحن نكلمك!

فتح عينيه ثم سال:

- 'بورو'؟ هل أنت 'بورو'؟

- نعم يا سيدي.

- تبا لك، ماذا حدث؟

- إنك مدعو إلى اجتماع نادي 'باركلي' يا سيدي...

قال 'مارك':

- واعتقدنا أنك لن تستيقظ أبدا...

تذمر 'بورو':

- السيد 'مارك':

فرك 'مايكل' جفنيه.



قال 'بورو' محمدا:

- هيا يا سيدي إنك مطلوب وعليك أن تحضر الاجتماع.

اعترض 'مايكل':

- لكننا في منتصف الليل وأشعر أنني أسقط من النوم..!

قال 'روك' مصرا:

- لو سمحت، لقد اخترتك. لم يعد لديك حق الرفض.

توسل الصبي إليه بنظراته. ثم أصر الأخوان في نفس واحد:

- أرجوك...

استسلم 'مايكل' لقدرة. لقد فسدت الليلة على أية حال ما بين حلمه

والاحتفال.

تنهد قائلا:

- حسنا، اتفقنا ماذا ينبغي أن أفعل؟

أطلق الصبية صرخات الفرحة. أوضح 'بورو' له أنه ينبغي عليه قبل

أي شيء أن يرتدي زي الاحتفال.

وافق 'مايكل' ولم يكن في استطاعته الرفض أو الموافقة. كان الزي

يشبه بالفعل حلة القديس. لو كان في مكان آخر غير القصر لشعر بالقلق

لكن إقامته الوجيزة وسط ال 'باركلي' بالإضافة إلى علمه بغرابة

'ميرمان' وكل العائلة تكفي لأن تعطيه إشارة ريبة ودهشة. عندما

يتعامل مع مثل هذه الظواهر فمن الأفضل أن يتوقع كل شيء وأن يعلق

قلبه..

قال ملاحظا بمكر بخصوص عيد الخريف الشعبي الذي يجتمع فيه

الأطفال والبالغون في الشوارع المليئة بالأشخاص المتكبرين:

- اعتقد أن عيد 'الهلوين' قد مر...

- هذا صحيح يا سيدي. إذا أردت أن تتبعنا..

قال 'روك':

- لا تخف. إنه مدهش إلى حد ما.

كان يمكن القول: إنه يمكنه الاستعداد لتلقي صدمة. مهما كان ما

سيحدث حتى لو تم إخضاعه لأي تجربة فإن اللحظة غير مناسبة

تماما. لقد استيقظ مرغما ومازال جفناه ثقيلين وذهنه شاردا. كان

'مايكل' غير قادر على الدفاع عن نفسه أو أن يدرك حقا ما سيحدث له.

توجهت الفرقة الصغيرة في طابور هندي نحو السلم. كان هناك باب

خفي في أحد الجوانب ومفتوح على دهليز مظلم ينزل بانحدار نحو...

نحو زنزانة تحت الأرض تصور 'مايكل' نفسه - وهو مرتد زي الثائب

عن خطاياها وراسه مغطى - بأنه مقتاد إلى التعذيب، أو أنه خاضع

للاستجواب مع 'بورو' الذي يؤدي دور المحقق العام و'روك' في دور

الشیطان الصغير العابس...

قال 'بورو':

- انتظر هنا يا سيدي. السيد 'روك' سيعود للبحث عنا عندما يصبح

كل شيء جاهزا.

- ليكن..

اختفى أعضاء موكبه واحدا يلي الآخر من خلال ثقب محفور في

نفس الصخرة. وجد 'مايكل' نفسه محروما من أي مصدر للضوء

وغاص في ظلمة تامة. وصمت كصمت الموت. في غضون عدة دقائق

ميز 'مايكل' صوت أقدام ورأى وميضاً لامعا يعطي ظلا على جدار

القبو. دعاه 'روك' إلى متابعته. مرحلة أخرى اقتادته هذه المرة إلى نوع

من القبو الواسع المستطيل والذي يحميه باب حديدي. ثار خياله

واجتاح رعدة ظهره. نظر 'مايكل' من حوله ليتحقق من هوية وسائل

التعذيب.

- أوه يا 'مايكل'.. أوه يا 'مايكل'. خذ مكانك بينما.

أجابته فرقة الخبراء:



- بروحك وجسمك!

- تقدم يا 'مايكل' يا أخي. تقدم نحو الضوء.

تقدم 'مايكل' وقد عصبت عيناه. اقتاد الصغير 'روك' الرجل حتى قدم  
القداس حيث كان ينبغي أن يجثو على ركبتيه.

أعلنت الراهبة بصوت مؤثر:

- استعد يا أخي إلى للتجربة النهائية التي ستحدد النجاة أو  
العقاب..!

أعطاه 'روك' قارورة بها سائل فاتر ولزج. على الشخص الذي يريد  
الرهينة أن يخمن حقيقة المنتج الذي يمسه. بلل 'مايكل' يده به.

سألته الراهبة الكبيرة:

- ما هذا يا أخ 'مايكل'؟

أجابها بانتصار:

- إيه.. إنه كريم كراميل!

عرضت عليه الراهبة الكبيرة أشياء من هذا القبيل وفي كل مرة لم  
يخطئ صديقنا في الرد عليها وسط فرحة الموجودين.

- والآن يا 'مايكل'. أوه يا أخي كن مستعدا للتجربة النهائية! لكن  
اعطني يدك أولا يا صديقي..

أطاعها 'مايكل' في هدوء. بدأ شيء غريب يتحرك في راحة يده.

تخيل 'مايكل' الشيء لحظة: ماذا يمكن أن يكون هذا الشيء؟

قال بإشراق:

- 'ميرتو'! إنه 'ميرتو'!

- سبحوا الرب!

نجح 'مايكل' في كل التجارب وكان ينبغي عليه أن ينتظر رأي  
المحلفين. اجتمع الجميع وسط القبو. تقدمت الكاهنة الكبرى يسبقها  
'روك'.

- قف يا أخ 'جاد'! من الآن فصاعدا بفضل العناية الإلهية ورغبة  
جميع الموجودين هنا تم قبولك في رابطتنا الجديرة..

لم يعد متبقياً أمامه إلا القسم.

- ارفع يدك اليمنى وكرر بعدي..

أقسم بأن أحب المدرسة وتعاليم الكنيسة وحساء الخضراوات. لن  
أخجل أبدا من مستقبلتي. سأغسل أسناني كل صباح ولن أنسى جني  
الزهور من أجل مدرستي وسأفعل دائما ما يطلب مني. وأخيرا التزم  
أمام إخواني المجتمعين هنا باحترام قواعد هذه الرابطة المقدسة.

- أعلن أن الأخ 'مايكل' عضو في نادي 'باركلي'.

دوت عاصفة من التصفيق وسط جماعة الأوفياء التي استقبلت  
صديقها الجديد بالمديح.

###

بعد أن انتهى الاحتفال وهنا كل واحد 'مايكل'. عاد 'بورو' والأطفال  
إلى النوم. كانت الساعة تشير إلى الرابعة صباحا وقد بدأ الوميض  
الأول للفجر في البزوغ في الأفق. بقي 'مايكل' و'راشيل' بمفردهما  
ونظرا إلى المطبخ ليرويا ظمأهما.

قال ملاحظا وهو يشرب عصير البرتقال:

- ياله من احتفال! أتعرفين أنك كنت رائعة؟

أجابته بتواضع:

- شكرا..

- لكنني أنا أيضا كنت متائرا.

- وأنا أيضا..!

نظرا إلى بعضهما وخيم الصمت على الحجرة مرة أخرى.

- منذ أكثر من خمسة عشر عاما وأنا أنفذ هذه الطقوس لكنني لازلت

استوعبها واحفظها عن ظهر قلب. لكنها المرة الأولى التي أحضر فيها



تنصيب عضو غريب عن الأسرة.

ابتسم 'مايكل' ثم قال:

- هيا، لابد أن أريك شيئا.

ذهبا إلى صالة الاستقبال. أضاء 'مايكل' هناك المصباح ووضع على

الأريكة.

قالت 'راشيل' وهي تشم رائحة حيلة من جانبه:

- حتى الآن لم أر شيئا جديدا.

- اجلسي.

كانت 'راشيل' متضايقا لوجودها بمفردها معه في هذه الساعة

المتأخرة من الليل. ضببت 'راشيل' - بعصبية - ياقة بلوزتها. أما

'مايكل' فقد أمسك بكومة من الملفات ووضعها على المائدة.

- ها هي التقارير الخاصة بمختلف الضيعات التي فكرنا في شرائها

قبل أن نقرر شراء ضيعتك. طلبت ممن أرسلوها إلي التحقق من أنني لم

أترك أي شيء. لكنني اكتشفت شيئا.. هل تعرفين السعر الذي كان

'ميرمان' مستعدا لأن يتنازل عن الضيعة في سبيله؟

أشارت بالإيجاب برأسها:

- ليس مرتفعا. ألا تجدين ذلك؟

- هذا ما بدا لي. لكنني أعلم من ناحية أخرى أن حصة العقارات

منخفضة في 'نيوجيرسي'.

- هذا صحيح.

تفرس في عدة صفحات ثم توقف أمام صورة مصحوبة باسطورة:

- عجيبا. إنها خاصة بمخزن قديم تم تجديده تماما حتى أصبح

صالحا للسكن. لا يوجد به ما يمكن مقارنته مع القصر وخصوصا

عندما نعلم أنه واقع في وسط منطقة صناعية. حسنا، انظري إلى

السعر المطلوب..

كان المبلغ المطلوب هو نفس المبلغ الذي طلبه 'ميرمان'.

قالت 'راشيل':

- اليس هذا المبلغ مغالى فيه؟

- كلا إذا وضعنا في الاعتبار مساحته.

واصل 'مايكل' اختباره وأشار إليها بعد ذلك إلى مطعم تحول إلى

عمارة سكنية مع حديقة صغيرة تطل على 'دلوار'. كانت العمارة

مشابهة بالفعل لضيعة 'باركلي'.. أوضح 'مايكل' أيضا أن المكان معرض

للفيضانات بشكل مباشر وأن معامل التكرير المجاورة له تلوث الجو في

الصيف والشتاء. استمر في رصد أدلته بعرض أمثلة أخرى مشابهة.

في كل مرة يتطرق فيها البحث عن ضيعة مهمة تكتشف عيوب مؤسفة.

تنبع المشكلة من أن سعرها يتفق تقريبا مع السعر الذي طلبه 'ميرمان'

من أجل قصره الفخم...

لما عرفت 'راشيل' الوضع بأكمله لم تستطع إلا رؤية الحقيقة. لقد

تصرف عمها بطريقة غير مفهومة إن لم تكن غير معقولة..

قالت:

- لابد أنه كان يتعجل التخلص منها.

- حتى لو لم يكن كذلك، فإنه لم يذهب أبدا إلى شركة عقارية. أنا الذي

أوحيت له بفكرة البيع في أثناء بحثي في الحي.

- هذا ما اعترف بانني لا أفهمه..

تجهم وجه 'مايكل':

- أمل - على العكس - أن يمكنك مساعدتي في رؤية الأمر بوضوح

لأنني الآن أصبح مثلك ضد تيار جارف.

- لكن ما علاقة ذلك باحتفال الليلة؟

أجابها 'مايكل':

- لا شيء. لكن بعد أن التزمت بعدم خداع الأسرة أو أعضاء الرابطة



أردت أن أبرهن على حسن نيتي. ترين أن هذا التصرف قد يبدو غريباً  
لكن المبادرة أتت من ناحية عمك. لم أفعل شيئاً سوى إطاعة تعليماته  
وهو سعيد تماماً لعثوره على زبون متهاود أيضاً.

لما كانت متأكدة من أنه أدلى بالحقيقة تقلبت "راشيل" على مقعدها  
واغمضت عينيها. إن المسؤولية كلها تقع على كاهل "ميرمان". لم تعرف  
"راشيل" كيف تعتذر له. لكن يتبقى السبب الذي دفعه للتصرف هكذا.  
لكن ما هو؟

انتفضت لدى إدراكها جلوس "مايكل" بجانبها على الأريكة. فتحت  
عينيها وأدارت رأسها. ابتسم وداعب خدها برقة.

همس:

- ربما لا أكون الأمير الساحر لكنني سأحاول مساعدتك على الأقل..

أجابته بصوت منخفض:

- نعم. الآن أصدقك.

ابتسم من جديد.

- تلك هي البداية....

## الفصل الثامن

دارت هذه الكلمات الأخيرة في رأسها وجعلتها تشعر بدوار غريب.  
بداية.. نعم، بداية مغامرة كبيرة..

ابتسمت "راشيل" عندما مال عليها ليقبلها. ارتعدت المرأة لكن دون أن  
تعترض وقد سقطت فريسة لينة.

انفجرت كرة نارية في أعضائها. احتضنته بقوة وأحست تحت  
أصابعها بهذا الجذع القوي.

ظل الاثنان على عتبة الجنة مخنوقين من الإعجاب يتملكهما خوف  
غريب. كان واضحاً أن كلا منهما يموت شوقاً في الآخر.

حاول "مايكل" أن يخبرها بمدى تعلقه بها ومدى احتياجه لها بل  
ومدى حبه لها. لكن الكلمات أو الوقت لا يسعفانه. إن المشاعر العظيمة  
لا يتم التعبير عنها بل يتم إثباتها وعليه الآن أن يعطيها الدليل. إن  
الحب لا يقبل أي قوانين إلا القوانين التي يعطيها "مايكل".



لا. لا يشعر مايكل بأي قلق أو أي ندم.

وفجأة قفز مايكل على قدميه واختفى في جانب من الحجرة ثم ارتدى بنظلوته. التعيس! يفعل بها هذا!..

أجابها بأنه لا يريد أن يفعل شيئا..

دفعها. إنه لم يعد يحبها. إنه لا يحبها! لما كان غير مكترث بالدموع التي سالت على خديها أسرع بارتداء ملابسه.

أوه يا راشيل.. الصغيرة. راشيل خذي حذرك حتى لا تنخدعي بسهولة! هناك رجال شرفاء..

كان واضحا أن راشيل وقعت في حبه. لما عادت إلى حجرتها نامت في الحال وهي تتعجل الاستيقاظ.

###

- إنها مازالت نائمة.

بدا أن صوت روك القادم من بعيد أخرجها من نعاسها.

همست دون أن تكلف نفسها مشقة فتح عينيها:

- هيا.. اذهب إلى حجرتك.

أحست حينذاك بالصغير اللئيم يصعد على سريرها ويغطي نفسه بالملاءة. لم يتأخر مارك كثيرا في تقليده.

- من هنا يا مايكل. يوجد مكان من هذا الجانب.

ارتجفت راشيل واعتدلت بقفزة. كان مايكل واقفا عند قدم السرير وهو مرتد ملابسه. تأملها وهو يبتسم. لابد أنه استيقظ مبكرا لأن

الوقت مازال مبكرا ويبدو مبتهجا في هذا الصباح. تركزت نظراته على كتفها العارية. أحمرت راشيل من الخجل وهي لا تزال تتذكر لحظات

الليلة الماضية واختفت تحت غطاها.

- اسمع يا روك أنا... أنا لا اعتقد أن مايكل يرغب.. لا. ليس الآن.

أتريد....

سأل الطفل الجميل ببراءة:

- لماذا؟

بماذا تجيبه في مثل هذه الحالة؟ أه. براءة ونضارة الأطفال...

أجابته بسوء نية البالغين:

- لأنني سانهض على أية حال.

- أوه...

سالت راشيل نفسها: لا أدري ما الذي منعتني من طرحه عبر النافذة!

قالت للطفل وهي تكاد تفتنسه:

- يمكنك أن تنام فترة القيلولة معي!

ضرب الطفل كفيه.

- نعم...! و مايكل أيضا!

-...؟

كان مايكل يقف ساكنا ومتأملا. ألقت راشيل عليه نظرة ضيق. استطرقت بصوت حلو:

- لا اعتقد أن مايكل يرغب في النوم في هذه الساعة.

لم يظهر أي رد فعل من جانب مايكل ومن ثم قالت مصررة:

- أليس كذلك يا مايكل؟

- أه.. أه. لا أعلم. سنرى..

- ماذا؟

- ربما.. مازال الوقت مبكرا على حد قول هذا.

- أخيرا يا مايكل...

- حسنا.. بدون شك أنا...

غاصت بنفسها تحت الغطاء وهي تطلق تدمرا خافتا.

- راشيل؟



تعرفت على صوت روك.

- ماذا؟

- هل انت غاضبة مني؟

- لا.

- او من مايكل؟

- لا ايضا.

تدخل مايكل في الحديث:

- اعتقد انه ينبغي علينا ان نترك عمكما تنهض في هدوء.

قالت متذمرة:

- فكرة طيبة.

قفز روك بكل قوته على السرير. لما كانت ساخطة مررت راشيل

راسها اعلى الملاءة.

اعترض الصبي:

- لم تقبلني!

هل سيشعر بالغيرة لحسن المصادفة؟ في مثل عمره...! ان الاطفال

اليوم ينضجون قبل الوان. لقد ربح الشيطان الصغير. قبلته قبلة كبيرة

على جبهته ثم داعيته برقة.

ان الرجال متقلبو الاطوار. انتظر مايكل - الذي يلاحظ المشهد بفراغ

صبر - دوره ورحل بصحبة روك والعفريتين الاخرين بمجرد ان انتهت

راشيل من طفلها العاشق.

ان رباطة الجاش الرائعة والتعاضم المدهش يرسم موقف هذا

المايكل. لكن هل يحبها حقا؟ او انه مثل القط المتعجل يترصده

المداعبات لكي يتجاهلها؟

كانت راشيل غاضبة وصرخت وضربت وسادتها بقبضة يدها

الحائقة لانه اذا كان قطا فإنها لن تكون قطة صغيرة. بل ستكون نمرة

إنن!

مسكين مايكل! إنه في بداية متاعبه.. معروف دائما ان الرجال ذوو

اجسام ضخمة او وسيمون لمن في مثل حالته. لكنه عانى قبل ذلك.

راشيل، نعم، راشيل محبوبته تتجنبه بالفعل.. يبدو انها تستمتع

بالخروج من باب عندما يدخل هو من الآخر. استمرت لعبة التخبيطة هذه

طوال الصباح فترة طويلة حتى يعرف انه لا يشعر باي نزوة او لديه اي

فكرة في خياله.

امام هذا البرود اراد مايكل توضيح موقفه. لما كان مجروحا في

كبريائه ذهب ليطرق بابها. استقبلته وهي ترتدي زيا خفيفا. كانت

ترتدي قميص نوم خفيفا. اظهر هذا القميص اكثر مما كان ينبغي ان

يخفيه. وصل الخوف إلى مداه والاضطراب التام والفضاظة التامة

عندما دعت راشيل روك هذا الشيطان الصغير الذي يشاركها السرير

في وقت القيلولة.

هو ايضا! إنه هو الآخر يجده في طريقه اينما يذهب. هذا الصبي

الشيطان! تلك كانت الافكار التي تدور برأس مايكل عندما دخل بورو

عليه.

تمتم مايكل بالتحية دون ان يبعد رأسه عن النافذة. ان تنزل

راشيل إلى الحديقة؟ عندما لم يرها اهتم اخيرا بالخادم الذي ينتظر

بفراغ صبر امام مدخل الغرفة. لابد ان يكون لديه الوقت ليحدث راشيل

في هذا المساء.

- هل عثرت على مكان آخر لمبانك يا سيدي؟

- عفوا؟

- كنت اريد ان اعرف إذا...

قاطعها مايكل ببشاشة:

- شكرا، افهم موقفك.



ثم استطرد وقد بدا العبوس عليه:

- كيف عرفت أنني أبحث عن مكان آخر؟

أجابه 'بورو' المتوتر جدا.

- لست أحمق يا سيدي.

- من الواضح ذلك.

لما أدرك فظاظته تحدث 'مايكل' بنبرة أكثر تهديبا:

- هل يمكنني أن اطرح عليك سؤالا يا 'بورو'؟

- بالتأكيد يا سيدي.

- هل وجدت نفسك من قبل في موقف لا مخرج منه؟

أجابه الخادم بابتسامة خاطفة:

- نعم، مرة واحدة.

ثم استطرد في حديثه قائلا:

- في أثناء الحرب باليونان. كنت أنا والسيد 'ميرمان' محاصرين في

حفرة بكهف في أثناء دورية جنود المان قادمين للاحتماء من عاصفة

ثلجية. لم يكن لدينا حظ إذ كنا الاثنين أمام ثلاثة. والأسوأ من ذلك أنني

في هذا الوقت كنت مصابا بالتهاب في القصبة الهوائية ولدي رغبة

محمومة في السعال.

أوضح 'بورو' لـ 'مايكل' الذي دهش لوجوده في هذا المكان في مثل

هذا الوقت، أنا و'ميرمان' كنا في مهمة تجسس لحساب قوات الحلفاء.

كان هذا يصعب تصديقه ولكنه صحيح تماما. إن 'بورو' ليس من نوعية

الناس الذين يحكون مثل هذه القصص.

سال هذا الأخير:

- يبدو يا سيدي أنك تلقي صعوبات مع الأنسة 'راشيل'...

اغتم 'مايكل' ورس يده في جيبه ثم قال ملاحظا:

- ليبتها تكون صعوبات فقط. لكن للأسف أخشى أن أسير نحو طريق

مسدود.

هز 'بورو' رأسه:

- نسيت الأهم يا سيدي...

- إيه؟

- لكن موقف الأنسة 'راشيل' واضح مثل موقفك تماما. فكر في هذا يا

سيدي.

بمجرد أن انتهى من كلامه أدار عقبيه.

دهش 'مايكل' من الحرية التي أعطاها 'بورو' لنفسه لأن يأتي

ويعرض عليه نصائحه، وسال نفسه حينذاك عن سبب تدخله. لكن ماذا

كان يقصد بكلمة 'موقف واضح' و'الأهم'؟

هناك احتمال واحد ممكن وهو أن الخادم - وفقا لتعبيره هو - ليس

أحمق. لابد أنه أدرك أن 'راشيل' و'مايكل' قضيا الليلة معا. إنه يدبر

شيئا بينهما. لا يتبقى أمامه إلا في الطريقة البطولية التي دعتة

'راشيل' بها أو 'أختطفته' وفي إصرار 'مايكل' نفسه على أن يبقى

رهينة في يدها. إن 'راشيل' - كفتاة تنتمي إلى آل 'باركلي' - لا يمكن أن

تضحي بسمعة أسرتها غريبة الأطوار. مهما حدث فإن 'بورو' محق في

أن سلوكهما واضح جدا.

واضح.. ربما. لكنه عابث أيضا وغير مفهوم. إن 'راشيل' تنتمي إلى

عائلة كبيرة كما أنها ابنة أخ 'ميرمان باركلي' أما هو فينتهي إلى عائلة

'وترز'... منذ أن وطئ بقدميه إلى هذا القصر الغريب لم يفعل شيئا

سوى ارتكاب حماقات.

القصر...؟ لكن نعم! ها هو التفسير الوحيد. ليس عليه أن يتحمل

مشقة البحث بعيدا عنه. لابد أنه أتى من المنزل أو من الحديقة وربما من

الاثنين معا. إنهما يمثلان مسرحا للقوى الغريبة المغناطيسية. ومن

يدري؟ ربما هما من يدفعانه إلى ارتكاب حماقة وراء حماقة.



سمع "مايكل" صوت قدم على السلم. لا يوجد غير "راشيل". إن "بورو" نزل لتوه إلى المطبخ وذهب الأطفال للعب في الحديقة. استعد لمقابلتها وهو عازم على التحاور معها والحصول على تفسير لتغييرها المفاجئ. حاولت "راشيل" التملص بحجة أن لديها اتصالا تليفونيا لابد أن تقوم به. كانت تكذب بشكل سيئ. أمسكها "مايكل" من ذراعها.

- استمعي إلي. لابد حتما أن أحدثك...

- وأنا لا أرغب في سماعك.

- أعتقد أن "بورو" خمن ما حدث في الليلة الماضية.

فتحت عينها برعب.

- أنت... لا، هذا غير ممكن! الجميع كانوا نائمين.

تقدمت خطوة ثم استدارت:

- هل تعتقد أنه رانا؟

قهقه "مايكل" وطمأنها أولا بخصوص هذه النقطة ثم اشركها بعد ذلك في افكاره ثم في النتائج التي توصل إليها. سواء أرادت أم لم ترد فلا بد أن تكون واضحة وتعترف بمشاركته لهوموم، لكن كان هناك فكرة واحدة أثارته بداخلها مرحا صاخبا وهي أن يؤثر القصر نفسه على سلوك مالكيه.

قال مصرا:

- اطمئني. أنا متأكد من كل شيء نابع من هنا. فكري منذ أن تواجدت هنا لم أعد أعرف نفسي.

ضحكت "راشيل".

قال معترضاً وهو متحير من ضحك "راشيل" المجنون:

- قلت لي بنفسك: إن "ميرمان" كان يعيش حياة هادئة قبل أن يأتي للاستقرار هنا.

- ومن هنا استنتجت أن القصر هو الذي جعله متعبا.

- انظري من حولك! حتى "بورو" أو "روك".

ارتجفت "راشيل".

- "روك" أتريد أن تقول: إنه رانا هو أيضا...؟

هذا "مايكل" مخاوفها مرة أخرى. لم ير أحد - لحسن الحظ - مرحهما الرقيق لكن الناس كلها تشك في أنه حدث شيء ما. لكن هذا الصبي البريء يشعر بطبيعة العلاقة التي جمعتهما. ألم تظهر هذه العقدة اللطيفة والمؤثرة جدا بداخل أعماقها في أساليبها المحترمة والمليئة بالحب؟

إنها لا توافق على ذلك. لكن كان "مايكل" يقول في قرارة نفسه: لماذا هذا القدر من الأسرار؟ لماذا يريد إخفاء ما يعرفه كل واحد؟ لأنه لا ينبغي. ولم يعد ينبغي. لقد سقطت "راشيل" ضحية لضعفها عندما تركت نفسها تنساق وراء رغباتها. قدرت حماقتها وعثرت على رشاها.

- "مايكل"، انتهى... لنفس ليلة أمس إذا كنت تريد هذا؟

مسكين يا "مايكل". فتح عينيه والحزن باد عليه.

- أتريد أن نتحدث بجدية؟

- نعم.

خيم الصمت مرة أخرى. شعر العاشق المرفوض بالذنب. علام يعترض إذن..

فكر "مايكل" بسرعة وبشكل جيد - لكن كان ينبغي عليه أن يتوقع هذا. إنها لا تطرده. إنها هي التي ترتاب. إنها تخشى أن تحبه. هذه هي الحقيقة في منتهى البساطة.

الصغيرة "راشيل" مفزوعة.. في لعبة الحب الكاذب لابد أن تلجأ إلى الحيلة والتظاهر بالبرود لتشعل النار. توقعته حدوث صرخات أو بكاء أو توسلات. ظل هادئا جدا وابتسم:



- حسنا، اتفقنا.

حملت فيه ثم سألته:

- الست... الست محيطا؟

- مطلقا بل على العكس... أفهم شكوكك تماما وأقدر رد فعلك.

عضت شفتها وأرادت أن تصرخ. تكدرت عيناها وأحست بترنحها.

قال وهو يهز رأسها برقة:

- هيا. يمكنك الآن أن تتصلي.

- إيه... أه! نعم...

هربت "راشيل" وقد أثقل الحزن كاهلها وتجاهلت الابتسامة التي

لاحقتها.

"انتبهي يا "راشيل": الرجل الجسور ماكر. إنه يعرف بفطنته كيف

يلعب خطته الحكيمة. اعترفي بهذا يا طفلي. تعتقدين أنك تمزحين

وهانت ضحية لعبك. فكري يا "راشيل" الصغيرة. إن القلب المجروح

محارب قاس. لا، لم يتأخر الوقت بعد. أتريدين إخضاعه؟ اقبلي غزوه

كعربون للانتصار. دبري لهزيمتك. صدقيني وإلى اللقاء قريبا."

أخفت غريزة الحب "إيروس" كما أنت. جففت "راشيل" دموعها.

لكن غريزة الحب لم تظهر مطلقا لـ"مايكل". شعرت "راشيل" بالإحباط

ولعنت التعاطف والكبرياء اللذين عطلاها.

هبط الليل بسرعة في الخريف. كان الجو مظلمًا عندما حبس "مايكل"

نفسه في صالة القنص لكي يمنح نفسه الفرصة للتفكير. لما كان عصبيا

أخذ يجول في الصالة ووضع يديه في ظهره وهو يلقي نظرة سريعة

مرتابة على الغزلان والفهود المعلقة على الحوائط.

قدر - أخيرا - مدى خطئه. لابد أن "راشيل" لم تتصرف كما توقع هو.

وللحق يمكن أن يبدو أنها لم تتصرف علانية لأنها تشعر بحساسية

إزاء تحدياته. نعم، لقد اعتقد أنه تصرف بشكل صحيح عندما عاملها

بقسوة واضحة. لكن بدلا من أن يثير الوعي بداخله لم يفعل "مايكل"

شيئا سوى تأكيد مخاوفها.

لم يحمل "مايكل" نفسه مشقة محاولة النقاش حتى يقنعها بصدقه. لما

خاف إلا تحبه - ولأنه يحبها كثيرا- تظاهر بعدم الاكتراث بقبول

المقاطعة... هل اعتقد أنها مجردة من الكبرياء؟ لابد أنه أحق إلى درجة

الأي يرى أنها مضطربة وتريد - بداخل أعماق نفسها - أن تختبره

ويمنحها الفرصة لتصرح بحبه؟ لكنه لا يعرف كيف يمسك العصا التي

تمدها إليه. هربت "راشيل" وهي تشعر بالإحباط ومقتنعة تماما بأنها

محاصرة.

هل سيدرك خطاه الكبير وينقذ حبه؟ ألم يتأخر الوقت؟

إن الشك أصبح لا يحتمل. لابد أن يكون قلبه صريحا. توجه نحو

الباب بخطى سريعة.

\*\*\*

لم تستطع "راشيل" النوم. لقد ظلت ساعتين تنقلب في سريرها والندم

وصور كئيبة تطاردها. لقد أفسدت كل شيء. كانت واقفة على عتبة

السعادة التي تغمرها نزوة غير معلومة. مسكينة هذه البنات الصغيرة

الغنية! لقد بدت المأساة في عينيها وكأنها الملحمة الأخيرة والمغامرة

الوحيدة. عندما كانت تتضايق وهي طفلة كانت تكسر لعبتها الجميلة.

أه! المعاناة من أجل الإحساس بالحياة لأن الحياة تافهة..!

لكن "مايكل" لم يكن متعبا. هذا غير صحيح إذن! ألم يسطحها من

قبل إلى الجنة...؟ هيا يا غريزة القلب! الدير.. نعم، إنه هكذا.. إنها

ستذهب إلى الدير عند القديسة "تريزا" وستعيش حياة التعبد

والرهبان. ستحمل رمل الصوان وسترتل في الصلوات وفي نهاية

أيامها ستعثر على "مايكل" خطيبها وسيظلان معا حتى آخر العمر...

كانت "راشيل" متأكدة أنه يستطيع إسعادها أيضا.. لكن لابد أن يرغب



هو في ذلك.

همست غريزة الحب في أذنها: "تعلمين يا عزيزتي راشيل أن الرجل المتقلب عاشق محبب! الخطأ... خطأ من؟"

ليذهب الحب إلى الجحيم! الجنة؟ سنراها فيما بعد. لذة ومتعة ممتزجة بسعادة.

تمت غريزة الحب مرة أخرى: ما الذي أصر على تكراره؟

كان السرير الكبير فارغا. ليس من السهل دائما أن تذهب إلى الجنة..

قالت "راشيل" لنفسها: "حسنا، لنلخص الأمر في أن مايكل رجل

عظيم ووسيم ويضحكني. إنني أحبه. عجباً..."

كم أتمنى لو كنت لم أعرفه من قبل! وهانا أتقدم بمقدار ساعتين نحو

الصباح..! انصرفي يا غريزة الحب، إنك تضايقيني ثم إنك لا تفيديني

في شيء. لا إنه الدير..!

- اتعتدين؟

سطع وميض نور في الحجرة.

سالتها بصوت عال:

- غريزة الحب؟

سمعت "راشيل" قهقهة.

- لا يا عزيزتي.. لكن لطيف أن تسميني هكذا!

كان "مايكل". لقد دخل "مايكل" بالتأكيد. نزع صدارته وحذاءه

وبنطلونه.

دق قلب "راشيل" وهي تراه يتخلص من بقية ملابسه في الظلام. بعد

مرور دقيقة بدأ معها ليلة جديدة وطويلة.

## الفصل التاسع

استمتعا بأوقاتهما في ظل الصمت المخيم على الحجرة. سطع

النهار لكن بالنسبة لـ"مايكل" و"راشيل" الغارقين في بحر الهوى كانت

صفحة جديدة تفتح في كتاب الحب الكبير.

قبلها طويلاً ثم همس:

- هل تصدقينني الآن أنني أحبك؟

جال بخاطرها وميض شك سرعان ما تلاشى لأنها تثق به. نعم، إنها

ستتجه مباشرة - في حالة الخطر أو المضايقات الخطيرة نحو "مايكل"

صديقها القديم والرجل الذي أحبته.

لكن.. ألم توشك أن تضلل نفسك بين نظامين من الأشياء المختلفة؟

بالتأكيد! إن استقامة وحسن نية "مايكل" لا يثيران أي شك ويمكنها الآن

الاعتماد عليه في حالة الضربات القاسية كما أنها متأكدة أيضاً أنه

سيبذل قصارى جهده ليحتفظ لها بضيعتها. لكن بما أنه كان صديقاً



وفيا نتج عن ذلك انه اصبح محبها الوفي وهذا بدوره يعني انه سيصبح زوج المستقبل؟ إنه يحبها لكن هل يحبها حقاً؟ ما شعوره نحوها: هل يشعر بالحب او مجرد صداقة؟

هذا ما سيخبرها به المستقبل. إنها لا تهتم الآن إلا بالاستمتاع بهذه اللحظات وهي تجيبه عن سؤاله وتبتسم في نفس الوقت:  
- نعم، أصدقك.

تبادلا قبلة محترمة للغاية ثم صاح 'مايكل':

- حان الوقت لكي نشترك في البحث عن مكان جديد للمباني. لم نعد يمكننا التصرف بمفردنا.

اذعت 'راشيل' لرايه بسعادة.

أضاف وهو يلقي عليها نظرة رقيقة:

- كما أن لدينا بعض الأمور المشتركة بيننا...

احاطها بذراعيه وعبرا عن حبهما كما لو كانا لا ينبغي أن ينتهي الليل او النهار...

في اثناء نومه لمح 'مايكل' صوت اقدام. هناك شخص يمشي في الحجرة... فتح عينه واغلقها في الحال وقد اتعبه ضوء الشمس اللامع الذي يغمر الحجرة. كان لديه الوقت ليلمح 'بورو' الذي تقدم بخطوات وثيدة وهو يحمل صينية على ذراعيه. لماذا اتى إلى هنا في مثل هذه الساعة؟

ندم في الحال لانه لم يعد- كما كان متوقعا - إلى حجرته في الصباح الباكر. لقد أصبح ينعم بصالة القنص بمفرده بعد رحيل الأولاد. لكن 'راشيل' قد اصرت على الاحتفاظ به بجانبها وهو أيضا لم يستطع البعد عنها. مهما حدث فإنه يوجد الآن في موقف محرج. ماذا سيفعل إذن العزيز 'بورو'؟

حتى لا يوقظ 'راشيل' النائمة في هدوء اعتدل في سريره بهدوء

ووضع اصبعه على فمه وطلب الصمت من الخادم. لما لم يتلق اي رد فعل من جانبه قرر حينذاك أن ينهض لكي يهمس بكلمتين في اذنيه في الدهليز. لكن قبل أن يتاح له الوقت لارتداء بنطلونه كان 'بورو' قد اختفى بعد أن وضع الفطور والجريدة على المائدة الصغيرة.

'بورو' المحترم! إنه لن يتغير أبدا. على الأقل إنه لم يقل شيئا في هذه اللحظة.. ثم إنه لا يوجد هنا ما يجعله مندهشا في الحقيقة.

إنه لن يفكر إلا في محادثتهما- قبل ليلة البارحة التي شجعه الخادم في اثائها بكلماته المغطاة - على البوح بحبه ل'راشيل' التي لا تنتظر شيئا غير هذا.

'راشيل'.. النظرة والصفاء. كانت تبتسم حتى في أحلامها وهي تضع وجهها الجميل على الوسادة وعيناها مغمضتان. كانت جذابة جدا في اثناء نومها.

نس يده في شعرها الطويل الأشقر. إنها 'راشيل' اميرته ومنى حبه. 'راشيل' التي يعيش الآن من أجلها، 'راشيل' التي يعشقها، 'راشيل' التي أحبها بالقدر الذي لا يعرف مداه.

تمتم وهو يهزها برقة:

- 'راشيل'... القهوة...

نظر إليها نظرة حب شديد. تفرس فيها كما لو كان يراها للمرة الاولى. كان جمالها لاقتا للنظر.

استدارت 'راشيل' نحوه وهمست برقة:

- صباح الخير يا حبي.

شدت الغطاء عليها ثم قالت:

- أه.. إنني جائعة...

قال وهو يشير إلى الصينية الموضوعة على المنضدة:

- أمسكي. أحضر 'بورو' الفطور.



جحظت عينا راشيل:

- اتقصد انه دخل هنا؟

هز مايكل رأسه:

- متأسف يا عزيزتي. كنت أريد العودة إلى صالة القنص..

- لحسن الحظ أنك بقيت معي!

قهقهت راشيل ثم أضافت:

- إنني أشك على أية حال في أنه فوجئ بهذا.

كان مايكل يشاركها في رأيها هذا. ازدادت سعادته لأنه تأكد الآن

أنها لن تتردد الآن في الاعتراف بحبهما أمام الجميع.

مدت راشيل ذراعها وأمسكت القدح الذي ملأه الخادم وفقا للطقوس

المتعارف عليها وبللت به شفيتها. كانت القهوة رائعة كما هي العادة.

قال مايكل وهو يمتعض:

- وأنا؟

أجابته راشيل وهي تضحك ضحكة قصيرة:

- أينبغي أن أنكر يا عزيزي أنك غير مدرج في البرنامج؟ متأسفة

لكننا سنقتسمه.

- بعد كل هذا...

انفتح الباب في نفس اللحظة ودخل بورو مع القدح الثاني

وصينيته. ثم أتى الكلبان وراءه. كانت كل عائلة باركلي باكملها

مجتمعة في الحجرة عدا ميرمان الموجود في الدير.

حيا الخادم راشيل:

- صباح الخير يا سيدتي الجو رائع اليوم حتى لو كانت هناك بعض

الرطوبة البسيطة.

تبادلت راشيل بضع كلمات معه وكان شيئا لم يحدث. لاحظ مايكل

بدهشة أن بورو لا يعيره أدنى اهتمام.

سال بمجرد أن غادر هذا الأخير الغرفة:

- ماذا حدث؟ إنه لم يطرق على الباب قبل أن يدخل؟

قهقهت راشيل:

- نعم. خدم الغنادق لا يطرقون على الباب. اعتاد والدي على

مقارنتهم بكاتمي الأسرار: إنهم لا يتكلمون مثل الأضرحة ولا يفشون

أبدا أي سر ولا يرون إلا ما ينبغي أن يروه.

قال مايكل ساخرا:

- أه... حتى اللحظة التي أعطاني بورو فيها صك الغفران..

وثب مايكل بعد ذلك بدوره على الفطور وبدأ أيضا بقدح القهوة

الكبير. أمسكت راشيل الجريدة حينذاك وبدأت تتصفحها. كانت

جريدة يومية خاصة بالاقتصاد ومعروفة جدا في عالم المال.

سال مستفهما عندما رآها تقرأ صفحة البورصة:

- هل ترين كيف حال أعمالك؟

- بل أعمال عملائي بالتحديد.

أمام الدهشة التي بدت على وجه مايكل أوضحت راشيل أنها تعمل

كسمسارة في البورصة منذ ما يقرب من ست سنوات.

علق على كلامها وهو يبتسم:

- إنك لا تكفين حقيقة عن مفاجاتي. إنك ذكية ولطيفة وجذابة

ومحبوبة وجادة.. وعنيدة..

- إيه؟

استطرد قائلا:

- نعم. كنت أعلم أنك ذكية ولطيفة قبل ذلك. أما كونك جذابة

ومحبوبة فلا أشك في ذلك أبدا. أما كونك جادة وعنيدة فهذا ما أخشاه..

- هل تشككي إذن؟

- نعم. من الواضح أنه كان يمكنك أن تكوني حمقاء وخبيثة وباردة



وعذوانية وسطحية وتافهة.

تلقي "مايكل" وسادة في وجهه.

- نعم. علاوة على انه ينبغي ان اعترف انك لست شريرة او فقيرة.

بالإضافة إلى...

ضربته "راشيل" بالجريدة على راسه.

أضاف بنبرة مزاح كما هي عادته:

- من ناحية أخرى يمكنني أن أقول: إنك تبدين حليفا جيدا.

- "شمشون" ! "دليلة" ! أعضاء بسرعة!

نظر الكلبان إلى "راشيل" بدهشة. ثم بدأ يهزان ذيلهما واقتربا من

"مايكل" ليداعبا. انفجر العاشقان في ضحكهما.

استرد "مايكل" جديته وسألها بعد ذلك عن مهنتها. لما كانت تلقي

تقديرًا كبيرًا من زبائنهما تمتعت "راشيل" بشهرة واسعة في الوسط

الخاص بالبورصة. كانت "راشيل" تهيم شغفا بانشطتها. كانت امرأة

عصرية وغيورا على حريتها وترغب في الاتصال المباشر بالواقع.

كانت "راشيل" تكد كدا في عملها حتى إن والديها شجعاها على المضي

قدما في هذا الاتجاه وهما مقدران أن ابنتهما ينبغي ألا تعيش حياة

التطفل بل على العكس يجب عليها أن تدخل مجال المجتمع مثل أخيها

"راند" رئيس المشروع.

عند النظر إلى غرابة شخصيات هذه الأسرة ترى أن "راشيل" أو

"راند" لم يختارا أي وظيفة تقليدية. تخصصت "راشيل" في مجال

البورصة بينما اتجه أخوها الأكبر إلى إنشاء سلسلة من نوادي

الرياضة واللياقة.

كان "مايكل" متعجلا الحديث عن نفسه لكن "مايكل" لم يستطع الادعاء

بمنافسة "راشيل" في المعاملات المالية. ولما كان ينحدر من أسرة

متواضعة كان يكسب قوت حياته بشكل صحيح واستطاع تبوأ مكانة

مشرفة في الشركة حتى وصل إلى وظيفة نائب مدير.

سألته "راشيل":

- ألم تتضايق لكوني هكذا؟

- كلا لأنك لم تفعلي ذلك عن عمد.

- ما سوشي!

أذعن لكلامها بإشارة من راسه:

- حتى لو أعطيتك الآن الدليل على ذلك..

احتجزها بين ذراعيه وقبلها قبلة رقيقة في البداية ثم أصبحت

محتمة بعد ذلك.

وضع نباح "شمشون" نهاية مبكرة لعناقهما.

لاحظت "راشيل" وهي تضحك:

- لا بد أنه يريد نزولنا من السرير.

قال "مايكل" متذمرا:

- لم يبق إلا هو..

ارتدت "راشيل" ملزرها وتوجهت نحو الحمام.

\*\*\*

قالت "راشيل" محتمة:

- أكرر لك هذا يا "فويب". ضعي كل نقودك في أمان.

اشمازت عميلتها في نهاية الأمر. كانت شاشة الكمبيوتر الموجودة

أمامها توضح أسعار صرف اليوم. تنهدت "راشيل". هناك أناس يعملون

بهذه المهنة من أجل الشعور بالسعادة فقط.

بكت "فويب":

- محامي "إيريك" يطالب بعشرين مليون دولار كتعويض عن الخسارة

ونفقة الطلاق. يقال: إن "إيريك" كان سيكسب كثيرا منذ سنة إذا لم يكن

قد تزوج بي.



- هيا، هيا.

انتحبت 'فويب':

- مسرحيته الأخيرة فشلت في 'برودواي' ومنذ ذلك الحين لم يكتب سطرًا واحدًا! إنه يدعي أنني التي أفسدت إلهامه!

قالت 'راشيل' في قرارة نفسها: فيما بيننا فقط اعترف أنه لم يخطئ. 'فويب فلارتي'! حالة أخرى! إنها ابنة لإحدى الشخصيات المهمة في صناعة البترول. إنها تتزوج كل سنة واحداً تقريباً. إنها متزوجة الآن بالزوج العاشر ولم تنته السلسلة. يالها من استمرارية مدهشة! لكن هناك هما واحداً عند طلاقها من أي شخص. فالزوج المخلوع يرفع المزايدة ومن ثم يكلفها طلاقها المتكرر الكثير.

استطردت 'راشيل':

- أفهم أنك لا ترغبين في التحدث عن أعمالك لكن هذا ضروري...

- كلا. هذا ليس...

- كوني متعلقة. إذا لم تريدي أن تتخلصي من نصف ثروتك فاخفي -

على الأقل - جزءاً من مكاسبك. لتبدئي بهذين المبنين وإلا فسيعطي القاضي الحق لصديقك أقصد زوجك السابق وحينذاك ستضطرين إلى دفع ما يطلبه منك.

سألت 'فويب' وهي تبتلع نحيبها:

- كيف يمكنني هذا؟

أوضحت 'راشيل' لها بأن الأمر سهل جداً حيث يكفيها أن تعطي تعويضاً مالياً أساسياً، كأن تعرض عليه بعض أسهمها في إحدى الشركات الخاصة بأسرتها أو بعض آبار البترول أو إنشاء دار أزياء أو شركة مرئية باختصار أي شيء يلهيه أو يعطيه الأمل.

ثارت 'فويب':

- لكن هذا لن يجدي أبداً. سيصبح 'إيريك ثريا'!

- هذه مخاطرة لابد من اتخاذها بالفعل.

كان لابد على 'راشيل' أن تعثر على حل مميز إذا كانت عميلتها لا تريد أن يطالبها زوجها السابق بنفقة باهظة.

كان الحل عقلانياً تماماً إلى درجة جعلت 'فويب' ترضخ له. لكنها ظلت ساخطة واقسمت بصوت عالٍ: أنها ستنتهز أي فرصة لتنتقم لنفسها. إنه رد فعل إنساني. كان هذا هو رأي 'راشيل' فيما فعلته 'فويب'. لكن الخطأ في الحقيقة خطؤها هي لأنها تقع في حب أول وافد عليها. تستطيع 'راشيل' التباهي الآن بوقوع اختيارها على 'مايكل'. أما مسألة الضيعة - هذه الشوكة الموجودة على جدار سعادتهما - فسيتم تسويتها قريباً. يمكنها إذن التطرق إلى آخر مشكلة وهي الحصول على رد صريح وواضح من 'مايكل' بخصوص مشاعره نحوها. إن الحكمة تقتضي الصبر الآن. يجب عليها إذن أن تتصرف بعقلانية وحرصاً.

دخل 'بورو' واحضر لها قنح قهوة.

قال الخادم بلهجة متعازلة:

- عمال مشروع التنظيف وصلوا يا سيدتي. أمل أن نشعر بالرضا في هذه المرة.

أجابته 'راشيل':

- تابعهم، وإذا لم يكن الأمر يسير على ما يرام فإنني سأشتكي لمن له الحق.

هز الخادم رأسه ثم قال:

- نقل السيد 'مايكل' حاجاته إلى حجرتك يا سيدتي.

لما كانت تعرف طريقه المتكلفة أدركت 'راشيل' أن نطقه باسم 'مايكل' يعني استحسانه. ابتسمت 'راشيل':

- عظيم.



رن جرس التليفون. كانت تتوقع 'فويب' على الطرف الأخر من  
السماعة.. رفع 'بورو' السماعة ثم أعطاها لـ'راشيل'. لحسن الحظ أن  
المتحدث لم يكن 'فويب' لكنه 'هنري موريسون' رئيس شركة 'اتلانتيك  
دفلوبرز'.

لم يكن لهذا الأخير أي اتصال مباشر بها لكنه أعلن لها عن سعادته  
بالتحدث إليها أخيرا. انتبهت 'راشيل' له.

سألته بنبرة باردة:

- ماذا يمكنني أن أفعله من أجلك؟

- أريد تسوية الأمر الذي يشغلنا منذ شهرين. لقد وضعنا عمك  
جميعا في هذا الموقف المحرج واعتقد أنه من الأفضل أن نصل إلى  
اتفاق ودي بدلا من الذهاب إلى ساحة القضاء.  
- بالتأكيد.

- في الوقت الصحيح! أعلم جيدا أنه يمكنني التفاهم معك. وللخروج  
من هذا الموقف سأطلب منك أن تخبريني بالسعر الذي تريدينه. من  
جانبي هذا كل ما أقترحه عليك...

كان المبلغ المشار إليه كبيرا جدا.

أجابته 'راشيل':

- لقد أسرني كرمك. حقيقة.. لكنني لم أعد أفهم جيدا. يحاول نائبك  
السيد 'وترز' في الوقت الحالي العثور على مكان آخر لمبانك.  
- لا.. إنك مخطئة...

قاطعتها:

- لامطلقا واعتقد أن السيد 'وترز' لم يخبرك. إنني لا أنوي البيع  
أبدا.

أجابها 'هنري موريسون' باحتدام:

- اسمعي! في حوزتي الآن وعد رسمي بالبيع موقع من عمك وأقدر

جيدا أن عائلتك تلتزم بوعودها - لا أرى ضرورة لإحالة الأمر إلى  
المحكمة.

كان التهديد واضحا في صوت مدير الشركة.

- هل ينبغي علي إذن أن أخبر السيد 'وترز' بالتوقف عن البحث؟

- 'مايكل' يعلم تماما ما أريده. لقد أعطيته تعليمات محددة وسيلتزم  
بها كعادته معي دائما. أضيف إلى ذلك أنه يكسب القضية دائما وأنه  
مستعد لكل شيء هل تفهميني؟

كانت كلماته الأخيرة مثل الصفعة التي تلقتها على خدها. ترنحت  
'راشيل' على مقعدها ومرت ثوان عديدة قبل أن تسترد وعيها. 'مايكل'.  
'مايكل' الذي يحبها، 'مايكل' الذي وضعت فيه كل آمالها وثقتها، هل  
يمكن حقا أن يخدعها ويتصرف كالنصاب السوقي نحوها؟ هل كل ما  
عاشاه معا منذ أسبوع وكل ليالي الحب ليست إلا كوميديا سوداء؟ هل  
تلاعب بها منذ البداية؟ هل استغل سذاجتها من أجل الوصول إلى هدفه  
اللعين والحصول على الضيعة؟ لا، هذا غير ممكن. لا بد أنها لم تسمع  
جيدا - لكن 'هنري موريسون' قال: إن نالبه 'مستعد لكل شيء' من أجل  
الحصول على موافقة زيون عاص.

قالت بصوت منخفض:

- حسنا، ساري..

قال 'هنري' ملخصا الأمر:

- أه! أنا متأكد أنك عاقلة. في مثل هذه الحالة لم يعد باقيا أمامي إلا  
الاتصال بـ'مايكل' لأعرف ما يدور برأسه.

تلعثمت 'راشيل':

- فكرة طيبة..

وضعت السماعة ثم ذهبت لتبحث عن 'مايكل'.



من الصعب دائما في مثل هذه الحالة ان تحدد خطأ لما يجب فعله. حاولت في بادئ الامر ان تذهب للبحث عنه وتخبره بحقيقة الامر لكنها عدلت عن رأيها وقررت ان تختار موقفا أكثر براعة. ان تزيد الامر سوءا بان تضيف اعترافها بضعفها إلى حزنها؟ إذا حدث معه موقف مؤثر فإنها ستظهر حساسيتها وتتخلى هكذا عن كبريائها. ليس مجديا إذن ان تظهر له ذلك لأنها لا تريد ان تعاني المهانة مرة أخرى. لا من الأفضل ان تقتصر كما لو لم يحدث اي شيء وتتقن أداء دورها الذي ستمثله عليه. إنها ستستمتع هكذا على الأقل بالرضا لأنها تحاربه بنفس أسلحته وهي تستمتع بانتقامها...

كان موقف "مايكل" مشينا لأنه لم يسخر منها فقط بتمثيل دور العاشق عليها ولكن لأنه حاول أيضا ان يغشها بعرض شراء ضيعتها بثمن بخس للثمن الذي عرضه "هنري موريسون". ايعتقد أنه سيقبض الفرق؟ أو أنه سيحصل بعد ذلك على مكافأة من رئيسه ليتفاوض على عمل إضافي؟ مهما كان الأمر فإنه لن يفقد شيئا في الانتظار. لقد أقسمت "راشيل" مثل "فويب" أن تجعله يدفع ثمن خيانتها.

يلزمها الآن أن تتحلى بالصبر وتظهر رباطة جأشها عند كل امتحان. إن ما يقلقها فقط هو قبلات "مايكل" وكلماته الرقيقة التي لا تستطيع تحمل تأثيرها. لما كانت "راشيل" غير معتادة على التخفي، رأت أنها تجربة جديدة عليها ومؤثرة جدا.

اقترح فجأة:

- هل نذهب إلى المطعم مساء الليلة أو إلى السينما؟

- هذا المساء؟

قال ساخرا:

- نعم. على الأقل إن لم تفضلي صباح الغد.

لم تستطع "راشيل" ان تمنع نفسها من الابتسامة. اجابته:

## الفصل العاشر

قالت "راشيل" وهي تضع كومة من الملفات على المنضدة:

- لقد أصابني الإحباط في النهاية.

قال "مايكل" الجالس امامها مازحا:

- الموقف حرج لكن ليس محبطا.

ظهر وميض أمل في عيني "راشيل". أمسكت ملفا آخر وتفردت فيه بعين شاردة. لقد أصبح القصر فجأة أكبر همومها لقد أصبحت مشغولة تماما بما قاله لها "هنري موريسون" في بداية اليوم.

إنها لم تكف طوال الصباح عن التفكير في أقاويل "هنري" واستمر هذا فترة طويلة. كانت هناك جملة تدور في رأسها وتملك منها: إنه يكسب القضية دائما وإنه مستعد لكل شيء.. بمجرد أن أغلقت السماعة حبست "راشيل" نفسها في المكتبة ويكت بكل أسلحة قلبها. ثم تماكنت نفسها ودرست الموقف بهدوء لتقرر خطتها.



- افضل تناول الطعام هنا هذا المساء. علاوة على ان 'بورو' لابد انه  
اعد الوجبة.

- حسنا، لنذهب إلى السينما.

أمسك يدها ثم أضاف:

- لقد قطع 'بورو' وأبناء أخيك والكلبان علينا لحظائنا الجميلة، إلا  
تعتقدين هذا؟

أدارت 'راشيل' رأسها في صمت واستغرقت في ملفاتها. إن اهتمامها  
الأول ينصب الآن على إيجاد وسيلة للانتقام منه دون أن تثير شكوك  
'مايكل'. سمحت لها الساعتان اللتان قضياهما في السينما لكسب  
الوقت والتفكير في أي حجة.

قالت وهي تتظاهر بابتسامة:

- اتفقنا. إنها تبدو فكرة رائعة في نظري.

\*\*\*

- بجانب فتاتي السمرء!

قال 'مايكل' وهو يركن سيارته في المكان المخصص لركن السيارات:

- نعم، تبدو لي رائعة.

تمتت 'راشيل':

- هذا لا يعني شيئا كبيرا بالنسبة لي.

قال مصرا وهو يضع يده على ركبته:

- أنا على العكس تبدو لي واضحة.

لقى عليها نظرة خاطفة وحولت 'راشيل' عينها عنه:

- اتحب الذهب لرؤية فيلم 'محببة العدل الدموية' أو 'قلعة العذاب'؟

- 'راشيل'! فيلم رعب! وانت يا عزيزتي التي تقترحين علي هذا؟

إنه برنامج السينما بالفعل.. لكنه يتفق تماما مع مزاج 'راشيل'

الحالي..

- حسنا إذا لم يكن لديك أي مانع.

تركته 'راشيل' العابسة يمسك يدها ويقادها حتى الباب. لم يبد أن  
'مايكل' المتأنق وذا المزاج الطيب لاحظ مزاجها المتعكر. توقف في  
الطريق ليقبلها. سواء أرادت أم لم ترد حاولت 'راشيل' أن تخذعه.  
قالت فجأة:

- قل لي يا 'مايكل' كم امرأة اصطحبتها في حياتك إلى السينما؟

قهقه 'مايكل' وقد بدت الدهشة عليه من سؤالها:

- قلت عنك بالأمس إنك غيور..! أه! كنت أذهب إليها كل أسبوع في  
أيام المدرسة مع 'ماريلو بولسكي'. تعديني يا عزيزتي ألا تسالي عن  
أسماء فتيات أيامنا هذه.

جلس الاثنان في وسط الصالة مثل أي عاشقين. لاحظ 'مايكل'  
مكانهما وهو يبتسم. أعطته 'راشيل' كيسا به فشار قد اشتريته أخذه  
منها ثم اعتدل على كرسيه في لحظة بدء العرض.

إذا لم يقل شيئا فإنه لاحظ موقف 'راشيل' العجيب. أحس بعصبيتها  
وقلقها. حاول أن يتصور السبب الحقيقي لاضطرابها، فنسبه - على  
العكس - إلى مسألة الضيعة التي لم يعثر لها على حل على الرغم من  
الجهود المبذولة. إذا لم تنته هذه العقبة فإنها ستؤثر - بلاشك - على  
مستقبل علاقتهما وكان 'مايكل' متأكدا من هذا تماما. لكن على خلاف  
'راشيل' لم يفتقر 'مايكل' إلى الشجاعة وظل مقتنعا بانها مجرد مسألة  
تستغرق عدة أيام أو عدة أسابيع على الأكثر.

لقد أطلق 'هنري' - من ناحية أخرى - يده في العمل لكن ليس من  
السهل إقناعه بأن هدفه مازال قائما ولكنه يحاول إيجاد مكان آخر لبناء  
مبانيه. يتبقى فقط إلا يندهش 'هنري' لأنه لم يتلق منه أية أخبار عنه  
في هذه الآونة الأخيرة.

هل سينقل 'روس' رسالته لـ 'هنري' والتي تفيد بأنه موجود في



الحب مجنون، لا تحاولي فهمه يا راشيل الصغيرة إذا لم تريدي  
إفساد سعادتك بادعاءات كاذبة. فاشعري بالحب ولقي بي.

تلك كانت النصيحة التي همست بها غريزة الحب في أذنها والتي لا  
يستطيع أحد منع تطبيقها بهذا الحماس الرقيق.

لقد تذوقت راشيل - وهي على دراية كاملة بالموقف ودون أدنى تردد  
- هزيمتها وقد هزمها القانون الأعلى وخضعت لقواه الرقيقة حتى  
تكتمل إرادة غريزة الحب وأحلامها السرية المحتشمة.

مشى الاثنان وكل منهما ممسك بيد الآخر وعادا إلى السيارة ثم  
قضيا ليلتهما معا.

###

استيقظ مايكل مرتجفا . كانت راشيل تنعم بنوم هادئ. فتح  
مايكل عينيه.

انسل ضوء النهار من خلف الستائر. كانت منضدة الطعام فارغة ولا  
يوجد عليها أي صينية أو فطور. لم يدخل بورو إنن إلى الحجرة. على  
الرغم من أن الوقت لا يزال مبكرا إلا أنه لم يستطع النوم ومع ذلك قرر  
النهوض في غضون عدة دقائق.

كان الكلبان نائمين في الدهليز واحتفى شمشون به في البداية ثم  
اصطحبهما مايكل إلى الطابق الأرضي. خرج الثلاثة إلى الحديقة  
حينذاك. كان الهواء المنعش والسماء الصافية ينبئان عن يوم جميل في  
شهر أكتوبر. مشى مايكل بصحبة ملكيه الحارسين - على الأرض  
الخضراء في طريقه إلى شاطئ النهر. ألقى الخريف أنواره الأخيرة على  
الضفة الأخرى. اختفى السحاب مع سطوع الشمس. أما من ناحية  
الشرق فمر سرب من الأوز البري.

أوقف الكلبان أذانهما فجأة وأسرعوا نحو المنزل. تبعهما مايكل  
المتحير بنظراته ولمح في منتصف الحديقة بورو يتجول تحت

هاريسبرج؟ إن روس يعبر عن شخصية الموظف النموذجي الذي  
يخاف من رئيسه.

الأمر الأهم هو الا يتحدث هنري مع راشيل مباشرة. لا أحد يمكنه  
تصور مضمون الحوار الذي قد يدور بينهما! بما أن الاثنان مندفعان  
وعنيدان فربما يخلق أحدهما السماعه في وجه الآخر ولاجدال في أنه -  
أي مايكل - سيتحمل تبعات هذا الموقف! بالإضافة إلى أن الموقف كان  
خطيرا في القصر حتى إنه لا يحتاج إلى تعقيد أكثر...

جلس الاثنان برزانة بجانب بعضهما في أثناء النصف الأول من  
الفيلم. تصلبت راشيل على كرسيها وقد بدت منهمكة في مشاهدة  
الفيلم. وتظاهرت بتجاهل النظرات الخاطفة التي يلقيها عليها مايكل  
من وقت لآخر. وحينذاك احاط كتفيها بذراعه وضمها إليه. حاولت  
التخلص منه.

تمت:

- الا تعتقد أننا كبرنا قليلا على ما فعله؟

همس في أذنها:

- بالضبط وهذا ما سيجدد شبابنا ويذكرنا بالذي مضى.

مرر يده الأخرى على خدها وداعبه.

- مايكل!

لم يستمع إلى اعتراضاتها ومال عليها ليقبلها. كما لو كان سحرا  
حيث أحست راشيل بغضبها يتلاشى. سقطت المرأة - في انكسار  
لذيذ - تحت تأثير مغناطيسيته العجيبة وبدت أي مقاومة أمامها غير  
مجدية.

نسيت راشيل - في هذه اللحظة - الفيلم وقصة الحب الدائرة تحت  
عينيهما لكي تتذوق لذة الإحساس الرائع الذي تشعر به المرأة بين ذراعي  
حبيبها.



الأشجار الكبيرة وأسرع ملاقاته.

- اعتقدت أنني الوحيد المستيقظ مبكرا هكذا. الجو يبدو جميلا، ليس كذلك؟

اجابه بورو:

- نعم بالفعل.

اشار الخادم إلى منطقة وحلة في وسط الحديقة.

قال ملاحظا:

- اعتقد أنها ستجف بسرعة.

رد عليه مايكل:

- اراهن انه كان هنا ماسورة مكسورة.

اشار بورو براسه إشارة الإيجاب ثم قال:

- اعلم القليل عن أعمال الحديقة لكن للأسف ليس بالقدر الذي

يمكنني من العناية بها. اعترف أيضا أن هذا عار لرجل إنجليزي.. أه!

خسارة أن الأنسة راشيل لم تختطف والدك بدلا منك.

قهقه مايكل:

- لا أرى خيرا في أن تظل أمي بمفردها في المنزل في انتظار عودة

أبي الذي اختطفته امرأة جميلة وشابة..!

تنهد بورو:

- لكن والدك ليس له مثيل في العناية بالحدائق.

استطرد مايكل:

- أنا كنت مسؤولا عن تقليم الأشجار لكن مع ذلك يمكنني أن أقول لك:

إن الأرض مبللة وأنه يلزم تغييرها ليتمكن زرعها بعد ذلك. لابد أن يفرغ

الماء من تحت الأرض وسيخضع كل شيء إلى تكوين الأرض. من

الأفضل - في رأيي - أن يتم الحفر على عمق ثلاثين سنتيمترا، ثم

إضافة طبقة من الحصى لتسهيل التصريف.

قال بورو شاكيا:

- يا للبؤس لأن يحدث هذا كله في هذا المكان.

انحنى ليجمع الأغصان والأوراق الميتة. ثم قال ملحوظة:

- على ما أتذكر، هناك أيضا أشجار السنط.

- ذاكرك رائعة يا سيدي. ستسعد سيدتي راشيل عندما تعلم أن

الخسائر ليست قطعية وسانقل نصائحك إلى فريق العناية بالحديقة.

ابنسم مايكل: تفحص المكان بعناية وعزم على بدء الإصلاحات

بنفسه وتنفيذها في الحال. لم يكن هناك أي شيء يسعد بورو الذي

أعلن من جانبه أنه سيعود لإعداد الفطور المكون من الكريمة وفطيرة

الثوت.

قال مايكل مازحا:

- إنك تعرف بالقطع كيف تغذي رجلا مختطفا.

اجابه بورو وهو ينحني احتراما:

- في خدمتك سيدي.

اشار الخادم عليه بمكان الكوخ الصغير حيث توجد الأدوات. توجه

مايكل نحوه دون أن ينتظر بينما عاد بورو إلى المطبخ.

فكر مايكل وهو في الطريق. من أجل أن يكون مجديا في نظرها فإن

محاولته الأخيرة لا تتوافق مع ما تنتظره راشيل منه. لكن للأسف لابد

من الاعتراف بأنه بدأ هو نفسه يفقد الأمل وشك في العثور بجديّة على

مكان آخر للمباني. إنه لا يزال حتى الآن يتمسك بمخاوفه أمام راشيل

بل على العكس يظهر تفاؤلا راسخا. لكن اقترب اليوم الذي ينبغي عليه

أن يتطرق إلى المسألة معها بقلب مفتوح. إنه يخشى رد فعلها بالتأكيد.

ماذا سيحدث بالفعل إذا رأت سببا للانفصال وقررت وضع نهاية

لعلاقتها وطردته من القصر فورا؟ إن فكرة الانفصال وحدها جعلته

يحس بالخوف. إنه لا يستطيع أن يعيش يوما واحدا بعيدا عنها. إنه



يحتاج إلى 'راشيل' ... الصغيرة 'راشيل' إنه لا يستطيع الاستغناء عنها أبدا. باختصار. لقد أحبها.

هذا بالتحديد ما يفسر وجوده وهذا هو أيضا ما يعلل إصراره على البقاء في القصر بعد أن منحته حريته. وهذا هو ما المح إليه 'بورو' في يوم ما عندما تحدث عن 'الموقف الواضح' و'الأهم' في سلوكه. إنه يحبها ووفقا لأي احتمال لابد أن هذا أمر جلي. إنه هو الوحيد حتى الآن الذي لا يريد الاعتراف به.

لقد أثار 'بورو' أيضا موقف 'راشيل' من خلال هذه العبارات المحددة من أجل الوصول إلى نفس النتيجة. هذا ما يعني أن 'راشيل' لابد أن تشعر بأحاسيس مماثلة لأحاسيسه لكنها مثله ترفض الاعتراف به. إنهما يحبان بعضهما البعض ولا يريدان الاعتراف بذلك. ما وجه الغرابة إذن في أنهما يقلقان من الاعتراف لبعضهما؟

لابد لأحدهما أن يتخذ الخطوة الأولى وليكن هو على سبيل المثال وبأسرع وقت ممكن.. اليوم. وشعر فجأة بفراغ الصبر يضطره.

## الفصل الحادي عشر

لغت 'راشيل' نفسها في مئزرها ولاحظت مناورة 'مايكل' الغريبة. ماذا سيصنع أيضا؟ إنه يعزق ويحفر ثقوبا في الحديقة بدلا من أن يبحث - على حسب وعده- عن مكان بديل لمبانيه الخسيسة.

كان واضحا أنه يصلح الخسائر التي سببتها الماسورة المكسورة. إنه يعتبر بمثابة بستاني الآن. لكن من الذي اعطاه حق القيام بهذه الأعمال؟ إنه ليس الوحيد هنا الذي يتصرف بطريقة غريبة. عند النظر إليه عن قرب ترى أن موقفه نحوها لم يتحسن وأن الغرابة هي الشيء الوحيد المشترك بين كل الموجودين في القصر... لم تعد 'راشيل' تعرف نفسها. يبدو أن 'راشيل' العادية والعاقلة والمتزنة تتابع منذ وقت بسيط خطوات عمها 'ميرمان' وأنها في طريقها للحاق به في طريق الحمامة الرقيقة..

والدليل؟ إنها لم تعد قادرة على التفكير بهدوء. لكنها استسلمت على



غرار الرجل العجوز إلى نزواتها وضاعفت اندفاعاتها العابرة وجنونها.

قالت "راشيل" لنفسها: "حسنا لا شيء أفضل من الهواء المنعش في الصباح لإعادة ترتيب افكاري ويجب علي أن أفكر في الأمور بهدوء. إن الموقف لا يبدو مأساويا كما بدا لها في ليلة البارحة. لقد بدا جنونها مع التراجع أمرا عابثا أو مبالغيا فيه. إن مخاوفها - بالتأكيد - ليس لها أي أساس لأنه لا تزال هناك عدة مشاكل مثل مشكلة آل "باركلي" مع "اتلانتيك دفلوبرز" لكن يبدو أنه لا يوجد أي حل في المستقبل القريب. خلاصة الأمر أن كلام "هنري" ليس إلا كلاما...

إنها تحترس منه بلا أي سبب مقنع واتهمته مقدما بكافة الأخطاء الممكنة والتي لا يمكن تصورها. بينما الحب الحقيقي يركز على الثقة والاحترام المتبادلين. وبعبارة أخرى لقد تحالفت مع الشيطان دون أن تستمع إلى وجهة نظره.. شعرت "راشيل" بالطمأنينة وتمددت تحت الشمس الساطعة. أما "مايكل" فتابع أعمال الحفر.

- أه، استيقظت يا سيدتي "راشيل"...

دخل "بورو" إلى الحجرة وأحضر معه - مثلما يفعل كل صباح - الفطور. وضع الصينية على المائدة وقدم إليها قدحا من القهوة. ابتسمت "راشيل" وهي تبلل شفيتها بالمشروب اللذيذ الساخن:

- إنك تدلني.

أجابها بأدب شديد:

- شكرا يا سيدتي. من المدهش دائما أن اسمع المجاملات منك. قهقهت المرأة.

استطرد الخادم:

- اقترح السيد "مايكل" إجراء بعض الأعمال في الحديقة وإذا كان يمكنني التعليق على هذا فساقول: إنني مطمئن...

ثم أضاف بازدياد:

- وخصوصا عندما أفكر في طاقم العناية بالحديقة التعيس..

قالت وعيناها مصوبتان على النافذة:

- نعم، أعلم.

- تبدين حزينة يا سيدتي.

أجابته بنبرة مريرة:

- على العكس يا "بورو" فإنني ساموت من السعادة!

توتر الخادم ورمقها بنظراته:

- لا بد أن تكوني شاكرة للخدمة التي قام بها السيد "وترز" من أجلك.

حاولت "راشيل" أن تطيل الحديث مع "بورو" وقالت متلعثمة:

- إنني... إنني أتساءل ببساطة عما إذا كان سلوكه واضحا أيضا

مثل سلوكي.

قال "بورو" معلقا:

- أرى أنه أصبح جزءا من محادثتنا.

قالت وهي تنظر عبر النافذة:

- إنه يعتقد أن القصر مسكون ويصيب قاطنيه بالجنون.

سمعت قهقهة "بورو" واستدارت نحوه. حبس "بورو" ضحكة مجنونة

وكانت عيناه تلمعان.

- لكنه ظاهرة غريبة، اليس كذلك؟

- نعم يا سيدتي. وأمثل ظاهرة بالنسبة لك.

احمر وجه "راشيل" فجأة. وضعت قدحها وخطت عدة خطوات في

الحجرة.

- أعلم، نعم...

- وهل هذا ما يحزنك يا سيدتي؟

- يصعب علي... أن اتخذ قرارا...



- إذا كان يجب عليك الاختيار بين الضيعة والسيد 'مايكل' فماذا ستفعلين؟

دون أن ينتظر ردها غادر 'بورو' الغرفة. بقيت بمفردها وتخلت. لقد وضع 'بورو' يده على الأمر المهم. ومنذ وصول 'مايكل' الذي خلف وراءه النتائج التي تعرفها كان عليها أن تختار بين 'مايكل' أو الضيعة دون أن يتاح لها الجزم بين هذا الاختيار المؤلم.

###

كان وقت الظهيرة تقريبا وقد شعر 'مايكل' بفراغ صبره. دهشت 'راشيل' من ناحيتها بهذه النزوة الجديدة.

قالت 'راشيل' معترضة حينما ضغط عليها لتركب السيارة:

- لا أعلم إذا كنت تدرك ما تفعله لكن النزهة في مثل هذا الوقت... انطلقت السيارة مسرعة.

قال بابتسامة ماكورة:

- أنا يناسبني هذا الوقت تماما.

- مهما حدث فإنني أعلمك أنني أشعر بالبرد.

أجابها وهو يضع يده على يدها:

- حسنا! يمكنني هكذا أن أشعرك بالدفء.

- مستغل!

- بالضبط.

- أه.. على أية حال ليس لدينا نمل.

قال وهو يطبق الحركة مع الكلام:

- ويمكننا أن نلعب بهذا النمل الذي يصعد ويصعد...

دفعت يده ورفعت كتفها. هل كان 'مايكل' يزيد جنونه وحبه كل يوم؟ وهي تشعر بنفاد صبرها...

كانت المسافة من القصر إلى الغابة لا تستغرق أكثر من عشر دقائق.

لما وصلا إلى المكان جلسا على العشب الذي تحت شجرة كبيرة وأفرغا الوجبة التي أعدها 'بورو' لهما.

كان المكان خاليا. دهش 'مايكل' لذلك. أجابته 'راشيل' بأنه عدا أولاد أخيها الذين يحدهم الأمل دائما في العثور على كنز القبطان الخفي فإنه لن يأتي أحد إلى هنا أبدا حتى ولو في الصيف.

قال 'مايكل' مستنجا:

- الانسحاب النموذجي للعشاق جميعا.

أمسك يد محبوبته واختفى معها وهو يجري وسط الغابة. عندما عادا متعبين كانت الفرحة تملأ عيونهما ولم تكن الكلمات مجدية في هذا الوقت.

انتهت فترة بعد الظهيرة. لقد حان وقت العودة. استندا إلى بعضهما البعض وعادا إلى السيارة المركونة في الممشى.

تمتم 'مايكل' بصوت عذب:

- أعدك بأن أرجعك قبل الليل.

قالت:

- أه، مفاجأة أخرى؟

- لا في الحقيقة. إنه 'بورو' الذي يخشى أن تشعرني بالبرد.

انفجرت 'راشيل' ضاحكة. سألته بعد ذلك عن أعمال الحديقة التي قام بها في الصباح. قلل 'مايكل' - بتواضع - أهمية مجهوداته. لقد أرقق نفسه في الحقيقة من أجل أن يعيد عشرين مترا مربعا إلى أرض ثقيلة ورطبة. أخذتا مكانهما في السيارة. تساءلت 'راشيل' حينذاك عن بحثه بخصوص المكان الجديد لمبانيه. طمانها مرة أخرى ووعد بتسوية الأمر دون أي تأجيل.

ما يمكن قوله هو أن 'مايكل' لا يكذب. هناك الجديد بالفعل. بدا هذا جليا منذ الصباح. في أثناء عمله في الحديقة خطرت فكرة بباله. أه!



مفهوم، لا شيء محدد ولهذا لم يهمس بكلمة واحدة في أنن 'راشيل' حتى لا يعطيها أمالا كاذبة. لكن المشروع يستحق التفكير وبالتالي رأى أنه من الأفضل أن يتعرف أكثر على المكان. ومن هنا كانت هذه النزهة المفاجئة التي لم تكن في الواقع إلا حجة للعودة إلى هذا المكان.

إنه لم يندم على ما فعله. إنه يبدو المكان المثالي للمباني التي يريد تشييدها: إنه مكان هادئ على شاطئ النهر وليس بعيدا عن المدينة وعلى مسافة معقولة من الطريق... يتبقى الآن أن يستعلم عن وضعه الحقيقي لدى عمدة المدينة من سجلات المساحة. سيصبح كل شيء ممكنا بقليل من الصبر.

لدى عودته إلى القصر حبس 'مايكل' نفسه في المكتبة ليجري بها سلسلة من الاتصالات التليفونية. باتت المعلومات الأولى عنه مشجعة جدا وانتظر - حينذاك بفراغ صبر - أن يتصل به أحدهم للحصول على تأكيد مهم.

قالت 'راشيل' ملاحظة:

- ماذا هنا لك؟ إنها المرة الثالثة التي تنظر فيها عبر النافذة...

اجابها وهو شاردا:

- أه لا شيء... إنني معجب بالمنظر فقط.

\*\*\*

في مساء يوم الجمعة اعترفت 'راشيل' بهزيمتها. لقد خطا 'مايكل' خطوة جديدة واستفاد من الموقف. منذ الأيام الثلاثة الأخيرة لم تتقدم مسألة المكان الجديد للمباني المراد تشييدها خطوة أخرى. أوه! لقد أجرى بالتأكيد عددا من الاتصالات التليفونية وتلقى البعض الآخر لكن لم تظهر أي نتيجة لذلك على ما يبدو. من ناحية أخرى كان 'مايكل' يقضي الفترة الصباحية معها في المكتبة وي طرح عليها بعض الأسئلة بخصوص عملها. كان هذا شعورا طيبا منه لكنه سطحي في مثل هذه

الظروف. على أية حال بدا أنه لا يقف عاجزا، لكنه يحاول أن يبدو مجديا بمساعدة 'بورو' على إعادة النظام إلى صالة الاستقبال أو يعتني بالحديقة. باختصار كان يعتني أو يتسلى. أما سهراته فقد كان يخصصها لـ 'راشيل' التي كانت تنام فترة بسيطة من الليل... كل شيء كان سيبدو رائعا إذا لم تظهر هذه المشكلة الشائكة التي يبدو أنها لن تحل.

بذل 'مايكل' مجهودا كبيرا للاحتفاظ بالضيفة والعثور على مكان آخر للمباني المشيدة. لأي سبب وأي فكرة تدور برأسه؟ كانت 'راشيل' تجهلها ولم تحصل منه إلا على ردود متملصة ففي كل مرة تساله عن هذا الموضوع كان يصرح لها 'بان الأمر يسير في طريقه الصحيح...'

لقد تغير كل شيء يوم الاثنين. حاول 'مايكل' حتى هذا اليوم - بصدق - أن يعثر على مكان بديل ليبنى هذه المباني الفخيلة. ماذا حدث إذن؟ هناك تفسير واحد: لابد أن 'هنري موريسون' اتصل به ليخبره بالكف عن بحثه.

انقبض قلبها عند هذه الفكرة واحمرت عيناها. سالت دموعها وحاولت أن تفكر بعقلانية. لكن بلا جدوى. كان الاضطراب يعتصرها ولم يعد في إمكانها شيء سوى تصديق هذا. أصبح من الضروري أن يتواجد تفسير كامل لدى 'مايكل'.

ارتجفت لما سمعت صوت أقدام على السلم. دخل 'مايكل' إلى الحجرة بعد لحظة مصحوبا بالكلبين اللذين منعاه من المرور.

قال أمرا وهو يخرجهما:

- هيا أنتما أيضا إلى الخارج! مكانكما ليس هنا ولكن في الدهليز أسفل في انتظار اللصوص.

اطاع 'شمشون' امره بحزن ورحل في أعقاب 'دليلة'.

قالت 'راشيل' بابتسامة مقتضبة:



- عندما تنتهي أحب أن أخبرك بكلمتين

توترت وهي تراه يتقدم نحوها. دون أن يترك الفرصة لها للتصرف  
احتضنها وقبلها قبلة محترمة ثم ابتعد عنها بينما تنهدت "راشيل"  
تنهيدة طويلة.

تمتم وهو يقترب من شفيتها:

- أه... لذيذة... أن تجعلني رجلا سعيدا.

قالت قبل أن تنقاسم معه قبلة أخرى محترمة:

- وأنت الرجل المثالي...

لكيلا تقطع سحر هذه اللحظة أجلت "راشيل" - فيما بعد - الأسئلة  
التي كانت تنوي طرحها عليه..

تمتم وهو يقترب منها:

- ألم تحددني مبلغ فديتي بعد؟

- أتصور أنني سأحتفظ بك هنا إلى الأبد.

ظهر وميض قلق في نظراتها:

- "مايكل"...

حبس مخاوفها بقبلة عارمة.

- كنت أحب البقاء هنا لكنني مضطر للتغيب يوم الاثنين القادم..

- ماذا؟!

- لدي موعد مع بعض الأشخاص.

أفلتت "راشيل" من عناقه وتراجعت خطوة إلى الوراء. أمسك "مايكل"  
يدها وتوجه نحو السرير.

- تعالي لتجلسي و...

قاومت "راشيل":

- لا، لا أرغب في هذا. لماذا تذهب؟

- قلت لك: إنني لدي مواعيد يوم الاثنين ولابد أيضا أن أمر على  
المكتب فقد أهملت عملي في الأونة الأخيرة ولاعتني بقصة المكان  
الجديد...

قاطعته وهي تبتعد عنه:

- أرى هذا.

كان الإعلان عن رحيله قد جمد الدم في عروقها. كان هذا متوقعا لكن  
"راشيل" لم تجرؤ حتى الآن على التفكير فيه. لقد خدرها "هنري"  
موريسون بطريقة غير واضحة في يوم اتصاله بها. لكنها فضلت  
النسيان وتركت نفسها للخداع من بطلها الوسيم! إنه خطؤها هي. لما  
كانت ساخطة على نفسها لم تحزن "راشيل" لأن "مايكل" لعب هذه اللعبة  
القذرة عليها.

قالت ملاحظة بمرارة:

- لا بد أنني مخطئة في دهشتي، اليس كذلك؟ إنني لم أفعل شيئا إلا  
الاستماع إلى "هنري موريسون".

- إيه؟

- عم تحدثين؟

- أردت أن أقول ببساطة إنه من العملي جدا أن تستأنف عملك  
ومواعيدك في المدينة. بالمناسبة، هل هناك جديد في بحثك عن مكان  
جديد؟

- لا شيء..

- هذا ما ظننته أوضح لي مديرك أنه ينوي الحصول على الضيعة  
وانتهز هذه الفرصة أيضا ليفهمني أنك دائما تحصل على ما تطلبه.

تعجب "مايكل" وهو يفتح عينيه المستديرتين:

- ماذا؟ تقصدين أنك تحدثت إلى "هنري"؟



- بالضبط. كان لديه بعض الأمور حكاها لي.

سألها 'مايكل' متذمرا:

- لماذا لم تقولي إنن اي شيء لي؟

أجابته بابتسامة باردة:

- لأننا أقمنا حوارا مدهشا جدا.

سواء كان على علم باتصال 'هنري موريسون' أم لا فإن 'مايكل' لم يعد مستمرا في العمل لديه وكانت 'راشيل' تميل أكثر إلى نسيانه.

أضافت 'راشيل':

- إن ما يهم هو أنك كنت مستعدا للجوء إلى أي وسيلة لتجعلني أبيع القصر.

- وصدقت هذا؟!

- نعم، ثم عدلت عن رأيي وقررت إعطائك فرصة لتثبت لي كذب 'موريسون' أعلم الآن أنه قال الحقيقة.

قال 'مايكل' ساخطا:

- كيف هذا؟ بدأت بتحديد مهلة تافهة دون أن تنبهيني إليها وتلوميني علي بعد ذلك بسبب رجل كاذب اتصل بك...!

أجابته 'راشيل' بصوت منكسر:

- انتظرت حكمك على ما يجري وكنت أمل أن يفند سلوكك كلام رئيسك. لقد كنت مخطئة.

رمقها بنظراته. ثم قال منفجرا:

- أخيرا يا 'راشيل' حكاالك أكاذيب عني وعنك وانت تصدقين قولهم!

- ولم لا؟ ماذا كان ينبغي علي أن اعتقد بدلا من هذا؟ هل كنت تريد

مني أن أصدق أنك تبحث حقيقة عن مكان آخر لمبانيك؟ إنك لم تفكر في

هذا أبدا بجديّة! كل ما أردته أن تخدم ارتياحي حتى أكون مستعدة

للتنازل عن القصر لك. لقد استغللتني واستفدت من سذاجتي وصدقي،

بهدف أن تجعلني أوافق على البيع! كذاب! غشاش! إنني أكرهك!

امتقع وجه 'مايكل' تحت تأثير الإهانة وأدار عقبيه في الحال وتوجه

نحو الباب.

قال وهو يشير بأصبعه:

- لا تمثلي دور القديسة البريئة أرجوك! ماذا أردت أنت أيضا؟ إضافة

بعض المتعة إلى حياتك الصغيرة الهادئة والقيام بمغامرة مع ابن

البستاني، اليس كذلك...؟

ثم خرج وهو يغلق الباب.



- هيا! اختفي مدة اسبوعين في منزلك بـ'نيويورك' دون أن تخبري أحدا...!

لما كان الصمت يحيطها عنفت 'راشيل' نفسها. بم تجيبه إذن؟ إنه محق في كلامه. ألم يكن دائما يؤدي دور الخادم الحقيقي والصديق الدائم الذي يخبرها بانحرافاتنا ويحاول إعادتها إلى الطريق القويم؟ لكن للأسف! فمع رحيل 'مايكل' السريع أصبح المستقبل قاتما والموقف بلا مخرج وبدون أمل. كانت غارقة في الحب ولكنها شعرت فجأة بالأرض تنهار تحت قدميها وتلك الزوبعة المخيفة والقلق - يهددان سعادتها - هل تشعر بالتيه؟ لا، لكنها مضللة ولا يوجد أي عودة ممكنة إلى الخلف. لقد ترك الألم آثاره عليها فلم تعد الحياة إلا نارا.

إن إقامتها بـ'نيويورك' تسمح لها بقطع الجسور مع المحيطين بها مباشرة، وتهدأ المعاناة بإلغاء كل فرصة أو مصادفة للالتقاء بـ'مايكل'. لكن الشقاء يترصد بها والألم العائد يهدد سعادتها باستمرار. تعيش 'راشيل' منذ أسبوعين حياة روتينية مثل الإنسان الآلي. لن تستمر هذه الحياة إلى الأبد. يجب عليها أن تعود إلى أرض الواقع. إذن...

الخطأ خطأ من إذن؟ لقد عاشت هذا المنظر المخيف ألف مرة في حجرتها وكان لابد لها أن تستوضح الحقيقة وتتأكد من انهما مشتركان في الخطأ. إذا لم يبدي 'مايكل' شريفا تماما فإنها هي الأخرى افتقرت إلى الصبر والمرونة. إنها لم تكلف نفسها مشقة الاستماع إلى تبريراته لكنها تعجلت أيضا بمقاطعته كما لو كانت نهاية سعادتها سببت لها هدوء سكبنة سقيمة.

لكن الوقت تاخر لإصلاح الخسائر. لقد جرح 'مايكل' في كبريائه ولن يقبل - بالتأكيد - أن يستقبلها. ومن جانبها لا يمكنها جرح كبريائها هي الأخرى.

## الفصل الثاني عشر

نحو الساعة العاشرة في صباح يوم الثلاثاء دخل 'مايكل' إلى مكتب رئيسه 'هنري موريسون'. وضع امامه - بهدوء - كومة ملفات وأعلن: - ها هو مكانك الجديد. إنه أقل تكلفه وفي موقع أفضل من قصر آل 'باركلي'. أه! وبالمناسبة اعطيك استقالتي.

- إيه؟

خرج 'مايكل' دون أن ينطق كلمة واحدة.

###

- إذا سمحت لنفسني يا سيدتي يمكنني أن أقول: إنك عنيدة أيضا مثل السيد 'ميرمان'.

قالت 'راشيل' وعيناها مصوبتان على شاشة الكومبيوتر حيث تعرض أسعار البورصة: - 'بورو'، أرجوك....



قطع رنين التليفون حديث 'بورو'. تاهب لرفع السماعة، عندما  
أمسكت 'راشيل' السماعة. من يدري؟ ربما يكون هذا 'مايكل'؟  
قالت وهي توجه ابتسامة مقفرة إلى 'بورو':  
- الو؟

- 'راشيل'؟ هل أنت 'راشيل'؟  
كان الصوت بعيدا لكنها تعرفت - على الفور - على صوت عمها  
'ميرمان'.

- عمي 'ميري'! أين أنت؟ في 'نيبال'؟  
- وأين تريد أن أكون يا عزيزتي؟  
قالت متلعثمة تحت تأثير المفاجأة:  
- القصد... كنت اعتقد أنه لا يوجد تليفون في الدير.  
- بالفعل، لكن الأشياء تغيرت في الخمسين سنة الماضية. إنني اتصل  
بك من عند تاجر التماثيل المقدسة.  
- تاجر...  
- قاطعها 'ميرمان':

- نعم، إنه يبيع أيضا زبداً ومجلدات الإرشاد في مطاردة الحيوانات.  
- أه...  
- أردت ببساطة أن أخبرك أنني قمت برحلة طيبة وأنني وصلت.  
صاحت 'راشيل':

- هل تدرك الهموم التي سببتها لنا؟ أناس 'اتلانتيك دفلوبرز'  
ساخطون ولا يريدون الاستسلام!  
- هيا، هيا! الهدوء يا عزيزتي، هناك سوء تفاهم بسيط ولا شيء على  
الأكثر.

- إيه!

- نعم يا 'راشيل'. كان لابد من تسوية الأمر كله عن طريق المحامين. لا  
يوجد داع لدهشتك. علاوة على أنني متأكد أن 'مايكل'...

سالت دموع غزيرة على خدي 'راشيل' من فرط دهشتها. قبضت  
'راشيل' على معصمها.

- يا لك من وغدا يا 'ميرمان'!

- عفوا؟ سامحيني، لا أسمع جيدا، هناك تداخل في الخطوط.  
تزايدت الضجة في سماعة التليفون. قالت 'راشيل' بصوت غير  
مطمئن:

- قلت: وغدا.

- هل تبكين يا طفلي؟

- نعم.

أعطاهما 'بورو' - الموجود دائما في اللحظات العصيبة - منديلا لكي  
تجفف دموعها.

- أولا تتركنا نغرق ثم تأتي وتخلط علينا الأمور وتزيد الحماقات  
وفي النهاية 'مايكل'...

- كيف حال هذا الولد؟

- أجابته وهي تكتم نحيبها:

- لا أعلم شيئا عنه.

- ماذا تقصدين؟ هل ترينه على الأقل؟ هل تحدثت إليه؟

- هذا ما أحاول توضيحه لك!

- أه!

جففت 'راشيل' دموعها وأخذت نفسا طويلا ثم حكّت بالتفصيل ما  
حدث في القصر منذ الشهر الماضي. استمع 'ميرمان' إليها في صمت  
واكتفى بإصدار تذمر عجيب من وقت لآخر.



قالت راشيل في النهاية:

- إنه خطئي. إنه خطئي أنا. لقد تصرفت مثل البلهاء.

- لا أفهم... أين 'بورو' إذن؟

- وماذا يمكنه أن يفعل؟

أقلت نظرة خاطفة على الخادم الذي كان يحتفظ بهودته المعتاد.

ثم استطرقت:

- صدقني لا احتاج إلى أحد يعقد الأمور لي.

- بالتأكيد. لكن 'بورو' يعطي نصائح طيبة في الغالب وخصوصا في

مثل هذه الأمور. يختفي وراء بروده إحساس كبير.

- أول خبر...

- أخطأت يا طفلي إذا ذهب لرؤيته فلم يكن سيتركك هكذا.

- فكرت في هذا ولكنني ترددت.

قال 'ميرمان' بصوت رقيق:

- أنا متأكد أنه لم يضع كل شيء يا عزيزتي. لا تقلقي فد'مايكل لا

يكركه.

امتنعت 'راشيل' عن أن تخبره بمحاولتها في الاتصال به وأنها

رفعت السماعه أكثر من مرة وطلبت رقمه لكنها لم تجد الشجاعة الكافية

حتى تكمل للنهائية. قالت منتحبة:

- من السهل قول هذا.

قال عمها بنبرة مهدئة:

- هيا يا عزيزتي، لا تحبطي نفسك. ستصلح الأمور كلها. حسنا يا

صغيرتي لكن لا بد أن أنصرف الآن فقد سمعت جرس النداء للصلاة...

إذا لم يكن 'بورو' في المطبخ أحب أن أتحدث إليه.

- حسنا، سأعطيك إياه.

تبعاً لرصاصاتها ولرغبتها في البقاء بمفردها خرجت 'راشيل' لتحبس  
نفسها في الردهة الكبيرة. كان الحزن يعترضها وتقدمت مثل الإنسان  
الآلي نحو الكرسي وتركت نفسها تسقط عليه. كانت نظراتها هائمة  
وحاولت أن تستجمع تركيزها. تذكرت أول ليلة لها مع 'مايكل'. كانت  
تراه وسيما وجذابا ولطيفا.

كفى بكاء! جففت دموعها وجالت في الحجرة بعصبية. يلزمها الآن أن  
تتخذ بعض الإجراءات البسيطة التي تسمح لها بالتغلب على  
الصعوبات المباشرة والعودة إلى حياتها الطبيعية. القصر - على  
سبيل المثال - الذي وقف حائلا بينها وبينه في طريقهما للسعادة، تلك  
العقبة التي لم تدر كيف السبيل إلى التخلص منها والذي يعتبر  
المسؤول المباشر عن هذه الكارثة، لا بد من التخلص منه وإلا فستظل  
تكرى 'مايكل' تطاردها وكذلك الفرصة الرائعة الضائعة. نعم، لا يوجد  
أي داعٍ للتشبث بهذا المكان الذي لم يجلب لها سوى الشقاء والمعاناة...

لمعت عيناها توقفت 'راشيل' فجأة أمام المرأة. لكن نعم. إذ تبقى  
وسيلة أو فرصة لإقناعه بأنها تحبه كثيرا وأنها مستعدة للتضحية  
باعز ما لديها لاستعادته. الآن يحدث هذا ببيع الضيعة؟ ما أفضل دليل  
على حبها له. يمكنها أن تعطيه وعدا بالتخلي عن الضيعة التي كانت  
تحارب من أجلها حتى الآن؟ باختصار. إن عرض القصر للبيع يجعلها  
تضرب عصفورين بحجر. ستستعيد قدرا من هودتها النفسي واحتمال  
أن تستعيد 'مايكل'.

استدارت 'راشيل' إلى المكتبة بسرعة. وقع نظرها في الدهليز على  
'بورو'.

- أه، هانت يا سيدتي. أردت فقط...

- هل وضع عمي السماعه.



- نعم، الآن.

قالت وهي تعود بسرعة إلى الحجرة:

- حسنا، لدي مكالمة تليفونية عاجلة.

\*\*\*

قال 'بورو' بامتنان:

- أنا ممتن لك لرغبتك في استقبالي يا سيدي.

مرت لحظة المفاجأة الأولى وصافح 'مايكل' يد الخادم.

- سعيد برؤيتك يا 'بورو'. اجلس، أرجوك.

جلس الخادم على الأريكة وكان 'مايكل' يجلس امامه على كرسي.

جال 'بورو' بنظراته على ما يحيطه.

- أتريد أن تشرب أي شيء؟

- لا، شكرا.

ابتلع 'بورو' ريقه:

- أتيت لمحدثك عن السيدة 'راشيل'...

قال 'مايكل' وهو يتقلب على كرسيه:

- هذا ما ظننته.

احس 'مايكل' بسحابة غضب تتصاعد داخله. إنه لا زال يفكر في

'راشيل' ويبدل قصارى جهده لينساها. في مثل هذه الظروف فإن زيارة

'بورو' ليست في اوانها. لكنه احس بنوع من الابتهاج لمجرد معرفة

اخبار عن 'راشيل'.

لما اسماء 'اغتنصاب' فظيع للاعراف' اصر 'بورو' على أن يكون

حوارهما سرا والا يخبر 'راشيل' به ابدا. اعطاه 'مايكل' كل الضمانات

الخاصة بهذا الشأن. كان لابد من هذا حتى لا يشعر العزيز 'بورو'

الذي يسير في الطريق القويم دائما - بالذنب...

- على الرغم من أن هذا لا يخصني وأن الخادم من الواجب الا يتدخل

في الحياة الخاصة لمن يعمل لديهم إلا أنني لاحظت الفتور البارد بينك

وبين سيديتي 'راشيل'.

- وحينذاك؟

ثم قال 'مايكل' في نفسه: إذا كان أتى هنا من أجل محاولة الصلح

بيننا فإنه يمكنه أيضا الرحيل في الحال.

ثم أضاف:

- لم اكن أنوي أبدا التدخل في علاقتكما. لكن التطورات الأخيرة

التي حدثت في القصر طغت على إطار الحياة الخاصة..

قاطعه 'مايكل':

- كيف هذا؟ هل 'راشيل' حامل؟

ثم خاطرت بباله فكرة أخرى فظيعة. ثم قال وهو يعتدل:

- أوه يا إلهي! إنها ليست...؟

- لا!

اطلق 'مايكل' تنهيدة سكون الألم.

استطرد 'بورو':

- لا، اطمئن، لا شيء حدث من هذا القبيل. علاوة على أنني لا أدري

إذا ما كانت تنتظر طفلا...

لما شعر بالفضول نهض 'مايكل' من على كرسيه وبدأ يغدو ويروح

في الغرفة.

سال بصوت متلهف:

- ماذا إذن؟

- وددت أن اخبرك فقط يا سيدي أنها عرضت الضيعة للبيع لدى

إحدى الشركات العقارية. تحديدا قبل أمس.



- إيه؟ هل... هل ستبيع القصر؟

- نعم يا سيدي.

صاح "مايكل" ساخطا:

- بعد كل الذي فعلته لها من أجل مساعدتها على الاحتفاظ به!

ضرب بقبضة يده على المائدة التي اهتزت بشدة. ثم قال بصوت عال:

- هذا مستحيل...! لا يمكنها أن تفعل هذا! إنها تهذي أو ماذا تفعل

بالضبط؟

ترك نفسه يسقط على الكرسي مرة أخرى.

قال متعجبا:

- لكن ما السبب الذي جعلها ترغب في التخلص من الضيعة؟

أجابه "بورو" بصوت هادئ:

- هنا يكمن السر. إنها ترفض أن تعطينا أي تفسير.

- وانت، ما رأيك في هذا؟ والكلبان و"ميرتو" ماذا سيصبح حالهم؟

- قالت: إننا سنذهب جميعا للاستقرار في منزلها بـ"نيويورك". أنا

شخصيا لا أحب هذه المدينة لكنني سأذهب معها. لن أتخلي عنها في

ظل هذه الظروف. أما بخصوص الكلبين والعنكبوت فاتصور أنها لن

تجد صعوبة في التكيف مع الوضع مادامت تاكل ويعتنى بها.

- هل تلقت عروضاً جديدة للشراء؟ أم أنها على اتصال بـ"اتلانتيك

دفلوبرز"؟

- لا يمكنني أن أخبرك بهذا يا سيدي فهذا لا يخصني بشكل مباشر.

لكنني تدبرت أمري بإبعاد التليفون عنها. لا اعتقد أنها لاحظت هذا

لحسن الحظ. أتيت إلى هنا مبكرا بقدر استطاعتي. انتظرت لحظة

تغيبها عن القصر لأفعل هذا بنفسه بحيث لا أوقف شكوكها.

قال "بورو" في النهاية وهو يهز رأسه بحزن:

- أمل أن يمكنك أن تفعل شيئا يا سيد "مايكل"....

مرر "مايكل" يده على جبهته:

- لابد أن أفكر..

لقد تلاشى غضبه الآن وحاول "مايكل" أن يخمن الأسباب التي دفعت

"راشيل" للبيع. كان التناقض صارخا. طوال الوقت الذي بقى فيه

بالقصر لم تكف المرأة عن ملاحظته لأن يعثر على وسيلة لكي يحتفظ

بالضيعة من أجلها والآن تعرضها للبيع بعد أن انتهى كل شيء

بينهما....

لقد شكر السماء لأنه جعل "هنري موريسون" يتحول عن مشروعه

الرئيسي ويعثر على حل بديل! بمجرد رحيله عن القصر وثب على

التليفون وطلب عدة مكالمات ليعرف المزيد عن الغابة الصغيرة التي

تواجه القصر على الضفة الأخرى. لكنه علم في النهاية أن المكان

المقصود معرض للتغيير من قبل مجلس البلدية وتم تصنيفه من بين

الأراضي التي سيتم تشييدها. كانت الفرصة رائعة واتصل في الحال

برئيسه ونجح في إقناعه بالشراء. كان التغيير حديثا جدا ومن ثم

تستطيع شركة "اتلانتيك دفلوبرز" القيام بمشروع ذهبي. طلب "هنري

موريسون" حينذاك من "مايكل" أن يبقى في نفس الوقت الذي تلقى فيه

عروضا أخرى للعمل في شركات منافسة. لقد وقع على عقده ونفذه دون

أخطاء. لكن يبقى ألم خافت وضيق غير ظاهر يحاول إخفاءه في أعماق

نفسه لكنه يتوعد بالظهور في كل لحظة ويمنعه - بالتالي - من العيش

في هدوء.

لقد القى باللوم على نفسه كثيرا عند التفكير في ظروف مقاطعته مع

"راشيل". لكنه بادر بطرد هذه الذكريات من ذهنه والتفكير في شيء آخر.

لم يعذب نفسه إذن بلا جدوى؟ لكن يبقى حدث جديد مؤلم: "راشيل"



تبيع ضيعتها.. من الواضح أنه حدث شيء مهم ليجبرها على هذه الخطوة.

قفز على قدميه وقال فجأة:

- قل لي يا 'بورو': هل تعلم 'راشيل' أن شركة 'اتلانتيك دفلوبرز' حصلت على الغاية الصغيرة التي تواجه القصر على الضفة الأخرى؟  
- عفوا؟

- نعم، تعرف جيدا المنتزه حيث كان الأطفال يبحثون عن الكنز عندما كانوا يقومون بزيارة عمتهم.

بدت الدهشة واضحة على وجه 'بورو':

- أتريد أن تقول: إن المباني ستشيد على الضفة الأخرى؟  
- بالضبط.

- يا إلهي! أظن أن السيدة 'راشيل' لا تعلم شيئا عن هذا.

عاد الأمل مرة أخرى إلى صدر 'مايكل':

إذا كانت 'راشيل' قد ارتضت بمثل هذه التضحية فهذا من أجل أن توجه إليه رسالة ولتفهمه شيئا لا تقدر الكلمات على التعبير عنها. وتلك هي النقطة التي لا تتطلب أي تفسير لأنها واضحة.

كان 'بورو' حاذقا جدا حتى لا يفهمه هذا من قبل ولا بد أن هذا هو السبب الحقيقي لزيارته. لكنه بالتأكيد لن يعترف بهذا. إنه ينقذهما هكذا من الإحباط، وينقذ حبهما و...

- قلت لي: إنها الآن بمنزل أمها!

أجابه الخادم:

- نعم يا سيدي.

- حسنا، سأفكر في هذا.

- لا أشك في هذا يا سيدي.

- لكن كيف؟

\*\*\*

قالت 'فيفيان باركلي' التي تصطحب ابنتها نحو باب الخروج:

- لا بد أن 'اليسيا' فهمت بطريقة خاطئة ما قاله الأطفال لها.

قهقهت 'راشيل':

- لا أعلم ما قالوا! لكن أنا أختطف رجلا!

أجابتها أمها:

- هذا ما حاولت تفسيره لها لكنها لم ترد الإنصات إلي.

لعتت 'راشيل' زوجة أخيها التي بادرت بإشاعة ما قاله أطفالها. لكن

حدث الأمر السيئ وعلمت أمها بالأمر الآن.

قالت لتغير الموضوع:

- هل تاتين لتناول الغداء يوم الأحد؟ يسعدني وجودك بالمنزل.

في نفس اللحظة توقفت سيارة أمام المبنى وقد بدا صوتها المرتفع

وأثارت سحابة من التراب.

بالدهشة 'راشيل' عندما تعرفت على السيارة الليموزين لعمها! لكن

'ميرمان' لم يات بغتة! لكن 'مايكل' قد أتى لمقابلته، وفي هذه الفرصة

سمح لنفسه باستعارة سيارة أحلامه.. إنها نفس السيارة التي ركبت

فيها مع 'مايكل' عندما 'اختطفته'.

قفز من على مقعده وأسرع نحوها. لما خشيت الأمر السيئ القت

'راشيل' بنفسها بين ذراعي أمها. ما المصيبة الجديدة التي حدثت؟

قالت بصوت قلق:

- ماذا حدث؟

- لا شيء وإلا اختطفتك...

ابتسم 'مايكل'. وجحظت عيون المرأتين.



دون أن ينتظر رفع 'راشيل' وجعلها تتأرجح على كتفه اعترضت 'راشيل' وبدأت تصرخ. لم يسمع اعتراضاتها وتوجه 'مايكل' نحو السيارة بحمله.

صاحت حينما كان يتعجل خطاه:

- اتركني أيها الوغد! اتركني الآن. هل فهمت؟

كانت أمها التي رأت المشهد بأكمله متحيرة ولكنها لم تتحرك. ثم استدار 'مايكل' في النهاية:

- سيدة 'باركلي': إنني أختطف ابنتك من أجل أن أتزوجها.

قالت 'راشيل' ساخطة:

- إيه!

لا، هذا مستحيل. إنها تحلم، إنها تهذي. 'مايكل' لا يتحدث بجدية، إنه يسخر منها. شعرت بفرحة غامرة داخلها ممزوجة بخوف فظيع. ماذا يعتقد؟ ماذا تفعل؟ ماذا تقول؟..

- صدقيني يا سيدتي لن تتزوج ابنتك إلا مرة واحدة. ستتزوجني وفي القريب العاجل.

تلعثمت 'فيغان باركلي':

- لكن.. لكن..

قال صوت مالوف حينذاك:

- في رأيي سنحتاج إلى شهود.

'بورو'! كان مثل العفريت الخارج من القمقم. ظهر وهو مشرق الوجه مرتديا زي الاحتفال ورباطة عنق.

قال بنبرة يتعذر تقليدها:

- أخشى ألا تضطر السيدة 'باركلي' لمصاحبتنا.

ثم أضاف وهو ينظر إلى أم 'راشيل' الصامتة من الذهول:

- لا تقلقي يا سيدتي. أعرف جيدا السيد 'وترز' وأؤكد لك أنه صادق تماما...

اعترضت 'راشيل' وهي تشعر بخيانة خادمها الوفي لكنها سعيدة في نفس الوقت بهذا التواطؤ الرائع:

- 'بورو'! ماذا تقول؟!

- لك تهنئتي يا سيدتي 'راشيل'.

- 'بورو'!

أعلنت 'فيغان باركلي':

- في مثل هذه الحالة سأبحث عن معطفي.

- أمي!

قال 'بورو':

- لابد أن اصطحبك إلى الداخل يا سيدتي حتى أتأكد أنك لن تبغى الشرطة.

ثارت أم 'راشيل':

- يا لها من فكرة! لم أفعل أبدا مثل هذا الشيء.

تنهدت 'راشيل' وهي تحاول إخفاء سعادتها:

- يا إلهي! إنني أستسلم.

قال 'مايكل' فرحا:

- أمك ستكون حماة رائعة.

فتح باب السيارة الخلفي وساعدها في الجلوس على المقعد.

الآن فقط تستطيع 'راشيل' رؤية وجهه وعينيها الماكرتين.

- أيروق لك هذا؟

- نعم.



حدثت 'راشيل' فيه لحظة واحتجبت نظراتها.

تمت:

- احبك يا 'مايكل'.

- يا لها من طريقة غريبة لتقولي لي هذا! قد يفهمونها بطريقة خاطئة  
وخصوصا أنك عرضت الضيعة للبيع.

- إنني مرتبطة بالضيعة كثيرا يا 'مايكل'.. لكن ليس مثلك. إنك كل  
شيء بالنسبة لي يا 'مايكل'.

أخذ نفسا عميقا. ثم قال ملاحظا:

- كان يمكنك التنازل عن الضيعة إلى 'اتلانتيك دفلوبرز'.

هزت 'راشيل' رأسها:

- أعلم. تصرفت مثل البلهاء...

قبلها 'مايكل' قبلة محترمة.

قالت:

- عانيت الكثير بسببي يا عزيزي. لكنني أقدم لك اعتذاري.

- صه! كان يمكنني أن أقول هذا أيضا لكن أمامنا الوقت لنرى هذا كله

في القصر.

قالت محددة:

- قصرنا.

- بالمناسبة ستتزوجين عاطلا. لقد قدمت استقالتي.

- إيه؟

سألته 'راشيل' بنظراتها.

قال 'مايكل' مفسرا:

- نعم لقد تركت 'هنري' و'اتلانتيك دفلوبرز' لأنني لا أريدهما أن

يمثلا عقبة في طريقنا.

مسكين 'مايكل'! لقد ضحى بكل شيء من أجل حبه. لقد كان يحب  
'راشيل' بجنون.

أمرت الصغيرة 'راشيل' التي كانت تتحدث كزوجة مسؤولة:

- ستسعدني لدى عودتك إلى 'هنري' في صباح الغد! لقد ارتضيت  
بكثير من التضحيات.

امتثل 'مايكل' لكلامها. الزواج هذا امر جاد.

قال معترفا:

- نعم يا حبي. لا بد أن أعمل. أعلم.. علاوة على أن 'هنري' لم يكف عن  
التوسل إلي راغبا في عودتي.

استطردت 'راشيل' وهي تستجدي قبلة:

- يتبقى شيء واضح يستلزم توضيحه. لماذا لم تطلبني من قبل  
للزواج؟

- لأنني اعتبرتك زوجتي فعلا.

انفجرت 'راشيل' في الضحك ثم قبلت 'مايكل' باحتدام. ساد صمت  
طويل في السيارة. بدا أن كلا من 'راشيل' و'مايكل' يشعران بنبضات

قلبيهما المتحدة.

سأله:

- بالمناسبة أين سنزوج؟

- في 'الميرلاند' لأنه ليس هناك حاجة للانتظار أكثر من يومين.

كشرت 'راشيل':

- هذا كثير.

قالت 'فيفيان باركلي' مازحة:

- هيا يا اطفالي! انتظرا حتى زواجكما ثم تعاركا!

قهقه زوجا المستقبل.



قالت راشيل ملاحظة:

- لابد ان اقول: إنك تأخذين الأمور بشكل مدهش.

اجابتها امها:

- اوضح لي 'بورو' ان هذا افضل لك.

لقى الخادم الجالس إلى عجلة القيادة نظرة خاطفة على المرأة.

قالت 'فيقيان باركلي' مصرة بمكر:

- اليس كذلك يا 'بورو'؟

- بلى يا سيدتي.

قهقه العاشقان على المقعد الخلفي ثم تبادلوا قبلة محتمة.

## تمت

## الخاتمة

تفرّجت 'راشيل' بهدوء في الحديقة النباتية. كان الجو لطيفا في هذا اليوم من شهر مارس وخصوصا مع سطوع الشمس. كانت الأشجار الكبيرة تزين الحديقة. ساد جو من الهدوء أرجاء الضيعة المضطربة فقط من ضوضاء طيور الكركي.

قالت 'راشيل':

- تحدثت عن هدية الزواج.

لم يقل 'مايكل' لها أي شيء حتى اللحظة الأخيرة، ولم تعلم بامر المباني التي ستشيد في الغابة إلا بعد الزواج. لم تقفز 'راشيل' من الفرحة في الحال - لكن تم تجنب السوء بفضل هذا الحل الجهنمي. لكنها منذ ذلك الحين اعتادت على المشروع لأنها تريد رؤية ما ستنتهي إليه هذه الأعمال.

- 'راشيل' تعلمين جيدا ما قاله الطبيب لك!



أطلقت تدمرا لما رأت زوجها 'مايكل' يسرع لمقابلتها:

- ماذا تفعل هنا؟ فلننتك في المكتب!

أجابها وهو يأخذ السلة من يدها:

- ذهبت لرؤية ما يجري على الضفة الأخرى ويبدو أنني أحسنت

صنعا! رايتك من هناك وانت تنحنين لتقطفي الأزهار.

قالت وهي توشك أن تغضب:

- هيا، كف عن الصراخ! لن أظل ممددة طوال اليوم لأنني أنتظر

طفلا.

أجابها والقلق يبدو عليه:

- هذا غير معقول. تعلمين جيدا أنه ينبغي ألا تبذلي مجهودا كبيرا.

- هيا يا 'مايكل'. إنني في بداية الحمل. لابد ألا تبالغ كثيرا...

احتضنها برقة وقبل جبهتها:

- احبك جدا يا عزيزتي...

- وأنا أعشقتك يا حبي...

مشى الزوجان - وكل منهما ممسك بيد الآخر - بطول الممشى المؤدي

إلى الشاطئ. لما وصلا إلى أعلى الرصيف توقفا ليتاملا المشهد.

قال 'مايكل' وهو يشير إلى المباني الخرسانية التي تعلو الأرض:

- أترين؟ إنها جميلة.

أجابته بسخرية:

- أه، نعم...

قال صوت سعيد ومالوف من خلفهما:

- حسنا، على ما أراه فإنني وصلت مثل الجنود المسلحين...

استدار الزوجان ودهشا لدى رؤية 'ميرمان' بنفسه وهو ينظر إليهما

مبتسما. كان كبيرا جدا ومرتديا زيا أبيض بالكامل.

تعجبت 'راشيل' وهي تقفز على عنقه:

- عمي 'ميري'! هذا على سبيل المثال...! لكن ماذا تفعل هنا؟

- الهدوء يا عزيزتي، الهدوء... هل يمكنني أن أؤكد أنه تمت تسوية

الأمور مع 'مايكل'؟

أجابته:

- ليس بفضلك على أية حال!

- 'مايكل' يا بني. مرحبا بك عضوا في العائلة!

أقلت 'راشيل' لمحة سريعة على المخلوقتين الرائعتين اللتين تنتظران

بعيدا.

قالت ملاحظة بصوت منخفض:

- إحساسني يخبرني أنك لم تقابلهما في الدير.

قال 'مايكل' فرحا:

- نعم، أجد صعوبة في تصديق أنك تسعى إلى الطهارة.

قال 'ميرمان' مؤكدا:

- يمكنكما التحدث بصوت عال يا اطفالي، إنهما لا يفهمان أي كلمة

إنجليزية هذا أفضل على أية حال! إنهما رقيقتان.

هزت 'راشيل' رأسها وهي تقهقه.

ظهر 'بورو' حينذاك ثم قال وهو يلهث:

- ماذا حدث؟

- 'بورو'! صديقي العزيز! كنت سأسأل نفسي عما تفعله.

تصافح الرجلان بحرارة.

أجابته الخادم:

- كنت في المطبخ وأستعد لإعداد الغداء.

ثم استطرد متشككا لما رأى جميلتي الجزيرة:



- ماذا نفعل؟ هل نخنقه معا او كلا على حدة؟

اجابها مايكل:

- الاثنان معا.

قال ميرمان ملاحظا:

- لكنكما تعترفان يا اطفالي انني لم اخطئ.

قال مايكل مبتسما وهو يمسك يد زوجته:

- لا، في هذه النقطة لا ولا احد يستطيع لومك.

لمح ميرمان فجأة المباني الموجودة على الضفة الأخرى:

- ما هذه المباني؟

اجابته راشيل بصوت هادئ:

- المباني الجديدة.

قال مايكل:

- ليست سيئة، اليس كذلك؟

قال ساخطا:

- يا للهول.. نعم! تشيدون مثل هذه الفضاظة امام قصري!

سالت راشيل بصوت حلو:

- قصر من؟

- إنه ملكي بالتأكيد فلقد عدت الآن وستعيدون المنزل إلي..

استدارت راشيل وزوجها في نفس الوقت نحو بعضهما وتبادلا

نظرة تواطؤ.

- لا.

- إيه؟! لا لكنكما تمزحان! هذا المكان ملكي!

انفجر بورو في الضحك حينذاك ثم قال وهو يقف إلى جانبهما:

- حسنا! إنهما لم يسرقاه!

- ما هذا يا سيد ميرمان؟

ابتسم ميرمان. ألقي نظرة على ابنة أخيه ثم اجاب:

- عدت لأرى الزوجين بالتاكيد واغتنمت هذه الفرصة لاجيء مع

نادين. ستري أنها تتمتع بمزايا عديدة.

مد يده نحو إحدى الشابتين التي تقدمت بخطى غير مبالية. كاد

بورو يختنق بينما سقط مايكل وراشيل فريسة لضحك مجنون.

تلعثم الخادم وهو يحمر خجلا:

- سيد ميرمان! انا.. انا كبير بالقدر الكافي لاختيار زوجتي بنفسي!

- هيا يا صديقي. نادين فتاة رائعة ولا يوجد لها مثيل في إسعاد

الرجل.

جلست نادين بالقرب من بورو وابتسمت له برقة. أخفت راشيل

وزوجها - اللذان كانا يموتان من الضحك - وجهيهما خلف أيديهما. عثر

مايكل أولا على هدوئه وطلب من ميرمان تفسير الأمر. اعترف هذا

الأخير أنه في اثناء فترة التزهذ بالدير في نيبال ذهب للقيام بجوله

بحرية في المحيط الهادي حيث قابل صديقتيه الجديدتين. أما

بخصوص سبب كذبه فقد أوضح أنه اختلفى دون أن يترك وراءه أي آثار

حتى يجعل مايكل يقابل راشيل على أمل أن يتم الزفاف بينهما... لقد

نجح ميرمان إذن في مسعاه. ولكي يكون النجاح حليفه لم يهمس بأي

كلمة من هذا إلى بورو الذي تصرف تبعا لسلوكه.

قال بورو:

- وبهذا الصدد سمحت لنفسني بان ألقي عليكما ملاحظاتي من أجل

إعادة الأمور إلى نصابها.

نظر مايكل وراشيل إلى بعضهما.

سالت راشيل:



قال مايكل بمكر:

- يجب علينا ان نجد له مكانا صغيرا في صالة القنص.

- انا.. لم تفكر في هذا ابدا! منذ اكثر من خمسين سنة وانا اقيم هنا!

لن تتركوني اعيش مع العنكبوت.

قالت راشيل بهدوء:

- إما ان تقبل هذا او تقيم مع بيت الكلبين.

تركت عمها يصيح وواصلت راشيل طريقها إلى المنزل مع مايكل.

قالت وهي تمسك يده:

- بالمناسبة إنني اختطفك الليلة. نعم، انت رهينتي على العشاء هذا

المساء...

اجابها وهو يقبلها بقوة:

- بكل سرور يا سيدة وترز!